OPERATOR'S MANUAL FOR
GEN-2000-iMM1
GEN-2500-iMM1
GENERATOR

CAUTION

RISK OF INJURY! READ ENTIRE MANUAL BEFORE OPERATING! THIS MANUAL IS AN IMPORTANT PART OF THE GENERATOR AND MUST REMAIN WITH THIS UNIT!

©Copyright 2021, Mi-T-M Corporation®

37-1503-E/F/S-021323

INTRODUCTION

THANK YOU for purchasing a Mi-T-M product.

READ THIS MANUAL carefully to learn how to operate and service your machine correctly. Failure to do so could result in personal injury or equipment damage.

THIS MANUAL SHOULD BE CONSIDERED a permanent part of your machine and should remain with the machine when you sell it.

MEASUREMENTS in this manual are given in both metric and customary U.S. unit equivalents. Use only correct replacement parts and fasteners. Metric and inch fasteners may require a specific metric or inch wrench.

RIGHT HAND AND LEFT HAND sides are determined by facing the control panel end of the machine.

The SERIAL NUMBER is located in the Specification or Identification Numbers section. Accurately record all the numbers to help in tracing the machine should it be stolen. Your dealer also needs these numbers when you order parts. File the identification numbers in a secure place off the machine.

WARRANTY is provided from your dealer for customers who operate and maintain their equipment as described in this manual. The warranty is explained on the warranty certificate shown in this manual.

This warranty provides you the assurance that your dealer will back products where defects appear within the warranty period. Should the equipment be abused, or modified to change its performance beyond the original factory specifications, the warranty will become void.

THIS SPARK IGNITION SYSTEM COMPLIES WITH CANADIAN ICES-002.
CE SYSTÈME D'ALLUMAGE PAR ÈTINCELLE EST CONFORME À LA NORME NMB-002 DU CANADA.

⚠ WARNING

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including Lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

⚠ WARNING

⚠ WARNING: This product can expose you to chemicals including carbon monoxide, which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

NOTICE

FEDERAL EMISSION COMPONENT DEFECT WARRANTY and CALIFORNIA EMISSION CONTROL WARRANTY are applicable to only those engines / generators complied with EPA (Environmental Protection Agency) and CARB (California Air Resources Board) emission regulations in the U.S.A.

NOTICE

To the engines / generators exported to and used in the countries other than the U.S.A., warranty service shall be performed by the distributor in each country in accordance with the standard Mi-T-M engine / generator warranty policy as applicable.

AIR INDEX

To show compliance with California emission regulations, a hang tag has been provided displaying the Air Index level and durability period of this engine.

The Air Index level defines how clean an engine's exhaust is over a period of time. A bar graph scaled from "0" (most clean) to "10" (least clean) is used to show an engine's Air Index level. A lower Air Index level represents cleaner exhaust from an engine.

The period of time (in hours) that the Air Index level is measured is known as the durability period. Depending on the size of the engine, a selection of time periods can be used to measure the Air Index level (see below).

Descriptive Term	Applicable to Emissions Durability Period
Moderate:	50 hours (engine from 0 to 80 cc)
	125 hours (engine greater than 80 cc)
Intermediate:	125 hours (engine from 0 to 80 cc)
	250 hours (engine greater than 80 cc)
Extended:	300 hours (engine from 0 to 80 cc)
	500 hours (engine greater than 80 cc)

Notice: This hang tag must remain on the engine or piece of equipment, and only be removed by the ultimate purchaser before operation.

CONTENTS

INTRODUCTION 2
CONTENTS 4
SAFETY 5
CONTROLS 13
PREPARING THE GENERATOR 16
OPERATION 19
SERVICE 20
STORAGE 24
TROUBLESHOOTING 25
SPECIFICATIONS 26

ALL INFORMATION, ILLUSTRATIONS AND SPECIFICATIONS IN THIS MANUAL ARE BASED ON THE LATEST INFORMATION AVAILABLE AT THE TIME OF PUBLICATION. THE RIGHT IS RESERVED TO MAKE CHANGES AT ANY TIME WITHOUT NOTICE.

RECOGNIZE SAFETY INFORMATION

This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your machine or in this manual, be alert to the potential for personal injury.

Follow recommended precautions and safe operating practices.



UNDERSTAND SIGNAL WORDS

A signal word--DANGER, WARNING or CAUTION--is used with the safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

DANGER or WARNING safety signs are located near specific hazards. General precautions are listed on CAUTION safety signs. CAUTION also calls attention to safety messages in this manual.



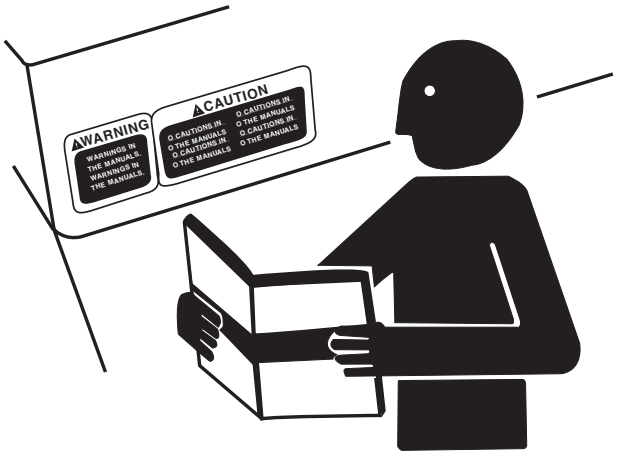
FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read all safety messages in this manual and safety signs on your machine. Keep safety signs in good condition. Replace missing or damaged safety signs. Be sure new equipment components and repair parts include the current safety signs. Replacement safety signs are available from your Mi-T-M Customer Service Representative.

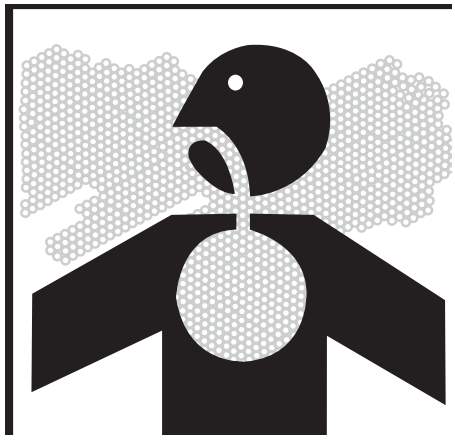
Learn how to operate the machine and how to use controls properly. Do not let anyone operate without instruction.

Keep your machine in proper working condition. Unauthorized modifications to the machine may impair the function and/or safety and affect machine life.

If you do not understand any part of this manual and need assistance, contact your Mi-T-M Customer Service Representative.



CARBON MONOXIDE - POISONOUS GAS

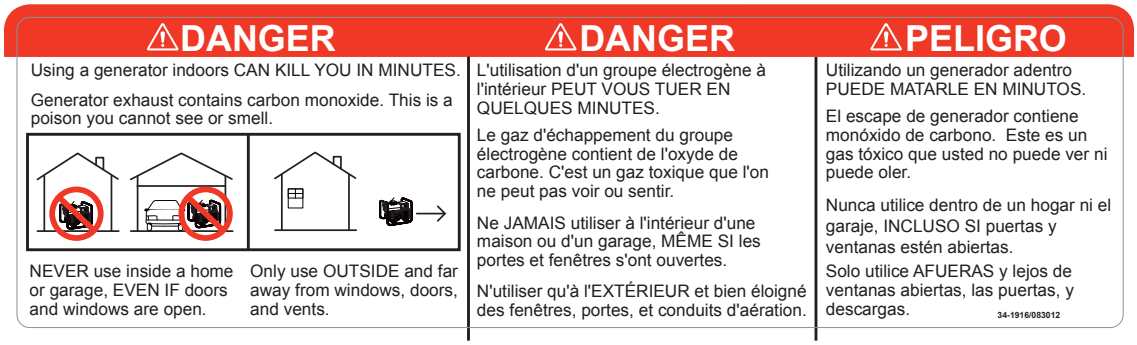


Use generator outdoors, away from open windows, vents, or doors. Keep generator at least 1 meter (3 feet) away from any structure or building during use.

Generator exhaust contains carbon monoxide - a poisonous gas that can kill you. You CAN NOT smell or see this gas.

Never use a generator in enclosed or partially-enclosed spaces. Generators can produce high levels of carbon monoxide very quickly. When you use a portable generator, remember that you cannot smell or see carbon monoxide. Even if you can't smell exhaust fumes, you may still be exposed to carbon monoxide.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using a generator, get to fresh air RIGHT AWAY. DO NOT DELAY. The carbon monoxide from generators can rapidly lead to full incapacitation and death.



If you experience serious symptoms, get medical attention immediately. Inform medical staff that carbon monoxide poisoning is suspected. If you experienced symptoms while indoors, have someone call the fire department to determine when it is safe to re-enter the building.

Never operate the generator in an explosive atmosphere, near combustible materials or where ventilation is not sufficient to carry away exhaust fumes. Exhaust fumes can cause serious injury or death.

NEVER use a generator indoors, including in homes, garages, basements, crawl spaces, and other enclosed or partially-enclosed areas, even with ventilation. Opening doors and windows or using fans will not prevent carbon monoxide build-up in the home.

Follow the instructions that come with your generator. Locate the unit outdoors and away from doors, windows, and vents that could allow the carbon monoxide gas to come indoors.

ONLY run generator outdoors and away from air intakes.

NEVER run generator inside homes, garages, sheds, or other semi-enclosed spaces. These spaces can trap poisonous gases EVEN IF you run a fan or open doors and windows.

If you start to feel sick, dizzy, or weak while using the generator, shut if off and get fresh air RIGHT AWAY. See a doctor. You may have carbon monoxide poisoning.

Install battery-operated carbon monoxide alarms or plug-in carbon monoxide alarms with battery back-up in your home, according to the manufacturer's installation instructions. The carbon monoxide alarms should be certified to the requirements of the latest safety standards for carbon monoxide alarms. (UL 2034, IAS 6-96, or CSA 6.19.01).

Test your carbon monoxide alarm frequently and replace dead batteries.

SAFETY WARNING WHEN REFUELING





Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited.

Observe all safety regulations for the safe handling of fuel. Handle fuel in safety containers. If the container does not have a spout, use a funnel.

Do not overfill the fuel tank, leave room for the fuel to expand.

Do not refill fuel tank while the engine is running. Before refueling the generator, turn it off and let it cool down. Gasoline spilled on hot engine parts could ignite.

Fill the tank only on an area of bare ground. While fueling the tank, keep heat, sparks and open flame away. Carefully clean up any spilled fuel before starting engine.

Always fill fuel tank in an area with plenty of ventilation to avoid inhaling dangerous fumes.

NEVER store fuel for your generator in the home. Gasoline, propane, kerosene, and other flammable liquids should be stored outside of living areas in properly-labeled, non-glass safety containers. Do not store them near a fuel-burning appliance, such as a natural gas water heater in a garage. If the fuel is spilled or the container is not sealed properly, invisible vapors from the fuel can travel along the ground and can be ignited by the appliance's pilot light or by arcs from electric switches in the appliance.

ELECTRICAL HAZARDS



THERE IS A PERMANENT CONDUCTOR BETWEEN THE GENERATOR (STATOR WINDING) AND THE FRAME.

CAUTION: NOT FOR INTERRUPTING CURRENT.

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

DANGER - IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTROCUTION. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE INDOUBT AS TO WHETHER THE UNIT IS PROPERLY GROUNDED.

This generator is equipped with a grounding terminal for your protection. Always complete the ground path from the generator to an external ground source as instructed in the section labeled “Grounding Instructions” in the Preparation section of this manual.

The generator is a potential source of electrical shock if not kept dry. Keep the generator dry and do not use in rain or wet conditions. To protect from moisture, operate it on a dry surface under an open, canopy-like structure. Dry your hands if wet before touching the generator.

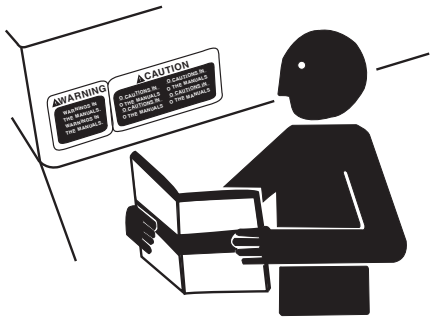
Plug appliances directly into the generator. Or, use a heavy duty, outdoor-rated extension cord that is rated (in watts or amps) at least equal to the sum of the connected appliance loads. Check that the entire cord is free of cuts or tears and that the plug has all three prongs, especially a grounding pin.

NEVER try to power the house wiring by plugging the generator into a wall outlet, a practice known as “back feeding”. This is an extremely dangerous practice that presents an electrocution risk to utility workers and neighbors served by the same utility transformer. It also bypasses some of the built-in household circuit protection devices.

If you must connect the generator to the house wiring to power appliances, have a qualified electrician install the appropriate equipment in accordance with local electrical codes. Or, check with your utility company to see if it can install an appropriate power transfer switch.

For power outages, permanently installed stationary generators are better suited for providing backup power to the home. Even a properly connected portable generator can become overloaded. This may result in overheating or stressing the generator components, possibly leading to a generator failure.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY, READ THIS OPERATOR'S MANUAL COMPLETELY BEFORE USING. WHEN USING THIS PRODUCT, THE FOLLOWING BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED:

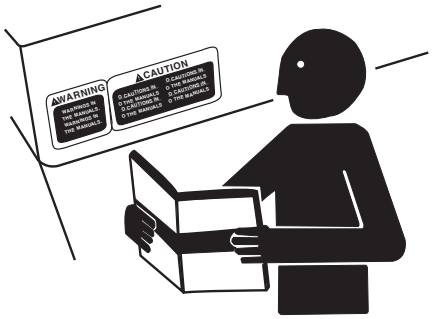
1. Read all the instructions before using the product.
2. Do not enclose the generator nor cover it with a box. The generator has a built-in forced air cooling system, and may become overheated if it is enclosed. If generator has been covered to protect if from the weather during non use, be sure to remove it and keep it well away from the area during generator use.
3. Operate the generator on a level surface. It is not necessary to prepare a special foundation for the generator. However, the generator will vibrate on an irregular surface, so choose a level place without surface irregularities.

   If the generator is tilted or moved during operation, fuel may spill and/or the generator may tip over, causing a hazardous situation.

   Proper lubrication cannot be expected if the generator is operated on a steep incline or slope. In such a case, piston seizure may occur even if the oil is above the upper level.
4. Pay attention to the wiring or extension cords from the generator to the connected device. If the wire is under the generator or in contact with a vibrating part, it may break and possibly cause a fire, generator burnout, or electric shock hazard. Replace damaged or worn cords immediately.
5. Do not operate in rain, in wet or damp conditions, or with wet hands. The operator may suffer severe electric shock if the generator is wet due to rain or snow.
6. If wet, wipe and dry it well before starting. Do not pour water directly over the generator, nor wash it with water.
7. Be extremely careful that all necessary electrical grounding procedures are followed during each and every use. Failure to do so can be fatal.
8. NEVER try to power the house wiring by plugging the generator into a wall outlet, a practice known as "back feeding". This is an extremely dangerous practice that presents an electrocution risk to utility workers and neighbors served by the same utility transformer. It also bypasses some of the built-in household circuit protection devices.

   If you must connect the generator to the house wiring to power appliances, have a qualified electrician install the appropriate equipment in accordance with local electrical codes. Or, check with your utility company to see if it can install an appropriate power transfer switch.
9. No smoking while charging a battery. The battery emits flammable hydrogen gas, which can explode if exposed to electric arcing or open flame. Keep the area well-ventilated and keep open flames / sparks away when charging a battery.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



10. Engine becomes extremely hot during and for some time after operation. Keep combustible materials well away from generator area. Be very careful not to touch any parts of the hot engine especially the muffler area or serious burns may result.
11. Keep children and all bystanders at a safe distance from work area.
12. It is absolutely essential that you know the safe and proper use of the power tool or appliance that you intend to use. All operators must read, understand and follow the tool / appliance owners manual. Tool and appliance applications and limitations must be understood. Follow all directions given on labels and warnings. Keep all instruction manuals and literature in a safe place for future reference.
13. Use only “LISTED” extension cords. When a tool or appliance is used outdoors, use only extension cords marked “For Outdoor Use”. Extension cords, when not in use should be stored in a dry and well ventilated area.
14. Always disconnect tools or appliances when not in use, before servicing, adjusting, or installing accessories and attachments.

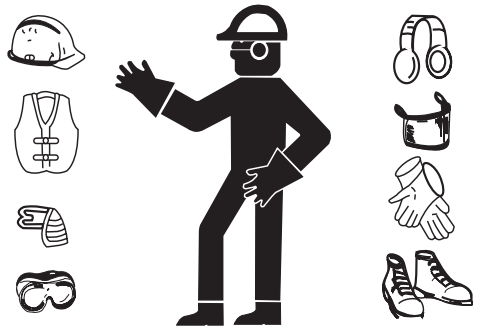
SAVE THESE INSTRUCTIONS

WEAR PROTECTIVE CLOTHING

Wear close fitting clothing and safety equipment appropriate to the job.

Wear a suitable hearing protective device such as earmuffs or earplugs to protect against objectionable or uncomfortable loud noises.

Operating equipment safely requires the full attention of the operator. Do not wear radio or music headphones while operating machine.

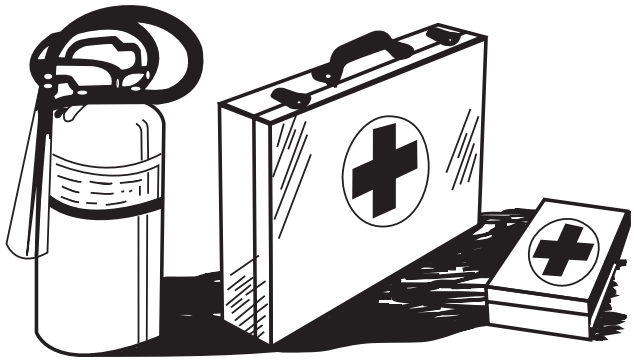


PREPARE FOR EMERGENCIES

Keep a first aid kit and fire extinguisher handy.

Keep emergency numbers for doctors, ambulance service, hospital and fire department near your telephone.

Be prepared if a fire starts.



INSPECT GENERATOR

Be sure all covers, guards and shields are tight and in place.

Locate all operating controls and safety labels.

Inspect power cord for damage before using. There is a hazard of electrical shock from crushing, cutting or heat damage.

SERVICE GENERATOR SAFELY

Before servicing the generator, disconnect all equipment and allow unit to cool down.

Service generator in a clean dry flat area.

Make sure the engine is stopped before starting any maintenance servicing or repair.

⚠WARNING

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm — www.P65warnings.ca.gov/
SHOCK: A generator is a potential shock hazard which can result in serious injury or death.
- Generator must be kept dry and MUST be grounded before use. See operators manual for specific instructions.
- Always keep generator three (3) feet from any structure.

EXPLOSIVE FUEL: Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited causing serious injury or death.
- Do NOT fill fuel tank while engine is hot or running.

⚠ADVERTENCIA

⚠AVERTISSEMENT: Cancer et toxique pour la reproduction — www.P65warnings.ca.gov/
DÉCHARGE: Un générateur pose un danger de décharge électrique qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Le générateur doit être maintenu au sec et doit être mis à la terre avant de l'utiliser. Consulter le manuel de l'utilisateur pour des instructions spécifiques.
- Placer toujours le générateur à une distance d'au moins trois pieds (0.9m) de toute structure.

COMESTIBLE EXPLOSIVO: Gasolina es inflammable sumamente y sus vapors pueden explotar si inflamarse que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Ne JAMAIS remplir le réservoir d'essence lorsque le moteur est chaud ou marche.

⚠AVERTISSEMENT

⚠ADVERTENCIA: Peligro de cáncer y daño reproductivo — www.P65warnings.ca.gov/
DESCARGA: Un generador es un potencial riesgo de descarga que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Generadores tienen que mantener secos y TIENE que sea conectado a tierra antes de uso. Vea manual de operador para instrucciones especificos.
- Siempre mantenga el generador tres (3) pisos de alga estructura.

CARBURANT EXPLOSIF: L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on l'enflamme qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- No llene el tanque de comestible cuando el motor está calor o funcionando.

34-4042/121321

34-4042

⚠WARNING ⚠AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA

CARBON MONOXIDE SHUTOFF SYSTEM IN USE.
FLASHING RED INDICATOR = Automatic Shutoff Event. Leave area immediately and relocate to an open outdoor area. Ventilate area thoroughly before occupying again. Ensure the generator is located in an open outdoor area. MOVE TO FRESH AIR AND GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.
CONSTANT YELLOW INDICATOR = System Fault. Contact Dealer.

SYSTÈME D'ARRÊT POUR DÉTECTION DE MONOXYDE DE CARBONE EN SERVICE.
VOYANT ROUGE CLIGNOTANT = Événement Entraînant Un Arrêt Automatique. Quitter immédiatement la zone et vous rendre dans un lieu extérieur en plein air. Bien ventiler la zone avant d'occuper les lieux de nouveau. S'assurer que la génératrice est placée dans un lieu extérieur en plein air. ALLEZ À L'AIR LIBRE ET CONSULTEZ UN MÉDECIN SI VOUS VOUS SENTEZ MAL, ÉTOURDI OU FAIBLE.
VOYANT JAUNE FIXE = Défaillance Du Système. Communiquez Avec Le Dépositaire.

SISTEMA DE CORTE DE MONÓXIDO DE CARBONO EN USO.
EL INDICADOR ROJO PARPADEA = Evento De Apagado Automático. Abandone el área de inmediato y vaya a un lugar al aire libre. Ventile bien el área antes de volver a ocuparla. Asegúrese de que el generador esté ubicado en un lugar al aire libre. TOMAR AIRE FRESCO Y BUSCAR AYUDA MÉDICA EN CASO DE SENTIRSE MAL, MAREADO O DÉBIL.
INDICADOR AMARILLA DE CONTACTO = Falla Del Sistema. Comuníquese Con El Distribuidor.

34-4048/021722

34-4048

⚠WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

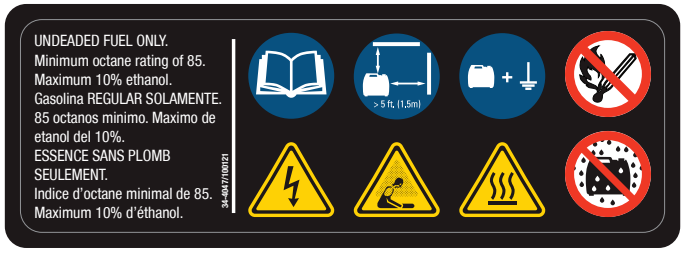
• Do not overfill tank • Always allow for fuel expansion • Do not fill while running	• Ne pas trop remplir le réservoir • Toujours allouer de l'éspace pour l'éxpansion de carburant • Ne pas premplir que l'apparel fûnctionne	• No llene el tanque excesivamente • Sempre deje espacio para la expansión del combustible • No llene mentras esté funcionando
Add fresh, unleaded fuel and stabilizer	Ajoutez de l'essence sans plomb fraiche et un stabilisateur	Agregue gasolina fresca, sin plomo y estabilizador

34-4043/100121

34-4047



34-4046



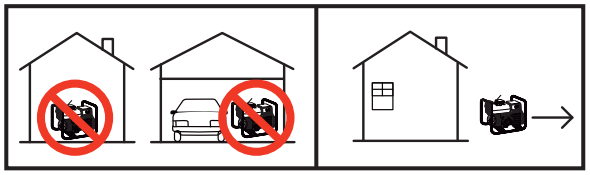
34-4043

CAN ICES-2/NMB-2
34-4044/100121

34-4044

⚠DANGER ⚠DANGER ⚠PELIGRO

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

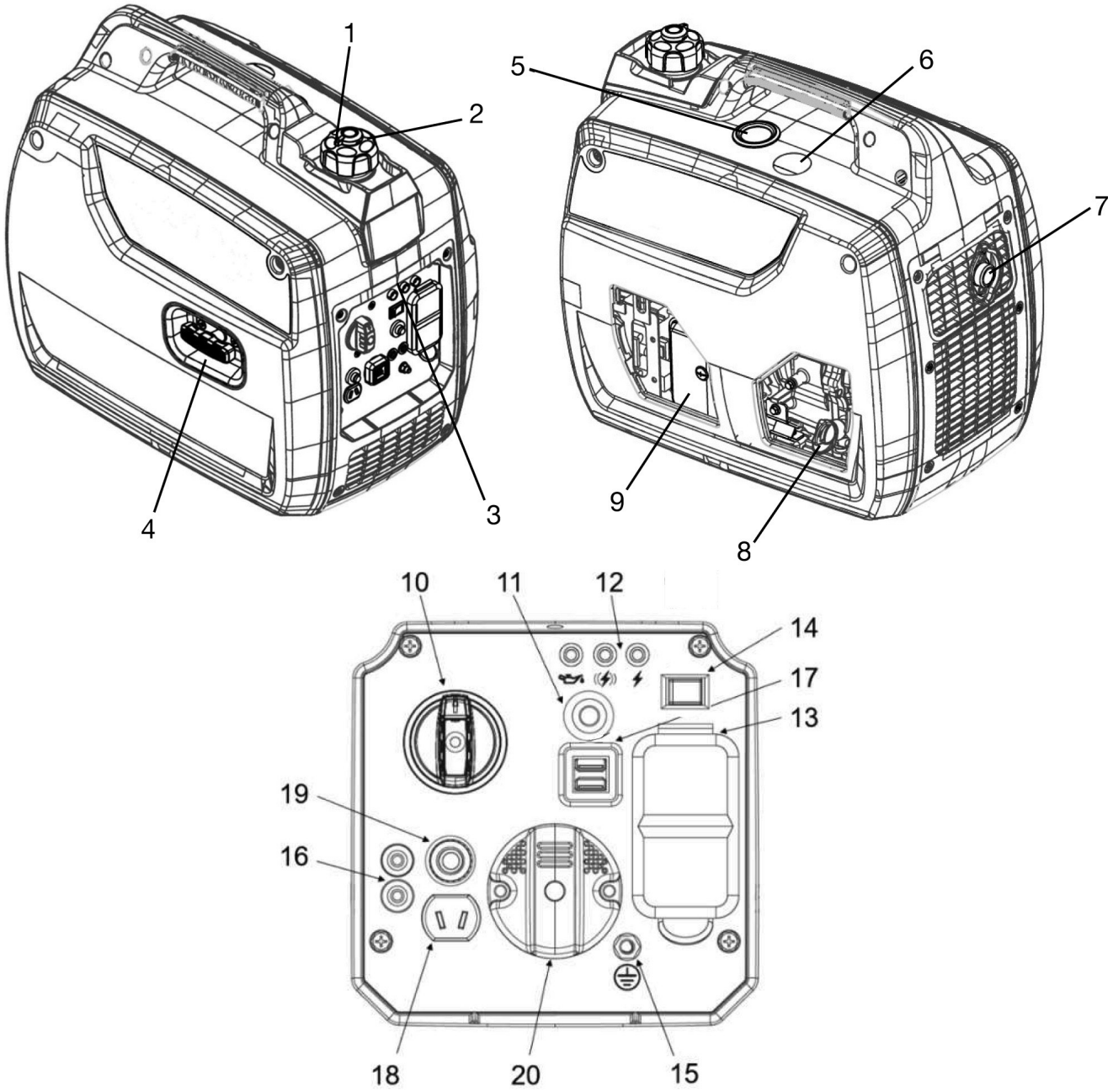
L'utilisation d'un groupe électrogène à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
Le gaz d'échappement du groupe électrogène contient de l'oxyde de carbone. C'est un gaz toxique que l'on ne peut pas voir ou sentir.
Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres s'ont ouvertes.
N'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et bien éloigné des fenêtres, portes, et conduits d'aération.

Utilizando un generador adentro PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
El escape de generador contiene monóxido de carbono. Este es un gas tóxico que usted no puede ver ni puede oler.
Nunca utilice dentro de un hogar ni el garaje, INCLUSO SI puertas y ventanas estén abiertas.
Solo utilice AFUERAS y lejos de ventanas abiertas, las puertas, y descargas.

34-4045/100121

34-4045

FEATURES



1. Vacuum Relief Valve (2000 Only)
2. Fuel Cap
3. Panel Light
4. Recoil Starter
5. Fuel Gauge
6. Spark Plug Cover
7. Spark Arrestor

*Behind Service Access Door

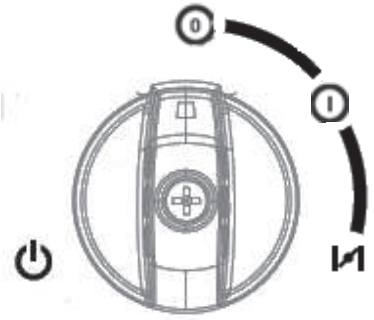
8. Oil Gauge/ Oil Fill/ Oil Drain*
9. Air Filter Assembly*
10. Generator Switch
11. AC Circuit Breaker
12. Display LEDs
13. Receptacle - 120 VAC double GFCI
14. Idle Control

15. Ground Terminal
16. Parallel Receptacles
17. Receptacle - USB double
18. Receptacle - 12VDC 8.3A
19. DC Circuit Breaker
20. CO Detector

CONTROLS

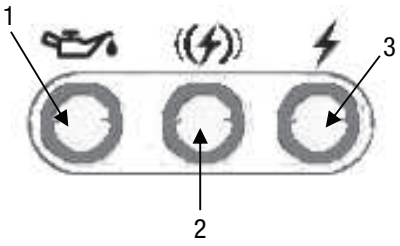
GENERATOR SWITCH:

Turn the generator switch to the choke position when starting the engine. Refer to Starting the Engine – Recoil Start. Turn the generator switch to the on position “I” once it has been started. To turn off the generator, turn the generator switch to the off “0” position.



LOW OIL, OUTPUT AND OVERLOAD LAMP:

This generator is equipped with 3 Display LEDs that indicate Low Oil, Overload, and Output Power. The low oil indicator will illuminate red when there is an insufficient amount of oil in the crankcase. The overload indicator will illuminate red when there is a short circuit in a connected load, or the generator is overloaded. The output power indicator will illuminate green when the generator is in normal operation.

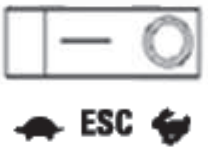


PARALLEL CONNECTIONS:)

Two parallel ready generators can be connected together to increase the total power available to a load by using the parallel receptacles. The system seamlessly matches frequency and automatically distributes the load to each generator so one is not overloaded. Follow the parallel kit (sold separately) instructions for connection and use of a parallel kit.

IDLE CONTROL:

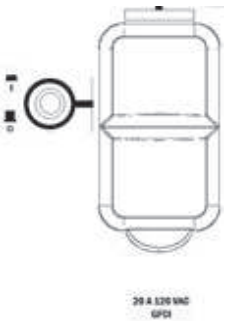
This generator is equipped with an idle control switch. When in the on position “I” the engine will vary speed to match the required power output to conserve fuel, and reduce wear and noise.



Note: If loads requiring intermittent power, or multiple large loads are connected, turn the electronic speed control switch off “O” to avoid possible engine stall. To avoid extended warmup time, keep the electronic speed control off until normal operating temperatures have been reached.

AC/DC CIRCUIT BREAKERS:

The generator comes equipped with circuit breakers that protect the unit and the load from short circuit or overload conditions. If the circuit breaker opens, determine why the circuit breaker tripped before closing the circuit breaker.



WARNING: DO NOT PUT FOREIGN OBJECTS INTO THE PLUG RECEPTACLE.

CAUTION: DO NOT PLUG MORE THAN TWO APPLIANCES INTO THE GENERATOR AT A TIME.

CAUTION: IF CIRCUIT BREAKER CONTINUES TO TRIP, CHECK APPLIANCE FOR DEFECT. IF GENERATOR IS MALFUNCTIONING, SEE YOUR AUTHORIZED MI-T-M SERVICE CENTER.

NEVER INTERFERE WITH THE OPERATION OF THE CIRCUIT BREAKER KNOB OR KEEP PUSHING IT IN THE "ON" POSITION.

USB RECEPTACLES:

The generator comes equipped with a double USB receptacle. The top is a 5V 1A USB port and the bottom is a 5V 2.1A USB port.

LOW OIL LEVEL SHUTDOWN:

The generator is equipped with a low oil level shutdown that is designed to protect the engine from damage caused by an insufficient amount of oil in the crankcase. When the oil level in the crankcase falls below the safe operating limit, the low oil level light will illuminate and the engine will automatically shutdown.

CO DETECTOR (SHUT OFF SYSTEM)

The (carbon monoxide) CO Detector monitors the accumulation of CO gas while the generator is running and will shut off the engine if the levels become dangerously high. The CO Detector on this generator is not a substitute for an indoor CO alarm.

Whenever the CO Detector has shut off the engine there will be a light on the control panel that indicates the reason. Read the CO Action Label for the next steps to take.

If the CO Detector light is flashing "red" you must leave the area immediately and relocate to an open outdoor area. Ventilate the area thoroughly before occupying again. Ensure the generator is located in an open outdoor area with the exhaust pointed away from occupied structures. If anyone experiences dizziness, headaches, nausea, or tiredness get to fresh air immediately and seek medical attention.

If the CO Detector light is a constant "yellow" then a system fault has occurred, or it is indicating that it has reached the end of its life. This fault can only be diagnosed and repaired by an Authorized Service Provider.

The CO Detector monitors the accumulation of CO gas from all sources in the area around the generator. If the CO Detector light is flashing "red" this is not an error and safety measures must be taken immediately.

Note: Tampering with the CO Detector could result in hazardous conditions and must be avoided.

Note: The generator must not be operated in ambient temperatures greater than 131°F (55°C) as this can damage the CO Detector.

OPTIMAL GENERATOR OPERATING CONDITIONS

- Temperature: 23°F to 104 °F (-5°C to 40°C)
- Humidity below 95%
- Height above sea level: < 3000 feet (900 m). If the height of the operating area is over 900 m high, output power will be reduced.



CONNECTION TO HOUSEHOLD POWER SUPPLY

This generator must be installed in accordance with all applicable local laws and electrical codes. The generator must be isolated from the utility and the connection must be verified by a qualified electrician.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock.

DANGER - IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTROCUTION. CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN OR SERVICE PERSON IF YOU ARE IN DOUBT AS TO WHETHER THE UNIT IS PROPERLY GROUNDED.

The ground terminal on the frame must always be used to connect the generator to a suitable ground source. The ground path should be made with #8 size wire. Connect the grounding wire securely to the ground terminal. Connect the other end of the wire securely to a suitable ground source.

The National Electric Code contains several practical ways in which to establish a good ground source. Examples given below illustrate a few of the ways in which a good ground source may be established.

A metal underground water pipe in direct contact with the earth for at least 10 feet can be used as a grounding source. If an pipe is unavailable, an 8 foot length of pipe or rod may be used as the ground source. The pipe should be 3/4 inch trade size or larger and the outer surface must be noncorrosive. If a steel or iron rod is used it should be at least 5/8 inch diameter and if a nonferrous rod is used it should be at least 1/2 inch diameter and be listed as material for grounding. Drive the rod or pipe to a depth of 8 feet. If a rock bottom is encountered less than 4 feet down, bury the rod or pipe in a trench. All electrical tools and appliances operated from this generator, must be properly grounded by use of a third wire or be “Double Insulated”.

It is recommended to:

1. Use electrical devices with 3 prong power cords.
2. Use an extension cord with a 3 hole receptacle and a 3 prong plug at the opposite ends to ensure continuity of the ground protection from the generator to appliance.

We strongly recommend that all applicable federal, state and local regulations relating to grounding specifications be checked and followed.

AC USAGE

Do NOT overload the generator. Exceeding the rated power of the generator can damage the generator and the electrical devices connected to it.

Motor-driven devices require a large starting current. Make sure that the total power requirement of these types of loads does not exceed the rated power of the generator.

When the generator is used to power multiple loads or electric appliances, start by connecting the appliance with the highest starting power requirements, followed by the second highest and ending with the lowest.

HIGH ALTITUDE KIT

At higher altitudes, the standard air-fuel mixture is too rich and will cause decreased performance and increased fuel consumption. A rich mixture will also foul the spark plug and make starting difficult. Operation at higher altitudes for extended periods of time may increase emissions.

Proper operation can be ensured by installing an altitude kit when required. High altitude kits should be installed by a qualified technician. Contact an authorized service provider if the portable generator will be operated at altitudes greater than 3000 feet (0.9 km) above sea level.

Note: At elevations greater than 8000 feet above sea level, the engine may experience decreased performance even with the high altitude kit installed.

PRE-OPERATION

CHECK ENGINE OIL:

Before checking or refilling oil, be sure generator is located on stable and level surface with engine stopped.

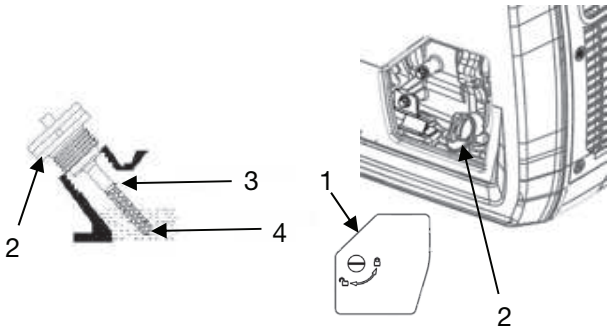
1. Open the right service door (1). Remove the oil level gauge (2) and wipe clean.
2. Check the oil level by re-inserting the oil level gauge (do not screw in tight).
3. If the oil level is low (4), add the recommended engine oil, using the funnel supplied, until the oil level reaches the upper mark (3) on the oil level gauge. Use the chart below to determine which viscosity oil to use.
4. After adding oil, install and tighten the oil level gauge (2), and close the service door (1).

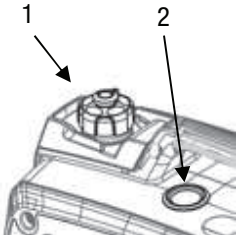
Note: Non-detergent and 2-stroke engine oils will damage the engine and must not be used.

CHECK FUEL LEVEL

1. Check the fuel level gauge (2).
2. If the fuel level is low, remove fuel cap (1).
3. Check the strainer. If the strainer is dirty, clean the strainer. Refer to Fuel Tank Cap and Strainer – Clean for instructions.
4. Add fuel. The use of a fuel stabilizer is highly recommended as the unit may sit for long periods of time before needed.
5. Install the fuel cap after fueling.

Recommended Lubricant Viscosities for Ambient Temperature				
Oil Viscosities	°C		°F	
	Min	Max	Min	Max
SAE 0W-40	-40	40	-40	104
SAE 5W-40	-30	50	-22	122
SAE 10W-30 -	18	40	0	104
SAE 15W-40	-10	50	14	122





To avoid personal injury always use caution when you are adding fuel:

- Fuel the generator in a well-ventilated area.
- Always stop the engine before fueling.
- Always fill with the generator on a level surface.
- Allow the engine to cool before fueling.
- Do not smoke while you are fueling the generator.
- Do not fuel the generator near open flames or sparks.
- Do not fill the fuel tank above the full line.
- Avoid repeated or prolonged contact with skin.
- Avoid prolonged breathing of fuel vapor.

To avoid damaging the generator:

- Use unleaded gasoline with an octane rating greater than or equal to 87.
- Do not mix oil with the gasoline.
- Do not use gasoline with greater than 10% ethanol content.
- Do not use old gasoline.
- Avoid getting dirt or water into the fuel tank.

WARNING: WARNING: EXPLOSIVE FUEL! GASOLINE IS EXTREMELY FLAMMABLE AND ITS VAPORS CAN EXPLODE IF IGNITED.

STORE GASOLINE ONLY IN APPROVED CONTAINERS, IN WELL VENTILATED, UNOCCUPIED BUILDINGS AND AWAY FROM SPARKS OR FLAMES.

DO NOT FILL THE FUEL TANK WHILE THE ENGINE IS HOT OR RUNNING, SINCE SPILLED FUEL COULD IGNITE IF IT COMES IN CONTACT WITH HOT PARTS OR SPARKS FROM IGNITION. DO NOT START THE ENGINE NEAR SPILLED FUEL.

NEVER USE GASOLINE AS A CLEANING AGENT.

WARNING: DO NOT OVERFILL THE FUEL TANK, LEAVE ROOM FOR THE FUEL TO EXPAND.

WARNING: MAKE SURE YOU REVIEW EACH WARNING IN ORDER TO PREVENT FIRE HAZARD.

DO NOT REFILL TANK WHILE ENGINE IS RUNNING OR HOT.

BEFORE FILLING FUEL, TURN THE ENGINE SWITCH TO " " (STOP) POSITION.

BE CAREFUL NOT TO ADMIT DUST, DIRT, WATER OR OTHER FOREIGN OBJECTS INTO FUEL.

WIPE OFF SPILLED FUEL THOROUGHLY BEFORE STARTING ENGINE. KEEP OPEN FLAMES AWAY.

STARTING THE GENERATOR:

CAUTION: CHECK THE OIL LEVEL BEFORE EACH OPERATION AS OUTLINED ON PAGE 21.

1. Make sure all appliances are disconnected from the generator
2. Open the vacuum relief valve on top of the fuel cap by rotating clockwise to the on “I” position (Gen-2000 only).
3. Turn the generator switch to the choke position.
4. Slowly pull the starter handle until resistance is felt, then quickly pull the starter handle the rest of the way. If the engine does not start, repeat step 6 until the engine does start.
5. After the engine has started, turn the generator switch to the on “I” position.

CAUTION: DO NOT CONNECT APPLIANCES WITH DEFECTIVE LINES AND/OR PLUGS.

BE SURE APPLIANCES ARE NOT CONNECTED TO GENERATOR WHEN STARTING UP.STARTING THE GENERATOR WITH AN APPLIANCE CONNECTED COULD RESULT IN DAMAGE TO THE GENERATOR AND/OR APPLIANCE AND PERSONAL INJURY.

STOPPING THE ENGINE

1. Disconnect the generator / unplug all electrical devices.
2. Turn the generator switch to the off “0” position.
3. Close the vacuum relief valve on top of the fuel cap by rotating counterclockwise to the off “0” position.(Gen-2000 only)

NOTE: To stop the engine in an emergency, turn the generator switch to the off “0” position.

MAINTENANCE

Ensure that all safety information, warnings, and instructions are read and understood before any maintenance procedures are performed. Use service hours or calendar time, WHICH EVER OCCURS FIRST, to determine the correct maintenance intervals. Stop the engine before servicing. Put the generator on a level surface and remove the spark plug cap to prevent the engine from starting. Do not operate the engine in an unventilated room or other enclosed area.

WHEN REQUIRED:

Fuel Tank Cap and Strainer – Clean

EVERY USE:

Engine Oil Level – Check

Walk-Around Inspection

FIRST 8 SERVICE HOURS OR 1 MONTH:

Engine Oil – Change

EVERY MONTH:

Generator – Inspect

EVERY 25 SERVICE HOURS OR 3 MONTHS:

Engine Oil – Change

Air Filter – Check

EVERY 50 SERVICE HOURS OR 3 MONTHS:

Spark Arrester – Inspect/Clean/Replace

EVERY 100 SERVICE HOURS OR 6 MONTHS:

Spark Plug – Inspect/Adjust/Replace

EVERY 300 SERVICE HOURS OR 1 YEAR:

Cylinder Head – Clean

Engine Valve Lash – Check

EVERY 2 YEARS:

Fuel Line – Check/Replace if necessary

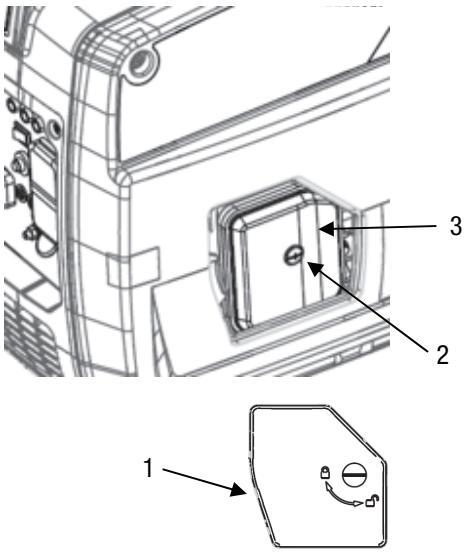
NOTE: Only use genuine parts.

CHECK AIR FILTER

A dirty air filter will restrict air flow into the carburetor, will cause poor fuel economy, and may damage the engine. To keep the generator in good operating condition, service the air filter regularly. Service more frequently when operating the generator in extremely dusty areas.

Note: Never operate the generator without the air filter in place. Operating the generator without the air filter in place will result in rapid engine wear.

Open the left service door (1). Remove the air filter cover bolt (2) and remove the air filter cover (3) by lifting out the service door opening. Make sure that the air filter is clean and not damaged. If the air filter is dirty, wash the filter. If the air filter is damaged, replace the air filter.



Use a nonflammable solvent or a mixture of household detergent and warm water to wash the filter. Rinse the filter thoroughly to remove all of the cleaning solution. After the filter has dried, pour a small amount of engine oil into the filter and squeeze to distribute the oil throughout. Remove excess oil and replace the filter.

Note: Do not wring out the filter. Wringing out the filter may damage the filter.

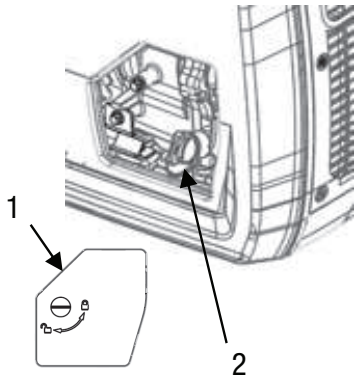
Use a damp rag to wipe dirt from the case and cover. Install the filter into the housing. Place the air filter cover over the filter and reinstall the air filter cover bolt. Reinstall the service door.

CLEAN CYLINDER HEAD

Only qualified service personnel should perform this maintenance procedure. Contact your local service center to schedule this maintenance.

CHANGE ENGINE OIL

1. Operate the engine until it reaches normal operating temperature. Stop the engine and use a suitable container to collect the used oil.
2. Close the vacuum relief valve on top of the fuel cap by rotating counterclockwise to the off “0” position. (Gen-2000 only)
3. Open the right service door (1). Remove the oil level gauge (2), wipe clean, and set aside.
4. Attach the oil funnel supplied, and tilt the generator so the used oil flows from the engine into the container and fully tilt the generator until the crankcase is empty. Wipe the funnel clean.
5. Refill the oil, using the funnel supplied, and check the oil level. Refer to Check Engine Oil Level .
6. Install and tighten the oil level gauge. Close the service door (1).
7. Dispose of the used oil properly.
8. Start the engine for a brief period and check for leaks.
9. Stop the engine and check the oil level. Refer to Check Engine Oil Level .



INSPECT/ADJUST ENGINE VALVE LASH

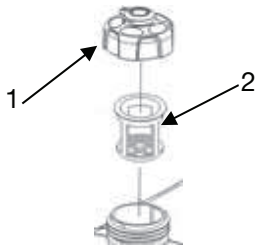
Only qualified service personnel should perform this maintenance procedure. Contact your local service center to schedule this maintenance.

REPLACE FUEL LINE

Only qualified service personnel should perform this maintenance procedure. Contact your local service center to schedule this maintenance.

CLEAN FUEL TANK CAP AND STRAINER

Wipe off the fuel cap (1) and surrounding area before removing the fuel cap. Wiping off the fuel cap and surrounding area before removing the fuel cap helps to reduce the amount of contaminants allowed into the fuel system. If there is a build-up of debris in the fuel strainer (2), remove the strainer and rinse out the strainer. Allow the strainer to dry before installing the strainer.



INSPECT GENERATOR

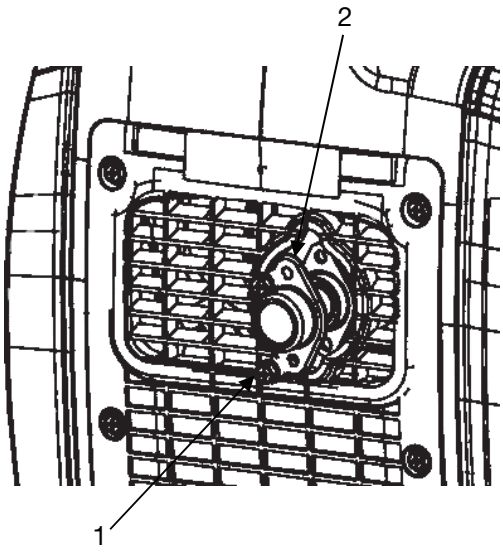
Once a month start the engine and run the engine until it reaches normal operating temperature (about 10 minutes). Plug in a corded device and turn on the device to ensure that the generator is providing power. Once you have verified that the generator is providing power, turn off the device and unplug it. Then turn the generator off.

SPARK ARRESTOR

This unit has a spark arrestor fitted to the exhaust outlet of the muffler. The spark arrestor should be cleaned with a soft wire brush after every 50 hours or 3 months of use. The spark arrestor should be replaced after every 100 hours of operation or if it becomes damaged.

WARNING: HOT PARTS OR HOT COMPONENTS CAN CAUSE BURNS OR PERSONAL INJURY. DO NOT ALLOW HOT PARTS OR COMPONENTS TO CONTACT YOUR SKIN. USE PROTECTIVE CLOTHING OR PROTECTIVE EQUIPMENT TO PROTECT YOUR SKIN.

DO NOT PERFORM THIS MAINTENANCE PROCEDURE UNTIL THE MUFFLER HAS COOLED.



Remove screws (1). Remove spark arrestor (2) Check the spark arrestor. Carefully clean the spark arrestor with a soft wire brush. If the spark arrestor is damaged, replace the spark arrestor.

To install the spark arrestor, align the mounting holes in the spark arrestor with the mounting holes on the muffler. Insert screws (1) and tighten securely.

SPARK PLUG

Refer to the Specifications section of this manual to determine the proper spark plug part number and spark plug gap for your product.



1. DO NOT perform this maintenance procedure with the engine running.
2. Turn the generator switch to the off “O” position.
3. Remove the screws to remove the outer side panel by pushing up and out to access the engine.
4. Remove the spark plug boot by lifting it off the top of the spark plug and remove the spark plug access cover by rotating and pulling out.
5. Use the plug wrench or a spark plug socket to remove the spark plug.
6. Visually check the spark plug to see if it is damaged. If the insulator is cracked, replace the spark plug. If the electrode is damaged, replace the spark plug.
7. Measure the plug gap with a feeler gauge. Adjust the gap as necessary by carefully bending the side electrode. Refer to Specifications for the correct gap for your product.
8. Check the spark plug washer to ensure proper working condition. If the washer is damaged, replace the washer.
9. Install spark plug and tighten to 9 ± 2 lb ft (12.5 ± 2 Nm). DO NOT overtighten as this may damage the engine.
10. Re-attach the spark plug boot, spark plug cover, and outer side panel.

STORAGE

PREPARATION FOR STORAGE

When a generator is in storage, air may condense and moisture may appear on the windings. In order to minimize condensation, always store the generator in a dry area. Cover the generator with a protective cover that extends to the ground. The cover should remain loose around the generator in order to allow proper ventilation.

STORAGE FOR 1 TO 3 MONTHS

Remove any dirt, rust, grease, and oil from the generator. DO NOT use a pressure washer to clean the generator. Inspect the exterior. Make any necessary repairs.

Add fuel stabilizer to the fuel tank to prevent the gasoline from going bad. Start and run the engine for 5 minutes to ensure that the fuel stabilizer has been pulled in to the carburetor. Shut off the engine and allow the engine to cool.

Turn the generator switch to the off “O” position.

Move the generator to the storage place.

Cover the generator.

STORAGE FOR MORE THAN 3 MONTHS

Remove any dirt, rust, grease, and oil from the generator. DO NOT use a pressure washer to clean the generator. Inspect the exterior. Make any necessary repairs.

WARNING: GASOLINE IS EXTREMELY FLAMMABLE AND IS EXPLOSIVE UNDER CERTAIN CONDITIONS. DRAIN THE FUEL IN A WELL-VENTILATED AREA WITH THE ENGINE STOPPED AND COOL. NEVER SMOKE OR ALLOW FLAMES OR SPARKS IN THE AREA DURING THIS PROCEDURE.

Remove the fuel cap and carefully turn the generator over to pour the gasoline into an appropriate container. Reinstall the fuel cap and start and run the engine until the engine stops, to allow the fuel to drain from the fuel lines, carburetor, and engine system.

Change the engine oil. Refer to Change Engine Oil.

Remove the spark plug and pour a small amount of oil into the cylinder. Install the spark plug but do not install the spark plug boot.

Turn the generator switch to the off “O” position.

Move the generator to the storage place.

Cover the generator.

TROUBLESHOOTING

Symptom	Problem	Solution
Engine Will Not Start	Generator switch in the off “0” position	Turn the generator switch to the correct position.
	Generator inclined	Move generator to a levelposition.
	No fuel	Fill the fuel tank.
	Bad or contaminated fuel	Check the fuel.
	Not enough oil in the engine	Check the oil level. If low, add the recommended oil.
	Dirty air filter	Clean the air filter.
	No spark	Replace the spark plug.
	Oil in the combustion chamber	Remove spark plug, turn generator switch to off “O” position, pull recoil starter four times to remove oil from combustion chamber.
	If the engine still will not start:	Take the unit to an authorized service provider.
	CO Sensor LED is flashing red, indicating a CO hazard	Leave area immediately and relocate to an open outdoor area. Ventilate area thoroughly before occupying again. Ensure the generator is located in an open, outdoor area at least 20 feet away from all doors, windows, and occupied spaces, and point exhaust away from occupied structures.
	CO sensor LED is flashing yellow and/or making an audible chirp, indicating a sensor fault.	The CO sensor needs to be repaired or replaced. Contact customer service or a qualified service center for assistance.
Engine Runs Rough (no load)	Dirty air filter	Stop the engine and check the air filter. Clean if needed.
	Generator inclined	Move generator to a level position.
	If the engine still runs rough:	Take the unit to an authorized service provider.
Engine Shuts Down	Out of fuel	Check the fuel. Fill the tank if necessary.
	Not enough oil in the engine	Check the oil level. If low, add the recommended oil.
	Dirty air filter	Clean the air filter.
	Generator overloaded	Unplug some of the devices.
	Vacuum relief valve in off “O” position (Gen-2000 only)	Turn vacuum relief valve to on “I” position.
	If the engine still shuts down:	Take the unit to an authorized service provider.
Engine Runs Rough (with load)	Dirty air filter	Stop the engine and check the air filter. Clean if needed.
	Generator overloaded	Unplug some of the devices.
	Defective device plugged in	Unplug defective device.
	If the engine still runs rough:	Take the unit to an authorized service provider.
Engine Runs, But Generator Does Not Provide Power	Generator overloaded, overload light is on	Turn off and unplug all electrical devices, shut down the engine, wait 10-15 minutes and start the engine, connect fewer or lighter electrical loads.
	Bad connection	Stop the engine and check the connections.
	Defective power cord	Replace the cord.
	Defective device plugged in	Unplug defective device.
	If there is still no power:	Take the unit to an authorized service provider.

SPECIFICATIONS

Model	GEN-2000-iMM1	GEN-2500-iMM1
Engine Type	Single Cylinder, 4-Stroke, Forced Air Cooling	
Displacement (cc)	79	122
Ignition System	Electronic	
Spark Plug Gap	.024 - .028 inches (0.6 – 0.7mm)	.024 - .031 inches (0.6 – 0.8mm)
Fuel Volume	1 U.S. gallon (3.8L)	1.19 U.S. gallon (4.5L)
Fuel Consumption (g/(kW·h)	≤ 450	≤ 437
100% load continuous running time (hr)	3.5	3.2
50% load continuous running time (hr)	6	5
Oil Capacity	0.40 quart (0.38L)	
Rated Output (DC)	12V 8.3A	
Rated Frequency (Hz)	60	
Rated Voltage (V)	120	
Rated Output Power (kW)	1.6	2.3
Surge Output Power (kW)	2	2.5
Phase	Single	
Total Harmonic Distortion	< 3%	

RECORD SERIAL NUMBER

Write you model number, machine serial number (see serial number tag in illustration) and date of purchase in the spaces provided below. Your dealer needs this information when ordering parts.

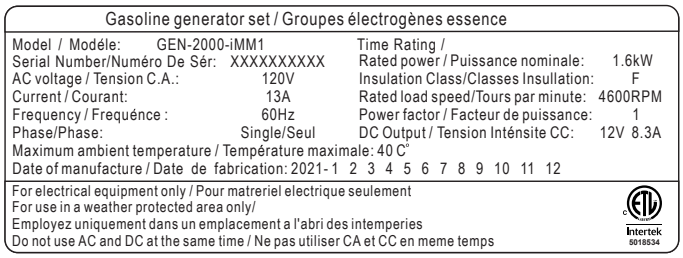
Model No. _____

Machine Serial No. _____

_____

Date of Purchase _____

(To be filled in by purchaser)



STATEMENT OF WARRANTY

Mi-T-M warrants all parts, (except those referred to below), of your new generator to be free from defects in materials and workmanship during the following periods:

For One (1) Years from the date of original purchase.

Defective parts not subject to normal wear and tear will be repaired or replaced at our option during the warranty period. In any event, reimbursement is limited to the purchase price paid.

EXCLUSIONS

1. Engine/Motor and Generator are covered under separate warranty by its respective manufacturer and is subject to the terms set forth therein.
2. This warranty does not cover parts damaged due to normal wear, misapplication, misuse, operation at other than recommended . Failure to follow recommended operating and maintenance procedures also voids warranty.
3. The use of other than genuine manufacturer repair parts will void warranty.
4. Parts returned, prepaid to our factory or to an Authorized Mi-T-M Service Center will be inspected and replaced free of charge if found to be defective and subject to warranty. There are no warranties which extend beyond the description of the face hereof. Under no circumstances shall the manufacturer bear any responsibility for loss of use of the unit, loss of time or rental, inconvenience, commercial loss or consequential damages.

For Service or Warranty Consideration, contact
Mi-T-M® Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068
563-556-7484 / 800-553-9053 / Fax 563-556-1235
Monday - Friday 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

EXHAUST AND EVAPORATIVE EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

The California Air Resources Board, the United States Environmental Protection Agency (EPA) and Mi-T-M are pleased to explain the emission control system's warranty on your 2022/2023 small off-road engine/equipment (SORE). In California, new equipment that use small off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. Mi-T-M must warrant the exhaust and evaporative emissions control system (E & EECS) on your SOREs for the period listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your equipment leading to the failure of the evaporative emission control system.

Your E & EECS may include parts such as the carburetor, fuel tanks, fuel lines (for liquid fuel and fuel vapors), fuel caps, valves, canisters, filters, clamps, connectors, and other associated components. Where warrantable conditions exist, Mi-T-M will repair your small off-road engine at no cost to you including diagnosis, parts and labor.

MANUFACTURER'S WARRANTY COVERAGE:

This E & EECS is warranted for two years. If any evaporative emissions-related part on your small off-road engine/equipment is defective, the part will be repaired or replaced by Mi-T-M.

OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:

-As the SORE owner, you are responsible for performance of the required maintenance listed in your owner's manual. Mi-T-M recommends that you retain all receipts covering maintenance on your SORE , but Mi-T-M cannot deny warranty coverage solely for the lack of receipts.

-As the SORE owner, you should be aware that Mi-T-M may deny you warranty coverage if your SORE or a part has failed due to abuse, neglect, or improper maintenance or unapproved modifications.

-You are responsible for presenting your SORE to distribution center or service center authorized by Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068 (herein Mi-T-M) as soon as the problem exists. The warranty repairs shall be completed in a reasonable amount of time, not to exceed 30 days.

If you have a question regarding your warranty coverage, you should contact Mi-T-M Customer Service Department at 1-800-553-9053 or by emailing us at corp@mitm.com.

GENERAL EMISSIONS WARRANTY COVERAGE

MI-T-M WARRANTS TO THE ULTIMATE PURCHASER AND EACH SUBSEQUENT PURCHASER THAT THE SORE (1) HAS BEEN DESIGNED, BUILT AND EQUIPPED SO AS TO CONFORM WITH ALL APPLICABLE REGULATIONS; AND (2) IS FREE FROM DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP THAT CAUSE THE FAILURE OF A WARRANTED PART TO CONFORM WITH THOSE REGULATIONS AS MAY BE APPLICABLE TO THE TERMS AND CONDITIONS STATED BELOW.

(a) The warranty period begins on the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or first placed into service. The warranty period is two years.

(b) Subject to certain conditions and exclusions as stated below, the warranty on emissions related parts is as follows:

(1) Any warranted part that is not scheduled for replacement as required maintenance in your owner's manual is warranted for the warranty period stated above. If the part fails during the period of warranty coverage, the part will be repaired or replaced by Mi-T-M according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period.

(2) Any warranted part that is scheduled only for regular inspection in your owner's manual is warranted for the warranty period stated above. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remaining warranty period.

(3) Any warranted part that is scheduled for replacement as required maintenance in your owner's manual is warranted for the period of time before the first scheduled replacement date for that part. If the part fails before the first scheduled replacement, the part will be repaired or replaced by Mi-T-M according to subsection (4) below. Any such part repaired or replaced under warranty will be warranted for the remainder of the period prior to the first scheduled replacement point for the part.

(4) Repair or replacement of any warranted part under the warranty provisions herein must be performed at a warranty station at no charge to the owner.

(5) Not withstanding the provisions herein, warranty services or repair will be provided at all of our distribution centers that are franchised to service the subject engines.

(6) The owner must not be charged for diagnostic labor that leads to the determination that a warranted part is in fact defective, provided that such diagnostic work is performed at a warranty station.

(7) Throughout the engine warranty period stated above, Mi-T-M will maintain a supply of warranted parts sufficient to meet the expected demand for such parts.

(8) Any replacement parts that do not increase the exhaust or evaporative emissions of the engine or evaporative emission control system must be used in the performance of any warranty maintenance or repairs and must be provided without charge to the owner. Such use will not reduce the warranty obligations of Mi-T-M.

(9) Add-on or modified parts that are not exempted by the Air Resources Board may not be used. The use of any non-exempted add-on or modified parts by the ultimate purchaser will be grounds for disallowing a warranty claims. Mi-T-M will not be liable to warrant failures of warranted parts caused by the use of a non-exempted add-on or modified part.

(10) Mi-T-M shall provide any documents that describe that Mi-T-M warranty procedures or policies within five working days of request by the Executive Officer.

(c) WARRANTED PARTS:

The repair or replacement of any warranted part otherwise eligible for warranty coverage may be excluded from such warranty coverage if Mi-T-M demonstrates that the engine has been abused, neglected, or improperly maintained, and that such abuse , neglect ,or improper maintenance was the direct cause of the need for repair or replacement of the part. That notwithstanding, any adjustment of a component that has a factory installed, and properly operating, adjustment limiting device is still eligible for warranty coverage. The following emissions warranty parts list are covered.

(1) Fuel Tank*
(2) Fuel Cap
(3) Fuel Lines (for liquid fuel and fuel vapors)
(4) Fuel Line Fittings
(5) Clamps*
(6) Pressure Relief Valves*
(7) Control Valves*
(8) Control Solenoids*
(9) Electronic Controls*
(10) Vacuum Control Diaphragms*
(11) Control Cables*
(12) Control Linkages*
(13) Purge Valves*
(14) Gaskets*
(15) Liquid/Vapor Separator
(16) Carbon Canister
(17) Canister Mounting Brackets
(18) Carburetor Purge Port Connector

* Note: As they relate to the evaporative emission control system.

(d) Emission Warranty Parts List for Exhaust:

(1) Fuel Metering System
(i) Carburetor and internal parts (and/or pressure regulator or fuel injection system).
(ii) Air/fuel ratio feedback and control system.
(iii) Cold start enrichment system.
(2) Air Induction System
(i) Controlled hot air intake system.
(ii) Intake manifold.
(iii) Air filter.
(3) Ignition System
(i) Spark Plugs.
(ii) Magneto or electronic ignition system.
(iii) Spark advance/retard system.
(4) Exhaust Gas Recirculation (EGR) System
(i) EGR valve body, and carburetor spacer if applicable.
(ii) EGR rate feedback and control system.
(5) Air Injection System
(i) Air pump or pulse valve.
(ii) Valves affecting distribution of flow.
(iii) Distribution manifold.
(6) Catalyst or Thermal Reactor System
(i) Catalytic converter.
(ii) Thermal reactor.
(iii) Exhaust manifold.
(7) Particulate Controls
(i) Traps, filters, precipitators, and any other device used to capture particulate emissions.
(8) Miscellaneous Items Used in Above Systems
(i) Electronic controls.
(ii) Vacuum, temperature, and time sensitive valves and switches.
(iii) Hoses, belts, connectors, and assemblies.

INTRODUCTION

MERCI de la confiance témoignée par l'achat d'un produit Mi-T-M.

Lire ce manuel attentivement afin de pouvoir utiliser et entretenir correctement votre appareil, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de votre appareil et doit l'accompagner en cas de revente.

LES MESURES dans ce manuel sont indiquées à la fois dans leurs équivalents métriques et en unités usuelles des USA. Utiliser seulement les pièces de rechange et les éléments de fixation corrects. Les éléments de fixation métriques et en pouces peuvent nécessiter des clés spécifiques à leurs système d'unités.

Les côtés DROITS ET GAUCHES de l'appareil sont déterminés en faisant face au côté moteur de l'appareil.

Le numéro de série de l'appareil se situe dans la section Caractéristiques ou Numéros d'Identification. Noter correctement tous les numéros afin de faciliter les recherches en cas de vol. Les communiquer également au concessionnaire lors de toute commande de pièces. Ranger les numéros d'identification dans un endroit sûr et séparé de l'appareil.

LA GARANTIE fait partie du programme de soutien Mi-T-M destiné aux clients qui utilisent et entretiennent leur équipement tel qu'il est décrit dans ce manuel. Les conditions de garantie dont bénéficie cet appareil figurent sur le certificat de garantie dans ce manuel.

Cette garantie vous fournit l'assurance que votre concessionnaire fournira du support pour les produits où des défauts apparaîtraient au cours de la période de garantie. Toute utilisation abusive de l'équipement ou modification visant à dépasser les performances spécifiées par le constructeur annuleront la garantie.

THIS SPARK IGNITION SYSTEM COMPLIES WITH CANADIAN ICES-002.
CE SYSTÈME D'ALLUMAGE PAR ÈTINCELLE EST CONFORME À LA NORME NMB-002 DU CANADA.

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, tel que le plomb, qui est reconnu par l'état de la Californie comme étant une cause de cancer, d'anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Pour plus de renseignements, aller à www.P65Warnings.ca.gov

⚠ AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris carbon monoxide, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

AVIS

La GARANTIE DéFAUT de COMPOSANT ANTIPOLLUTION FéDéRALE et la Garantie Contrôle d'émission pour la CALIFORNIE sont applicables seulement aux moteurs/groupes électrogènes conformes aux normes d'émission en vigueur aux Etats-Unis, selon les directives d'EPA (Environmental Protection Agency: Agence de protection de l'environnement) et de CARB (California Air Resources Board: Comité des ressources de l'air de la Californie)

AVIS

Pour les moteurs/groupes électrogènes exportés vers et utilisés dans les pays autres que les Etats-Unis, le service de garantie sera assuré par le distributeur dans chaque pays selon la politique standard de garantie Mi-T-M applicable au moteur/groupe électrogène.

INDICE D'AIR

Pour montrer la conformité aux normes d'émission de la Californie, une étiquette est accrochée indiquant le niveau d'indice d'air de ce moteur et sa longévité.

Le niveau d'indice d'air définit la pureté de l'échappement d'un moteur sur une certaine durée. Une échelle graphique graduée de "0" (le plus propre) à "10" (le moins propre) est employée pour indiquer le niveau d'indice d'air du moteur. Un niveau plus bas d'indice d'air représente un échappement de moteur plus propre.

La durée (en heures) durant laquelle le niveau d'indice d'air est mesuré est appelée période de durabilité. Selon la cylindrée du moteur, on peut sélectionner des durées de temps différentes pour mesurer le niveau d'indice d'air (voir ci-dessous).

Terme descriptif	Applicable à la période de durabilité d'émissions
Modéré :	50 heures (moteur de 0 à 80 cc)
	125 heures (moteur de plus de 80 cc)
Intermédiaire :	125 heures (moteur de 0 à 80 cc)
	250 heures (moteur de plus de 80 cc)
Prolongé :	300 heures (moteur de 0 à 80 cc)
	500 heures (moteur de plus de 80 cc)

Avis: Cette étiquette doit rester accrochée sur le moteur ou l'appareil, et ne peut être enlevée que par l'acheteur final avant la mise en opération.

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION 30
TABLE DES MATIÈRES 32
SÉCURITÉ 33
COMMANDES 41
PRÉPARATION DU GROUPE ÉLECTROGÈNE 45
FONCTIONNEMENT 49
ENTRETIEN 50
ALMACENAMIENTO 54
DÉPANNAGE 55
CARACTÉRISTIQUES 57

TOUTES LES INFORMATIONS, ILLUSTRATIONS ET CARACTÉRISTIQUES CONTENUES DANS LA PRÉSENTE PUBLICATION SONT À JOUR AU MOMENT DE LA PUBLICATION, LE CONSTRUCTEUR SE RÉSERVANT LE DROIT D'APPORTER SANS NOTIFICATION TOUTE MODIFICATION JUGÉE APPROPRIÉE.

RECONNAITRE LES SYMBOLES DE SÉCURITÉ

Voici le symbole d'alerte de sécurité. Lorsqu'il apparaît sur votre appareil ou dans ce manuel, rester conscient du risque potentiel de blessures.

Respecter tous les conseils de sécurité ainsi que les consignes générales de prevention des accidents.



COMPRENDRE LES MOTS D'ALERTE

Un mot d'alerte—DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION—est utilisé avec le symbole d'alerte de sécurité. Le terme DANGER identifie les dangers les plus graves.

Les signes de sécurité avec DANGER ou AVERTISSEMENT se trouvent près des dangers spécifiques. Les signes de sécurité avec ATTENTION se réfèrent à des précautions d'ordre général. Le terme ATTENTION demande aussi de prêter attention aux messages de sécurité dans ce manuel.



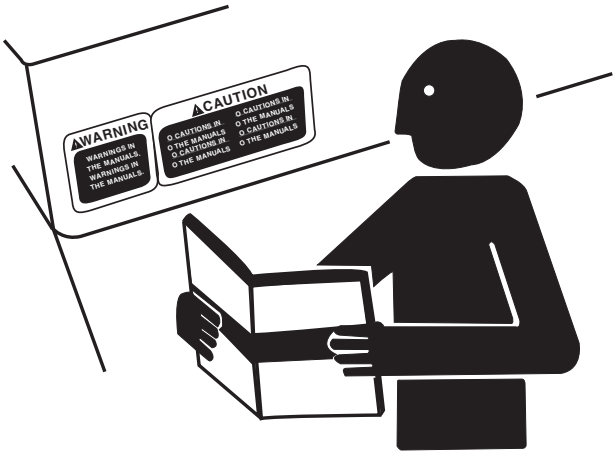
RESPECTER LES CONSEILS DE SÉCURITÉ

Lire attentivement tous les conseils de sécurité contenus dans ce manuel et ceux apposés sur l'appareil. Veiller à ce que les signes de sécurité soient lisibles. Remplacer ceux qui manqueraient ou seraient endommagés. S'assurer que les nouveaux composants ou pièces de rechange incluent les signes de sécurité courants. Des signes de rechange sont disponibles chez votre concessionnaire Mi-T-M.

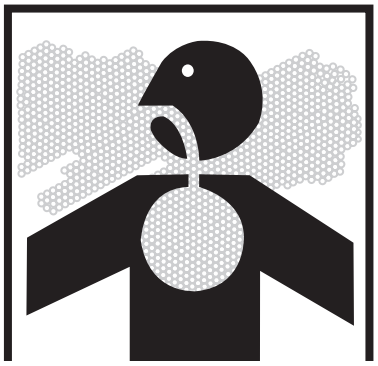
Apprendre à faire fonctionner l'appareil et à utiliser les commandes correctement. Ne laisser aucune personne se servir de l'appareil sans instruction.

Maintenir votre appareil en bonne condition de marche. Toute modification illicite de votre appareil risque d'en affecter son fonctionnement et/ou sa sécurité ainsi que d'en réduire sa durée de vie.

Si vous ne comprenez pas toute partie de ce manuel et avez besoin d'assistance, prenez contact avec votre concessionnaire Mi-T-M.



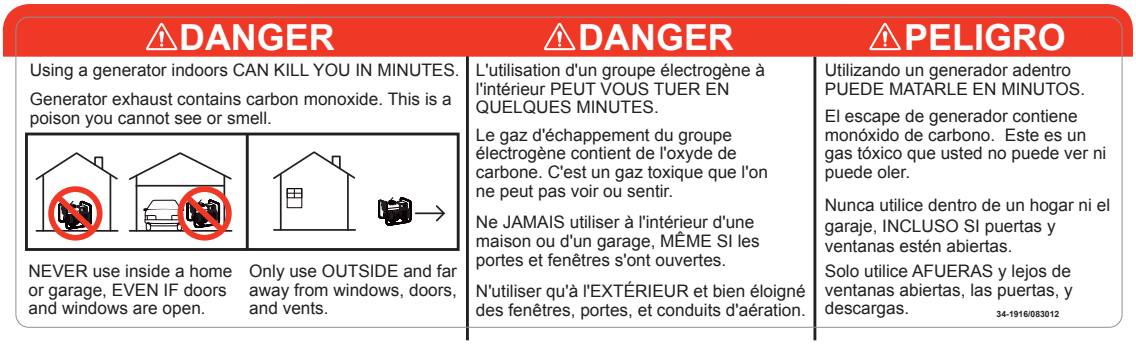
OXYDE DE CARBONE – GAZ TOXIQUE



Utiliser le groupe électrogène dehors, loin de fenêtres ouvertes, de conduits d'aération, ou de portes.

Le gaz d'échappement du groupe électrogène contient de l'oxyde de carbone – un gaz toxique qui peut vous tuer. Vous NE POUVEZ PAS sentir ou voir ce gaz.

Ne jamais se servir d'un groupe électrogène dans des espaces fermés ou partiellement fermés. Les groupes électrogènes peuvent produire de hauts niveaux d'oxyde de carbone très rapidement. Pendant l'utilisation d'un groupe électrogène portable, se rappeler que vous ne pouvez pas sentir ou voir l'oxyde de carbone. Même si vous ne sentez pas les gaz d'échappement, vous pouvez tout de même être exposé à l'oxyde de carbone.



Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible pendant l'utilisation d'un groupe électrogène, sortez au grand air immédiatement. NE PAS ATTENDRE. L'oxyde de carbone provenant des groupes électrogènes peut rapidement être la cause d'une incapacité complète ou de mort.

En cas des symptômes sérieux, trouver de l'aide médicale immédiatement. Informer le personnel médical qu'une intoxication à l'oxyde de carbone est possible. Si vos symptômes sont apparus à l'intérieur, ne pas retourner dans le bâtiment avant que les sapeurs pompiers s'assurent que le bâtiment est sans danger.

NE JAMAIS utiliser le groupe électrogène dans une atmosphère explosible, près de matériaux combustibles ou dans un endroit où la ventilation n'est pas suffisante pour évacuer les gaz d'échappement. Les gaz d'échappement peuvent être la cause de blessures graves ou de mort.

NE JAMAIS se servir d'un groupe électrogène à l'intérieur, que ce soit dans des maisons, garages, sous-sols, vides de comble ou vides sanitaire, et autres espaces fermés ou partiellement fermés, même avec ventilation. Le fait d'ouvrir des fenêtres et des portes ou d'utiliser des ventilateurs n'empêchera pas l'accumulation d'oxyde de carbone dans la maison.

Suivre les instructions qui accompagnent votre groupe électrogène. Placer l'appareil dehors et loin des portes, fenêtres, et conduits d'aération qui pourraient permettre au gaz d'oxyde de carbone d'entrer à l'intérieur.

Courez SEULEMENT le générateur dehors et loin des entrées d'air.

Ne courez jamais le générateur à l'intérieur des maisons, des garages, des hangars, ou d'autres espaces de semi-finale-enclosed. Ces espaces peuvent emprisonner les gaz toxiques MÊME SI vous courez un ventilateur ou ouvrez des portes et des fenêtres.

Si vous commencez à vous sentir malade, étourdi, ou faible tout en en utilisant le groupe électrogène, a fermé si au loin et obtient l'air frais TOUT DE SUITE. Voir le docteur. Vous pouvez avoir l'empoisonnement d'oxyde de carbone.

Installer des alarmes d'oxyde de carbone à piles ou des alarmes d'oxyde de carbone avec batterie de secours qui se branche dans votre maison, selon les instructions d'installation du fabricant. Les alarmes d'oxyde de carbone doivent être conforme aux exigences des dernières normes de sécurité pour les alarmes d'oxyde de carbone. (UL 2034, IAS 6-96, ou CSA 6.19.01).

Tester votre alarme d'oxyde de carbone fréquemment et remplacer les piles à plat.





CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DU RAVITAILLEMENT EN CARBURANT

L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on l'enflamme.

Respecter tous les réglements de sécurité concernant la manipulation sans danger de carburant. Manier le carburant dans des récipients de sécurité. Si le récipient n'a pas de bec, se servir d'un entonnoir.

Ne pas trop remplir le réservoir de carburant, laisser toujours de la place pour que le carburant se dilate.

Ne jamais remplir le réservoir de carburant lorsque le moteur tourne. Arrêter le groupe électrogène et lui permettre de refroidir avant de le ravitailler en carburant. L'essence renversée sur les parties chaudes du moteur pourrait s'enflammer.

Ne remplir le réservoir de carburant que sur une surface nue. Lors du ravitaillement en carburant, écarter le réservoir de toute source de chaleur, d'étincelles ou de flammes nues. Nettoyer soigneusement toute essence renversée avant de démarrer le moteur.

Remplir toujours le réservoir de carburant dans un endroit avec une bonne ventilation pour éviter d'inhaler des vapeurs dangereuses.

N'entreposer JAMAIS le carburant de votre groupe électrogène dans la maison. L'essence, le propane, le kérosène, et autres liquides inflammables doivent être entreposés en dehors des espaces habités dans des récipients de sécurité (pas en verre) clairement étiquetés. Ne pas les entreposer près d'un appareil alimenté en combustible, tel qu'un chauffe-eau au gaz naturel dans un garage. Si du carburant est renversé ou si le récipient n'est pas fermé correctement, des vapeurs invisibles provenant du carburant peuvent voyager le long du sol et peuvent être enflammées par la veilleuse de l'appareil ou par des arcs des interrupteurs électriques dans l'appareil.

RISQUES ÉLECTRIQUES



IL Y A UN CONDUCTEUR PERMANENT ENTRE LE GÉNÉRATEUR (BOBINAGE DU STATOR) ET LE CHÂSSIS.

ATTENTION: NE SERT PAS À COUPER LE COURANT.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique, réduisant ainsi les risques de choc électrique.

DANGER - UN BRANCHEMENT INCORRECT DU CON-DUCTEUR DE MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'ÉLECTROCUTION. VÉRIFIER AVEC UN DÉPANNEUR OU UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ EN CAS DE DOUTES CONCERNANT LA MISE À LA TERRE.

Ce groupe électrogène est équipé d'une borne de terre pour votre protection. Finaliser toujours la liaison à la terre du groupe électrogène jusqu'à une prise de terre externe comme l'explique les instructions dans la section intitulée "Instructions de mise à la terre" dans la partie Préparation de ce manuel.

Le groupe électrogène est une source potentielle de choc électrique si il n'est pas gardé au sec. Maintenir le groupe électrogène au sec et ne pas l'utiliser par temps de pluie ou dans des conditions humides. Pour protéger le groupe électrogène contre l'humidité, s'en servir sur une surface séche et sous une structure ouverte tel qu'un auvent. Ne jamais toucher le groupe électrogène avec les mains mouillées.

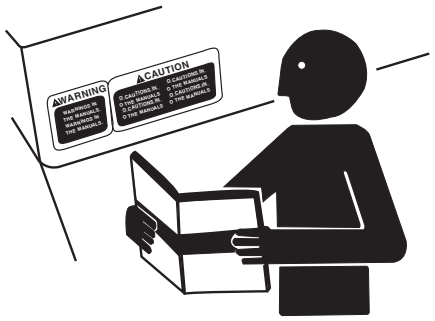
Brancher les appareils directement dans le groupe électrogène. Ou, se servir d'une rallonge renforcée et pour usage extérieur certifié (en watts ou en ampères) pour au moins la somme des consommations de tous les appareils branchés dessus. Vérifier que toute la rallonge est en bon état, sans entailles ou déchirures et que la fiche a bien trois broches, et surtout une lame de terre.

Ne JAMAIS essayer d'alimenter les circuits de la maison en branchant le groupe électrogène à une prise murale, une pratique connue sous le nom de "back feeding/ alimentation en retour". Ceci est une pratique extrêmement dangereuse qui présente un risque d' électrocution aux ouvriers d'entretien du réseau public et aux voisins desservis par le même transformateur de réseau. Ceci court-circuite également certains des dispositifs de protection intégrés dans l'installation électrique de la maison.

Si vous devez brancher le groupe électrogène au circuit d'alimentation électrique de la maison pour amener du courant aux appareils, faire installer l'équipement approprié par un électricien qualifié conformément aux codes électriques locaux. Ou, vérifier avec votre compagnie d'électricité pour voir si un commutateur de transfert inverseur de source peut être installé.

Pour les coupures de courant, des groupes électrogènes stationnaires en installation permanente sont mieux adaptés pour fournir une source d'énergie de secours pour votre maison. Même un groupe électrogène portable qui est branché correctement peut devenir surchargé. Les éléments constituants du groupe électrogène peuvent alors surchauffer ou être sous trop de pression avec la conséquence possible de défaillance du groupe électrogène.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS



AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, LIRE CE MANUEL DE L'UTILISATEUR AU COMPLET AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT. PENDANT L'UTILISATION DE CE PRODUIT, LES PRÉCAUTIONS DE BASE SUIVANTES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE SUIVIES:

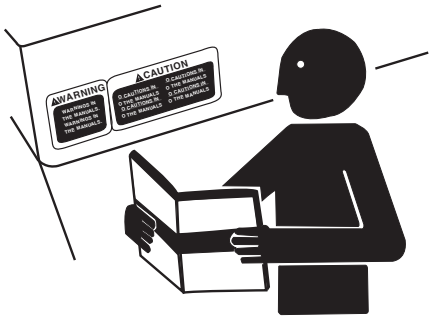
1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
2. Ne pas enfermer le groupe électrogène ou le recouvrir avec une boîte. Le groupe électrogène a un système intégré de refroidissement par circulation forcée d'air, et peut surchauffer s'il est recouvert. Si le groupe électrogène a été recouvert afin de le protéger contre les conditions météorologiques lorsqu'il n'est pas utilisé, retirer sa protection lors de l'emploi et la maintenir loin du lieu de travail.
3. Faire fonctionner le groupe électrogène sur une surface plane. Il n'est pas nécessaire de préparer une fondation spéciale pour le groupe électrogène. Cependant il vibrerait sur une surface irrégulière, donc choisir un endroit plat sans irrégularité.

   Si le groupe est incliné ou déplacé pendant son fonctionnement, il se pourrait que du carburant se déverse ou que le groupe se renverse, ce qui causerait une situation dangereuse.

   Si le groupe fonctionne incliné ou sur une pente prononcée, la lubrification ne sera pas satisfaisante. Si tel était le cas, les pistons pourraient gripper même si le niveau d'huile est au-dessus du maximum.
4. Prêter attention aux fils électriques et aux rallonges raccordant le groupe électrogène à l'appareil. Si le fil électrique est sous le groupe électrogène ou entre en contact avec une pièce qui vibre, il pourrait casser et être la cause d'un incendie, d'un grillage du groupe ou d'un risque de choc électrique. Remplacer immédiatement les cordons abîmés ou usés.
5. Ne pas utiliser l'appareil par temps de pluie, dans des conditions humides ou avec les mains mouillées. L'opérateur pourrait être victime d'un choc électrique grave si le groupe électrogène est mouillé à cause de pluie ou de neige.
6. Si le groupe électrogène est mouillé, l'essuyer et bien le sécher avant de le démarrer. Ne pas verser d'eau directement sur le groupe électrogène ni le laver avec de l'eau.
7. S'assurer que toutes les procédures nécessaires de mise la terre sont suivies lors de chaque et toute utilisation. Le non-respect de cette règle peut être mortel.
8. Ne JAMAIS essayer d'alimenter les circuits de la maison en branchant le groupe électrogène à une prise murale, une pratique connue sous le nom de "back feeding/ alimentation en retour". Ceci est une pratique extrêmement dangereuse qui présente un risque d'électrocution aux ouvriers d'entretien du réseau public et aux voisins desservis par le même transformateur de réseau. Ceci court-circuite également certains des dispositifs de protection intégrés dans l'installation électrique de la maison.

   Si vous devez brancher le groupe électrogène au circuit d'alimentation électrique de la maison pour amener du courant aux appareils, faire installer l'équipement approprié par un électricien qualifié conformément aux codes électriques locaux. Ou, vérifier avec votre compagnie d'électricité pour voir si un commutateur de transfert inverseur de source peut être installé.

9. Il est interdit de fumer pendant la charge de la batterie. La batterie émet de l'hydrogène inflammable qui peut exploser s'il est exposé à des arcs électriques ou à des flammes nues. Pendant la charge de la batterie, s'assurer que la zone de travail est bien ventilée et se tenir à l'écart de flammes nues et/ou d'étincelles.
10. Le moteur devient très chaud pendant le fonctionnement et reste chaud pendant une certaine période après l'emploi. Maintenir toute substance combustible bien éloignée de la zone où se trouve le groupe électrogène. Faire très attention à ne pas toucher toute partie du moteur chaud, surtout autour du silencieux car des blessures graves pourraient en résulter.
11. S'assurer que les enfants et autres personnes se tiennent bien éloignés de la zone de travail.
12. Il est absolument essentiel de connaître la bonne utilisation de l'outil ou de l'appareil que vous comptez utiliser. Tous les opérateurs doivent lire, comprendre et respecter le manuel du propriétaire de l'outil/l'appareil. Les applications et les limitations de l'outil et de l'appareil doivent être comprises. Respecter toutes les instructions données sur les étiquettes et les avertissements. Garder tous les manuels d'instruction et la documentation pertinente dans un endroit sûr en cas de besoin d'information dans l'avenir.
13. Ne se servir que de rallonges "certifiées". Quand un outil ou appareil est utilisé dehors, ne se servir que de rallonges marquées "pour usage extérieur". Les rallonges doivent être rangées dans un endroit sec et bien ventilé lorsqu'elles ne servent pas.
14. Débrancher toujours les outils et appareils lorsqu'ils ne servent pas, ainsi qu'avant de les entretenir, les ajuster ou d'installer des accessoires.



CONSERVER CES INSTRUCTIONS

PORTER DES VÊTEMENTS DE PROTECTION

Porter des vêtements ajustés et un équipement de sécurité adapté au travail.

Porter un dispositif protecteur d'audition approprié tel que des couvre-oreilles ou des bouche-oreilles pour se protéger contre des bruits forts réprehensibles ou inconfortables.

La pleine attention de l'opérateur est requise afin d'utiliser l'équipement en toute sécurité. Ne pas porter des écouteurs de radio ou de musique tout en actionnant la machine.

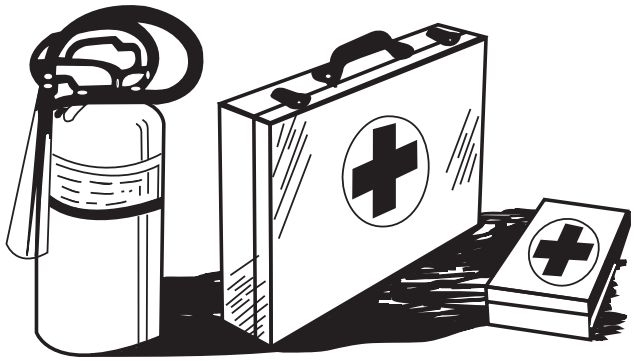


PRÉPARATION POUR LES URGENCES

Garder une trousse des premiers secours et un extincteur à portée de la main.

Garder les numéros d'urgence des docteurs, du service d'ambulance, de l'hôpital et des pompiers en cas d'urgence près du téléphone.

Etre prêt si un incendie débute.



INSPECTER LE GROUPE ÉLECTROGÈNE

S'assurer que tous les couvercles, gardes et plaques de protection sont serrés et bien en place.

Repérer toutes les commandes et les étiquettes de sécurité.

Inspecter le cordon de secteur pour déceler tout dommage avant utilisation. Il y a un risque de choc électrique en cas d'écrasement, de coupures ou de lésions dûes à la chaleur.

FAIRE L'ENTRETIEN DU GROUPE ÉLECTROGÈNE EN TOUTE SÉCURITÉ

Avant d'entretenir le groupe électrogène, débrancher tout l'équipement et la batterie (s'il en est équipé) et permettre à l'appareil de refroidir.

Faire l'entretien du groupe électrogène dans un endroit propre, sec et plat.

S'assurer que le moteur est à l'arrêt avant de commencer l'entretien et les réparations.



⚠WARNING

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm — www.P65warnings.ca.gov/
SHOCK: A generator is a potential shock hazard which can result in serious injury or death.
- Generator must be kept dry and MUST be grounded before use. See operators manual for specific instructions.
- Always keep generator three (3) feet from any structure.

EXPLOSIVE FUEL: Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited causing serious injury or death.
- Do NOT fill fuel tank while engine is hot or running.

⚠ADVERTENCIA

⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et toxique pour la reproduction — www.P65warnings.ca.gov/
DÉCHARGE: Un générateur pose un danger de décharge électrique qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Le générateur doit être maintenu au sec et doit être mis à la terre avant de l'utiliser. Consulter le manuel de l'utilisateur pour des instructions spécifiques.
- Placer toujours le générateur à une distance d'au moins trois pieds (0.9m) de toute structure.

COMESTIBLE EXPLOSIVO: Gasolina es inflammable sumamente y sus vapors pueden explotar si inflamarse que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Ne JAMAIS remplir le réservoir d'essence lorsque le moteur est chaud ou marche.

⚠AVERTISSEMENT

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de cáncer y daño reproductivo — www.P65warnings.ca.gov/
DESCARGA: Un generador es un potencial riesgo de descarga que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Generadores tienen que mantener secos y TIENE que sea conectado a tierra antes de uso. Vea manual de operador para instrucciones especificos.
- Siempre mantenga el generador tres (3) pisos de alga estructura.

CARBURANT EXPLOSIF: L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on l'enflamme qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- No llene el tanque de comestible cuando el motor está calor o funcionando.

34-4042/121321

34-4042

⚠WARNING ⚠AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA

CARBON MONOXIDE SHUTOFF SYSTEM IN USE.
FLASHING RED INDICATOR = Automatic Shutoff Event. Leave area immediately and relocate to an open outdoor area. Ventilate area thoroughly before occupying again. Ensure the generator is located in an open outdoor area. MOVE TO FRESH AIR AND GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.
CONSTANT YELLOW INDICATOR = System Fault. Contact Dealer.

SYSTÈME D'ARRÊT POUR DÉTECTION DE MONOXYDE DE CARBONE EN SERVICE.
VOYANT ROUGE CLIGNOTANT = Événement Entraînant Un Arrêt Automatique. Quitter immédiatement la zone et vous rendre dans un lieu extérieur en plein air. Bien ventiler la zone avant d'occuper les lieux de nouveau. S'assurer que la génératrice est placée dans un lieu extérieur en plein air. ALLEZ À L'AIR LIBRE ET CONSULTEZ UN MÉDECIN SI VOUS VOUS SENTEZ MAL, ÉTOURDI OU FAIBLE.
VOYANT JAUNE FIXE = Défaillance Du Système. Communiquez Avec Le Dépositaire.

SISTEMA DE CORTE DE MONÓXIDO DE CARBONO EN USO.
EL INDICADOR ROJO PARPADEA = Evento De Apagado Automático. Abandone el área de inmediato y vaya a un lugar al aire libre. Ventile bien el área antes de volver a ocuparla. Asegúrese de que el generador esté ubicado en un lugar al aire libre. TOMAR AIRE FRESCO Y BUSCAR AYUDA MÉDICA EN CASO DE SENTIRSE MAL, MAREADO O DÉBIL.
INDICADOR AMARILLA DE CONTACTO = Falla Del Sistema. Comuníquese Con El Distribuidor.

34-4048/071722

34-4048

⚠WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

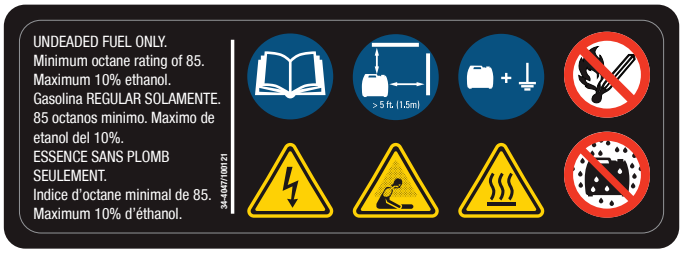
• Do not overfill tank	• Ne pas trop remplir le réservoir	• No llene el tanque excesivamente
• Always allow for fuel expansion	• Toujours allouer de l'éspace pour l'éxpansion de carburant	• Sempre deje espacio para la expansión del combustible
• Do not fill while running	• Ne pas premplir que l'apparel fûnctionne	• No llene mentras esté funcionando
Add fresh, unleaded fuel and stabilizer	Ajoutez de l'essence sans plomb fraiche et un stabilisateur	Agregue gasolina fresca, sin plomo y estabilizador

34-4043/100121

34-4047



34-4046



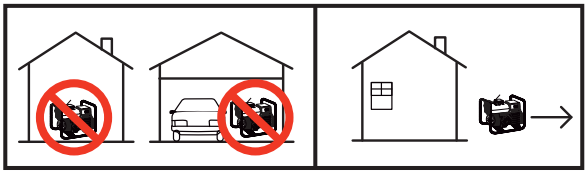
34-4043

CAN ICES-2/NMB-2
34-4044/100121

34-4044

⚠DANGER ⚠DANGER ⚠PELIGRO

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

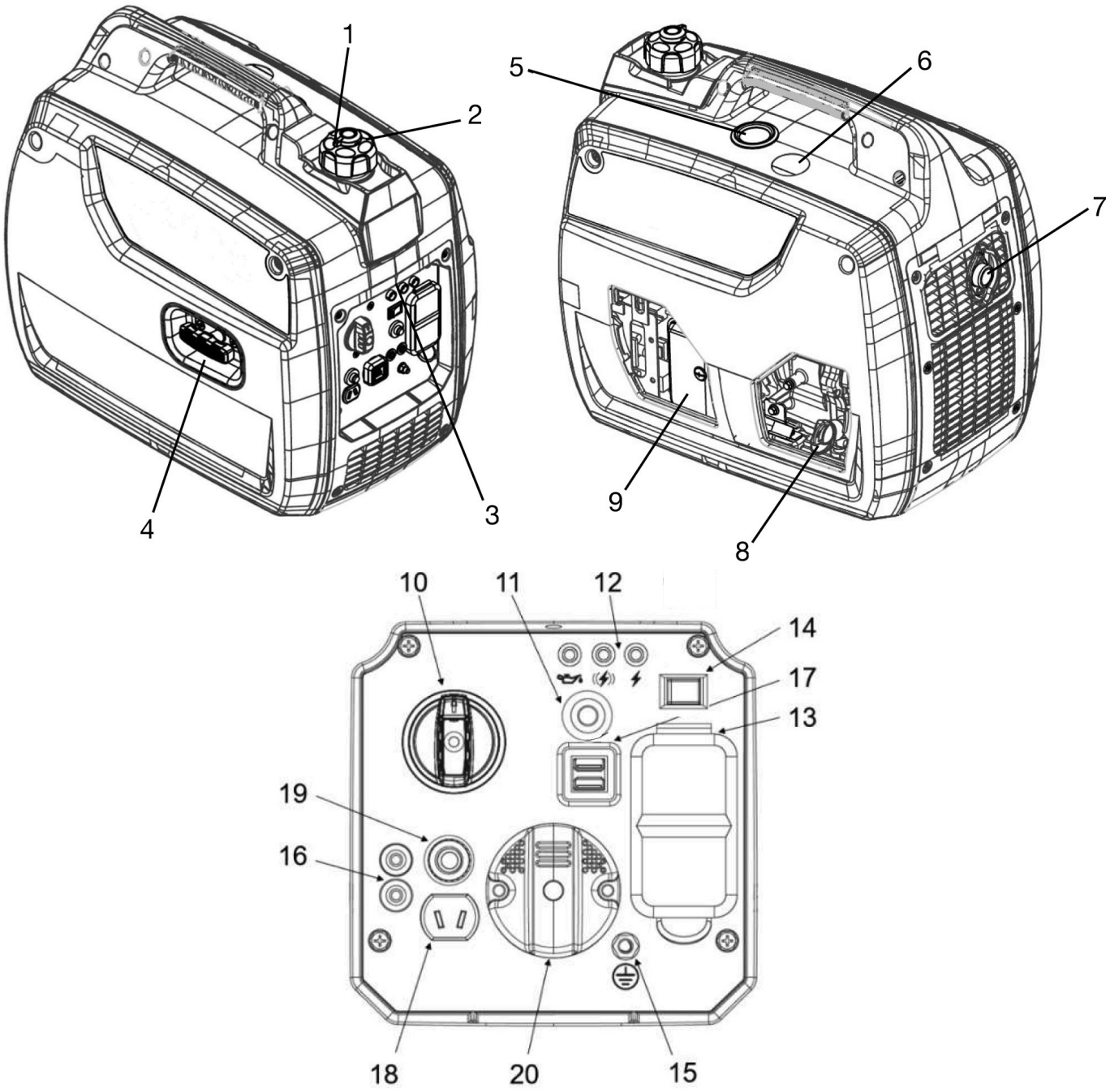
L'utilisation d'un groupe électrogène à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
Le gaz d'échappement du groupe électrogène contient de l'oxyde de carbone. C'est un gaz toxique que l'on ne peut pas voir ou sentir.
Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres s'ont ouvertes.
N'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et bien éloigné des fenêtres, portes, et conduits d'aération.

Utilizando un generador adentro PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
El escape de generador contiene monóxido de carbono. Este es un gas tóxico que usted no puede ver ni puede oler.
Nunca utilice dentro de un hogar ni el garaje, INCLUSO SI puertas y ventanas estén abiertas.
Solo utilice AFUERAS y lejos de ventanas abiertas, las puertas, y descargas.

34-4045/100121

34-4045

COMMANDES



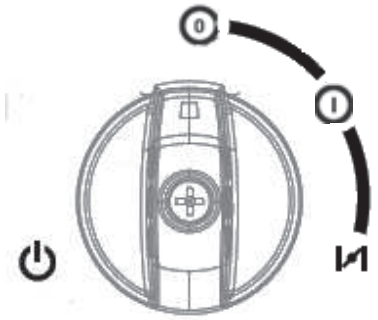
1. Soupape d'évacuation sous vide (uniquement sur Gen-2000)
2. Bouchon du réservoir de carburant
3. Voyant du panneau
4. Démarreur manuel
5. Jauge de carburant
6. Couvercle de la bougie d'allumage
7. Pare-étincelles
8. Jauge d'huile / Remplissage d'huile /Vidange d'huile*
9. Système de filtre à air*
10. Commutateur du générateur
11. Disjoncteur C.A.
12. Voyants DEL
13. Prise – 120 V c.a GFCI (double)
14. Commutateur de commande intelligent du moteur
15. Borne de terre
16. Prises parallèles
17. Prise – USB (double)
18. Prise – 12 V c.c. 8,3 A
19. Disjoncteur CC
20. Détecteur de CO

*Derrière la porte d'accès de service

COMMANDES

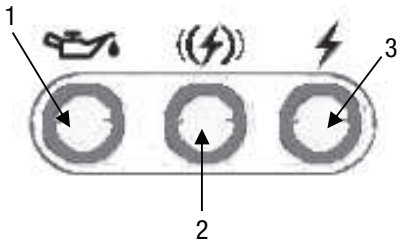
COMMUTATEUR DU GÉNÉRATEUR

Tournez le commutateur du générateur à la position du volet de départ pour démarrer le moteur. Consultez la section Démarrage du moteur – Démarrage manuel. Tournez le commutateur du générateur en position « I » (activé) au démarrage. Pour éteindre le générateur, tournez le commutateur du générateur en position « 0 » (désactivé).



VOYANT DE PUISSANCE FOURNIE ET VOYANT DE SURCHARGE, VOYANT DÉTECTEUR DE NIVEAU D'HUILE:

Ce générateur est équipé de 3 voyants DEL indiquant le faible niveau d'huile (1), la surcharge (2) et la puissance de sortie (3). L'indicateur du faible niveau d'huile s'allumera en rouge lorsque le niveau d'huile dans le carter moteur est insuffisant. L'indicateur de surcharge s'allumera en rouge en cas de court-circuit d'une charge connectée ou si le générateur est en surcharge. L'indicateur de la puissance de sortie s'allumera en vert lorsque le générateur fonctionne normalement.

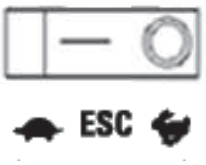


PRISES PARALLÈLES

Deux générateurs fonctionnels en parallèle peuvent être connectés pour augmenter la puissance totale disponible dans une charge à l'aide de prises parallèles. Le système égalise uniformément la fréquence et distribue automatiquement la charge vers chaque générateur pour ne pas surcharger l'un ou l'autre. Suivez les instructions de la trousse parallèle (vendu séparément) pour la connexion et l'utilisation d'une trousse parallèle.

COMMUTATEUR DE COMMANDE INTELLIGENT DU MOTEUR

Ce générateur est équipé d'un commutateur de commande intelligent du moteur. En position « I » (activé), le régime moteur varie selon la sortie de puissance nécessaire afin d'économiser du carburant et limiter l'usure et le bruit.



Remarque : Si des appareils nécessitant une puissance intermittente ou plusieurs appareils sont branchés, tournez le commutateur de commande de vitesse en position « 0 » (désactivé), afin d'éviter le risque de calage du moteur. Pour éviter le temps de préchauffage prolongé, maintenez la commande de vitesse électronique désactivée jusqu'à ce que les températures de fonctionnement normales aient été atteintes.

DISJONCTEURS CA/CC

Le générateur est équipé de disjoncteurs qui protègent l'unité et l'appareil des courts-circuits et des surcharges. Si le disjoncteur disjoncte, déterminez la cause de la disjonction avant de refermer le circuit.



⚠ AVERTISSEMENT: NE PAS METTRE DE CORPS ÉTRANGER DANS LA PRISE FEMELLE.

⚠ ATTENTION: NE PAS BRANCHER PLUS DE DEUX APPAREILS À LA FOIS AU GROUPE.COMMANDES

ATTENTION : SI LE DISJONCTEUR CONTINUE DE SAUTER, S'ASSURER QUE L'APPAREIL N'EST PAS DÉFECTUEUX. SI LE GROUPE ÉLECTROGÈNE FONCTIONNE MAL, VOIR VOTRE CONCESSIONNAIRE OU CENTRE DE RÉPARATION AGRÉE MI-T-M.

IL NE FAUT JAMAIS INTERFÉRER AVEC LE FONCTIONNEMENT DU TÉTON DU DISJONCTEUR OU LE POUSSER DE MANIÈRE RÉPÉTÉE EN POSITION ARMÉE (ON).

PRISES USB

Le générateur est livré avec une double prise USB. La prise supérieure est un port USB de 5 V, 1 A et celle inférieure est un port USB de 5 V et 2,1 A.

DISPOSITIF D'ARRÊT EN CAS DE FAIBLE NIVEAU D'HUILE

Le générateur est équipé d'un dispositif d'arrêt en cas de faible niveau d'huile conçu pour protéger le moteur des dommages causés par une quantité insuffisante d'huile dans le carter moteur. Lorsque le niveau d'huile dans le carter moteur passe en dessous du seuil de fonctionnement sûr, le voyant de faible niveau d'huile s'allumera et le moteur s'arrêtera automatiquement.

DÉTECTEUR DE CO (SYSTÈME D'ARRÊT)

Le (monoxyde de carbone) Détecteur de CO surveille l'accumulation de monoxyde de carbone durant le onctionnement du générateur et arrêtera le moteur si les niveaux deviennent dangereusement élevés. Le détecteur de monoxyde de carbone sur ce générateur ne remplace par une alarme intérieure de détection de monoxyde de carbone.

Dès que le Détecteur de CO arrête le moteur, un voyant indiquant le motif s'allume sur le panneau de commande. Lisez l'étiquette CO Action (présentée cidessus) pour savoir quelles mesures prendre.

Si le voyant du Détecteur de CO clignote en « rouge », vous devez immédiatement quitter la zone et aller dans un espace extérieur ouvert. Aérez bien la zone avant d'y revenir. Vérifiez que le générateur se trouve dans un espace extérieur ouvert avec le tuyau d'échappement dirigé à l'opposé des structures occupées. Si une personne est prise de vertiges, de maux de tête, de nausée ou se sent fatiguée, transportez-la immédiatement à l'air frais et appelez un médecin.

Si le voyant Détecteur de CO reste jaune, cela signifie qu'une défaillance du système s'est produite, ou il indique qu'il a atteint la fin de sa vie. Cette défaillance peut uniquement être diagnostiquée et réparée par un fournisseur de services agréé.

Le Détecteur de CO surveille l'accumulation de monoxyde de carbone de toutes les sources présentes dans la zone autour du générateur. Si le Détecteur de CO clignote en

rouge, il ne s'agit pas d'une erreur et des mesures de sécurité doivent être immédiatement prises.

Remarque : Altérer le Détecteur de CO pourrait engendrer des conditions dangereuses et il faut absolument l'éviter.

Remarque : Le générateur ne doit pas être utilisé à des températures ambiantes supérieures à 55 °C (131 °F), sous peine d'endommager le Détecteur de CO

CONDITIONS OPTIMALES DE FONCTIONNEMENT DU GÉNÉRATEUR



- Température : -5 °C à 40 °C (23 °F à 104 °F)
- Humidité inférieure à 95 %
- Altitude au-dessus du niveau de la mer : < 3 000 pieds (900 m). Si la zone de fonctionnement se trouve à plus de 900 m d'altitude, la puissance de sortie est réduite.

RACCORDEMENT À L'ALIMENTATION SECTEUR DOMESTIQUE

Ce générateur doit être installé conformément à toutes les lois et tous les codes électriques locaux applicables. Le générateur doit être isolé du secteur et le raccordement doit être vérifié par un électricien qualifié.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre fournit un chemin de moindre résistance au courant électrique, réduisant ainsi les risques de choc électrique.

⚠DANGER - UN BRANCHEMENT INCORRECT DU CONDUCTEUR DE MISE À LA TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'ÉLECTROCUTION. VÉRIFIER AVEC UN DÉPANNEUR OU UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ EN CAS DE DOUTES CONCERNANT LA MISE À LA TERRE.

Il faut obligatoirement utiliser la borne de terre pour connecter le châssis du groupe électrogène à une prise de terre adéquate. Le raccordement à la terre devra être effectué avec du fil Numéro 8. Relier solidement le fil de terre à la borne de terre. Relier solidement l'autre extrémité du fil de terre à une prise de terre adéquate.

Le code national électrique contient plusieurs exemples pratiques de création d'une prise de terre. Les exemples ci-dessous illustrent quelques-unes des méthodes de création d'une bonne prise de terre.

Une conduite d'eau souterraine métallique en contact direct avec la terre sur au moins 10 pieds (3 mètres) peut être utilisée comme terre. Si une conduite d'eau n'est pas disponible, on pourra utiliser une tige ou un tuyau de 8 pieds (2m50) de long. Dans le cas d'un tuyau, ce dernier devra avoir un diamètre d'au moins ¾ de pouce avec une surface extérieure anticorrosion. Dans le cas d'une tige en fer ou en acier, le diamètre minimal sera de 5/8 pouce; dans le cas d'une tige en métal non ferreux, cette dernière devra avoir un diamètre minimal de ½ pouce et son métal devra figurer sur la liste des métaux agréés pour la mise à la terre. Enfoncer le tuyau ou la tige dans le sol jusqu'à une profondeur de 8 pieds (2m50). Si l'on rencontre de la roche à moins de 4 pieds (1m25), enterrer le tuyau ou la tige dans une tranchée. Tous les outils électriques et les appareils raccordés à ce groupe électrogène devront obligatoirement soit être mis à la terre au moyen d'un fil de terre, soit être à double isolation.

Il est recommandé de:

1. D'utiliser des appareils électriques munis de cordons d'alimentation à 3 broches.
2. D'utiliser une rallonge munie d'une prise à 3 trous et d'une fiche à 3 broches à ses extrémités opposées afin d'assurer la continuité de la ligne de terre entre le groupe électrogène et l'appareil.

Nous recommandons fortement de vérifier et de respecter la bonne application de toutes les réglementations fédérales, d'état et locales relatives aux spécifications de mise à la terre.

UTILISATION EN C.A.

Ne surchargez PAS le générateur. En dépassant la puissance nominale du générateur, vous pouvez endommager le générateur ainsi que les appareils électriques qui lui sont branchés.

Les dispositifs à entraînement motorisé nécessitent une puissance de démarrage élevée. Assurez-vous que les besoins en énergie de ce type d'appareils ne dépassent pas la puissance nominale du générateur.

Lorsque le générateur est utilisé pour alimenter plusieurs appareils électriques, commencez par brancher l'appareil nécessitant la puissance de démarrage la plus haute et continuez ainsi en ordre décroissant.

TROUSSES DE HAUTE ALTITUDE

À haute altitude, le mélange air/carburant standard est trop riche et peut provoquer une baisse des performances ainsi qu'une augmentation de la consommation de carburant. Un mélange trop riche peut également salir la bougie d'allumage et rendre le démarrage difficile.

L'utilisation prolongée à de hautes altitudes peut provoquer une hausse des émissions. L'installation d'une trousse de haute altitude lorsque nécessaire permet d'assurer un bon fonctionnement. Les trousses de haute altitude doivent être installées par un technicien qualifié. Communiquez avec un fournisseur de services agréé si le groupe électrogène doit être utilisé à des altitudes supérieures à 0,9 km (3 000 pieds) au-dessus du niveau de la mer.

Remarque : À des altitudes supérieures à 2 400 m (8 000 pieds) au-dessus du niveau de la mer, le moteur peut subir une baisse de performances même si une trousse de haute altitude est installée.

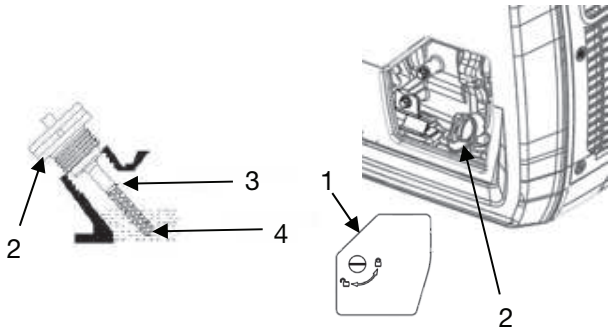
Viscosité recommandée à température ambiante				
Viscosité de l'huile	°C		°F	
	Min	Max	Min	Max
SAE 0W-40	-40	40	-40	104
SAE 5W-40	-30	50	-22	122
SAE 10W-30 -	18	40	0	104
SAE 15W-40	-10	50	14	122

AVANT LE DÉMARRAGE

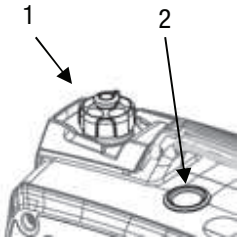
VÉRIFICATION NIVEAU D'HUILE MOTEUR

1. Ouvrez la porte de service droite (1). Retirez la jauge de niveau d'huile (2) et nettoyez-la avec un chiffon.
2. Vérifiez le niveau d'huile en introduisant à nouveau la jauge de niveau d'huile (ne l'insérez pas totalement).
3. Si le niveau de l'huile est bas (4), ajoutez l'huile moteur recommandée à l'aide de l'entonnoir fourni jusqu'à ce que le niveau atteigne la marque supérieure (3) de la jauge de niveau d'huile. Utilisez le tableau ci-dessous pour déterminer la viscosité de l'huileà utiliser.
4. Après avoir ajouté de l'huile, replacez et resserrez la jauge de niveau d'huile (2), puis refermez la porte de service (1).

Remarque : Les huiles non détergentes ou pour moteur à 2 temps risquent d'endommager le moteur et ne doivent pas être utilisées.



VÉRIFICATION NIVEAU DE CARBURANT



1. Vérifiez la jauge de niveau de carburant (2).
2. Si le niveau de carburant est faible, retirez le bouchon du réservoir de carburant (1). (uniquement sur Gen-2000)
3. Vérifiez le filtre. Si le filtre est sale, nettoyez-le. Consultez les instructions décrites dans la section « Bouchon et filtre du réservoir de carburant – Nettoyage ».
4. Ajoutez du carburant. L'utilisation d'un stabilisateur de carburant est fortement recommandée puisque l'unité risque de ne pas être utilisée pendant de longues périodes de temps.
5. Après avoir rajouté du carburant, remettez le bouchon du réservoir de carburant.

Pour éviter des dommages corporels, soyez toujours prudent lorsque vous ajoutez du carburant :

- Ajoutez le carburant dans un espace bien ventilé.
- Arrêtez le moteur avant d'ajouter du carburant.
- Faites le plein uniquement lorsque le générateur est sur une surface plane.
- Laissez refroidir le moteur avant d'ajouter du carburant.
- Ne fumez pas lorsque vous alimentez le générateur en carburant.
- N'alimentez pas le générateur en carburant à proximité de flammes nues ou d'étincelles.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant au-delà de la ligne de remplissage.
- Évitez le contact répété ou prolongé avec la peau.
- Évitez l'inhalation prolongée de vapeurs de carburant.

Afin d'éviter d'endommager le générateur :

- Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octane supérieur ou égal à 87.
- Ne mélangez pas l'huile et l'essence.
- N'utilisez pas d'essence avec une teneur en éthanol supérieure à 10 %.
- N'utilisez pas d'essence usagée.
- Évitez la présence de saletés ou d'eau dans le réservoir à carburant.

⚠AVERTISSEMENT: CARBURANT EXPLOSIF!! L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE ET SES VAPEURS PEUVENT EXPLOSER SI ELLES S'ENFLAMMENT. IL NE FAUT ENTREPOSER L'ESSENCE QUE DANS DES CONTENEURS HOMOLOGUÉS, DANS DES BÂTIMENTS BIEN AÉRÉS, NON OCCUPÉS ET À L'ÉCART DES ÉTINCELLES ET DES FLAMMES.

NE PAS REMPLIR LE RÉSERVOIR DE CARBURANT LORSQUE LE MOTEUR EST CHAUD OU EN MARCHE CAR L'ESSENCE

RENVERSÉE PEUT S'ENFLAMMER SI ELLE ENTRE EN CONTACT AVEC LES PARTIES CHAUDES OU LES ÉTINCELLES PROVENANT DE L'ALLUMAGE. NE PAS METTRE LE MOTEUR EN MARCHE PRÈS DE CARBURANT QUI A ÉTÉ RENVERSÉ.

NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE COMME PRODUIT DE NETTOYAGE.

⚠AVERTISSEMENT: NE PAS TROP REMPLIR LE RÉSERVOIR DE CARBURANT, LAISSER TOUJOURS DE LA PLACE POUR QUE LE CARBURANT SE DILATE.

AVERTISSEMENT: REVOIR CHAQUE AVERTISSEMENT AFIN D'ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE.

NE PAS RAVITAILLER EN CARBURANT LORSQUE LE MOTEUR MARCHE OU EST CHAUD.

AVANT DE RAVITAILLER EN CARBURANT, PLACER LA COMMANDE DU MOTEUR À LA POSITION " " (ARRÊT).

FAIRE ATTENTION À NE PAS LAISSER ENTRER DE POUSSIÈRE, SALETÉ, EAU OU AUTRES CORPS ÉTRANGERS DANS LE CARBURANT.

ESSUYER BIEN TOUT CARBURANT RENVERSÉ AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR.

SE TENIR À L'ÉCART DE FLAMMES NUES.AVANT LE DÉMARRAGE

DÉMARRAGE DU GROUPE:

ATTENTION : VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE AVANT TOUTE UTILISATION EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 63.

1. Assurez-vous que tous les appareils sont déconnectés du générateur.
2. Ouvrez la soupape d'évacuation sous vide sur le bouchon du réservoir en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre en position « I ». (uniquement sur Gen-2000)
3. Tournez le commutateur du générateur à la position du volet de départ.
4. Tirez lentement sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance. Tirez ensuite complètement sur la poignée du démarreur. Si le moteur ne démarre pas, répétez l'étape 6 jusqu'au démarrage du moteur.
5. Au démarrage du moteur, tournez le commutateur du générateur en position « I » (activé).

ATTENTION: NE PAS BRANCHER D'APPAREILS DONT LES FILS ET/OU LES PRISES SONT DÉFECTUEUX.

S'ASSURER QUE LES APPAREILS NE SONT PAS BRANCHÉS AU GROUPE LORS DU DÉMARRAGE. LE FAIT DE DÉMARRER LE GROUPE AVEC UN APPAREIL BRANCHÉ PEUT ENDOMMAGER LE GROUPE ET/OU L'APPAREIL ET ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES PERSONNELLES.

ARRÊT DU MOTEUR

1. Déconnectez le générateur / débranchez tous les appareils électriques.
2. Tournez le commutateur du générateur en position « 0 » (désactivé).
3. Fermez la soupape d'évacuation sous vide sur le bouchon du réservoir en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position « 0 ». (uniquement sur Gen-2000)

REMARQUE : Pour arrêter le moteur en cas d'urgence, placez le commutateur du générateur sur la position « 0 » (désactivé).

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Assurez-vous que tous les renseignements concernant la sécurité, les avertissements et les instructions sont lus et compris avant d'effectuer toute procédure de maintenance.

Utilisez le nombre d'heures de fonctionnement ou la date du calendrier, SELON LA PREMIÈRE ÉCHÉANCE, afin de déterminer les intervalles d'entretien corrects.

Arrêtez le moteur avant d'effectuer l'entretien. Placez le générateur sur une surface plane et retirez le bouchon de la bougie d'allumage afin d'empêcher le moteur de démarrer. Ne faites jamais tourner le moteur dans une pièce non ventilée ni dans un espace clos.

LORSQUE NÉCESSAIRE :

Bouchon et filtre du réservoir de carburant – Nettoyage

À CHAQUE UTILISATION :

Niveau d'huile moteur – Vérification

Inspection visuelle

APRÈS LES 8 PREMIÈRES HEURES D'UTILISATION OU AU BOUT D'UN MOIS :

Huile moteur – Changement

TOUS LES MOIS :

Générateur – Inspection

TOUTES LES 25 HEURES D'UTILISATION OU TOUS LES 3 MOIS :

Huile moteur – Changement

Filtre à air – Vérification

TOUTES LES 50 HEURES D'UTILISATION OU TOUS LES 3 MOIS :

Pare-étincelles – Inspection/Nettoyage/ Remplacement

TOUTES LES 100 HEURES D'UTILISATION OU TOUS LES 6 MOIS :

Bougie d'allumage – Inspection/Réglage/

Remplacement

TOUTES LES 300 HEURES D'UTILISATION OU TOUS LES ANS :

Culasse de cylindre – Nettoyage

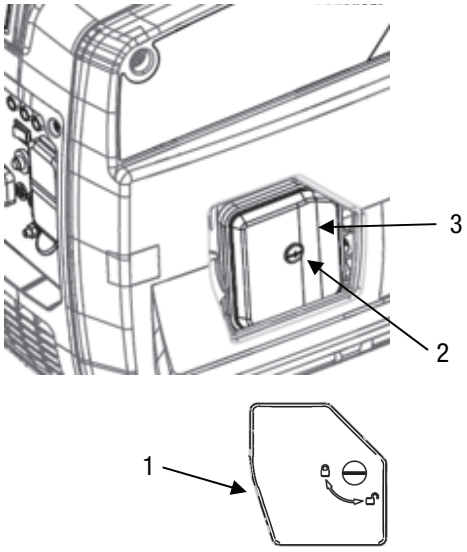
Jeu des soupapes du moteur – Vérification

TOUS LES 2 ANS :

Conduit de carburant – Vérification/ remplacement le cas échéant

REMARQUE : N'utilisez que des pièces d'origine.

FILTRE À AIR – VÉRIFICATION



Un filtre à air sale empêche l'air de bien circuler dans le carburateur, augmente la consommation de carburant et peut endommager le moteur. Entretenez régulièrement le filtre à air afin de garder le générateur en bon état de marche. Entretenez-le plus fréquemment en cas d'utilisation du générateur dans des zones extrêmement poussiéreuses.

Remarque : N'utilisez jamais le générateur si le filtre à air n'est pas en place. Utiliser le générateur sans filtre à air entraîne une usure rapide du moteur.

Ouvrez la porte de service gauche (1). Retirez le boulon (2) du couvercle du filtre à air, puis retirez le couvercle du filtre à air (3) en retirant la porte de service. Vérifiez que le filtre à air est propre et non endommagé. Si le filtre à air est sale, lavez-le. Si le filtre à air est endommagé, remplacez-le.

Utilisez un solvant non inflammable ou un mélange de détergent domestique et d'eau chaude pour laver le filtre. Rincez le filtre à fond pour éliminer la totalité de la solution de nettoyage. Lorsque le filtre est sec, versez une petite quantité d'huile moteur sur le filtre et pressez-le pour répartir l'huile sur toute sa surface. Éliminez le surplus d'huile et remplacez le filtre.

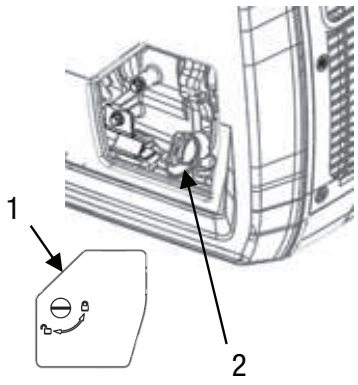
Remarque : N'essorez pas le filtre. Le fait d'essorer le filtre peut l'endommager.

Utilisez un chiffon humide pour nettoyer la saleté présente sur le boîtier et sur le couvercle. Installez le filtre dans le logement. Placez le couvercle du filtre à air sur le filtre et réinstallez le boulon du couvercle du filtre à air.

CULASSE DE CYLINDRE – NETTOYAGE

Seul le personnel de service qualifié doit effectuer cette procédure de maintenance. Communiquez avec votre centre de service local pour programmer cette opération de maintenance.

HUILE MOTEUR – CHANGEMENT



1. Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il atteigne une température de fonctionnement normale. Arrêtez le moteur et utilisez un récipient adapté pour récupérer l'huile usée.
2. Fermez la soupape d'évacuation sous vide sur le bouchon du réservoir en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en position « 0 ». (uniquement sur Gen-2000)
3. Ouvrez la porte de service droite (1). Retirez la jauge de niveau d'huile (2), nettoyez-la avec un chiffon et mettez-la de côté.
4. Fixez l'entonnoir à huile fourni, puis inclinez le générateur pour que l'huile usée du moteur se déverse dans le récipient. Inclinez entièrement le générateur jusqu'à ce que le carter moteur se vide. Nettoyez l'entonnoir avec un chiffon.

5. Ajoutez de l'huile en utilisant l'entonnoir fourni et vérifiez le niveau d'huile. Consultez la section « Niveau d'huile moteur – Vérification ».
6. Replacez et resserrez la jauge de niveau d'huile. Fermez la porte de service (1).
7. Mettez l'huile usée au rebut de façon adéquate.
8. Démarrez le moteur pendant un court moment et vérifiez qu'il n'y a pas fuites.
9. Arrêtez le moteur et vérifiez le niveau d'huile. Consultez la section « Niveau d'huile moteur – Vérification ».

JEU DES SOUPAPES DU MOTEUR – INSPECTION/ RÉGLAGE

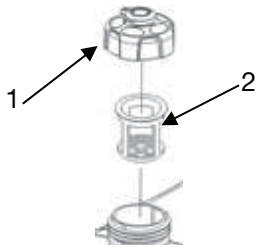
Seul le personnel de service qualifié doit effectuer cette procédure de maintenance. Communiquez avec votre centre de service local pour programmer cette opération de maintenance.

CONDUIT DE CARBURANT – REMPLACEMENT

Seul le personnel de service qualifié doit effectuer cette procédure de maintenance. Communiquez avec votre centre de service local pour programmer cette opération de maintenance.

BOUCHON ET FILTRE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT – NETTOYAGE

Essuyez le bouchon du réservoir de carburant (1) et la zone qui l'entoure avant de le retirer. Le fait d'essuyer le bouchon du réservoir de carburant et la zone qui l'entoure avantde le retirer permet de réduire la quantité decontaminants pouvant se retrouver dans le système de carburant. Si une accumulation de débris est présente dans le filtre à carburant (2), retirez le filtre et rincez-le. Laissez le filtre sécher avant de l'installer.



GÉNÉRATEUR – INSPECTION

Une fois par mois, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il atteigne une température de fonctionnement normale (environ 10 minutes). Branchez un appareil électrique câblé et allumez-le pour vérifier que le générateur fournit de l'électricité. Après avoir vérifié que le générateur fournit de l'électricité, teignez l'appareil et débranchez-le. Éteignez ensuite le générateur.

PARE-ÉTINCELLES – INSPECTION/NETTOYAGE/REMPLACEMENT

Cette unité dispose d'un pare-étincelles fixé à la sortie d'échappement du silencieux. Le pare-étincelles doit être nettoyé avec une brosse métallique douce toutes les 50 heures de fonctionnement ou tous les 3 mois. Le pare-étincelles doit être remplacé toutes les 100 heures de fonctionnement ou lorsqu'il est endommagé.

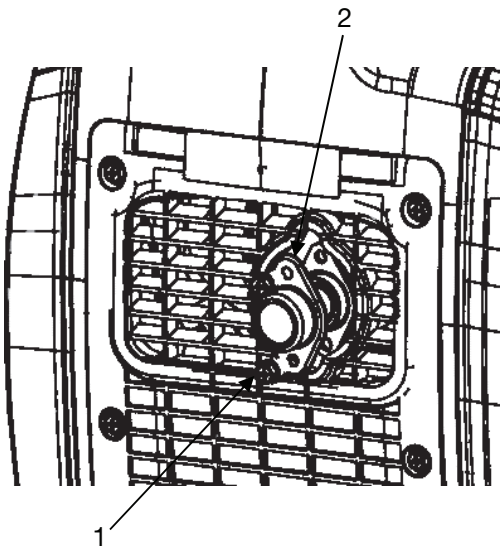
⚠ AVERTISSEMENT LES PIÈCES CHAUDES OU LES COMPOSANTS CHAUDS PEUVENT PROVOQUER DES BRÛLURES OU DES BLESSURES CORPORELLES. ÉVITEZ TOUT CONTACT ENTRE

LES PIÈCES OU COMPOSANTS CHAUDS ET VOTRE PEAU. UTILISEZ DES VÊTEMENTS DE PROTECTION OU UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION POUR PROTÉGER VOTRE PEAU.

N'EFFECTUEZ PAS CETTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN AVANT QUE LE SILENCIEUX AIT EU LE TEMPS DE REFROIDIR.

Retirez les vis (1). Retirez le pare-étincelles (2) et inspectez-le. Nettoyez-le soigneusement avec une brosse métallique douce. Si le pare-étincelles est endommagé, remplacez-le.

Pour installer le pare-étincelles, alignez les trous de fixation du pare-étincelles avec les trous de fixation du silencieux. Insérez les vis (1) et serrez-les fermement.



BOUGIE D'ALLUMAGE – INSPECTION/ RÉGLAGE/ REMPLACEMENT

Consultez la section Caractéristiques du présent manuel afin de déterminer la référence de bougie d'allumage et l'écartement de bougie adaptés à votre produit.

1. N'effectuez PAS cette opération de maintenance lorsque le moteur est en marche.
2. Placez le commutateur du générateur sur la position « 0 » (désactivé).
3. Retirez les vis pour enlever le panneau externe en le soulevant afin d'accéder au moteur.
4. Retirez le boîtier couvrant la bougie d'allumage, puis retirez le couvercle de la bougie d'allumage en le tournant et en le tirant.
5. Utilisez la clé à bougie ou une clé à cliquet et une douille pour bougie d'allumage pour retirer la bougie d'allumage .
6. Effectuez une vérification visuelle de la bougie afin de vérifier si elle est endommagée. Si l'isolant est craquelé, remplacez la bougie d'allumage. Si l'électrode est endommagée, remplacez la bougie d'allumage.
7. Mesurez l'écartement de la bougie à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Ajustez l'écartement en pliant délicatement l'électrode au besoin. Consultez les caractéristiques afin de connaître le bon écartement pour votre produit.
8. Vérifiez que la rondelle de la bougie est en bon état de fonctionnement. Si la rondelle est endommagée, remplacez-la.
9. Installez la bougie d'allumage et resserrez-la à 9 ± 2 lb pi (12,5 ± 2 Nm). Ne serrez PAS trop, car cela peut endommager le moteur.
10. Replacez le boîtier et le couvercle de la bougie d'allumage, ainsi que le panneau externe.



PRÉPARATION POUR REMISAGE

Lorsqu'un générateur est entreposé, de l'humidité due à une condensation de l'air peut apparaître sur les bobinages. Afin de réduire la condensation, entreposez toujours le générateur dans un espace sec. Couvrez le générateur avec une housse de protection s'étendant jusqu'au sol. La housse doit rester ample autour du générateur afin de permettre une bonne ventilation.

ENTREPOSAGE DE 1 À 3 MOIS

Retirez la saleté, la rouille, la graisse et l'huile du générateur. N'utilisez PAS de laveuse à pression pour nettoyer le générateur. Inspectez l'extérieur. Effectuez toutes les réparations nécessaires.

Ajoutez un stabilisateur de carburant dans le réservoir de carburant pour éviter la dégradation de l'essence. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant 5 minutes pour que le stabilisateur de carburant soit aspiré par le carburateur. Éteignez le moteur et laissez-le refroidir.

Placez le commutateur du générateur sur la position « 0 » (désactivé).

Déplacez le générateur vers le site d'entreposage.

Couvrez le générateur.

ENTREPOSAGE DE PLUS DE 3 MOIS

Retirez la saleté, la rouille, la graisse et l'huile du générateur. N'utilisez PAS de laveuse à pression pour nettoyer le générateur. Inspectez l'extérieur. Effectuez toutes les réparations nécessaires.

⚠AVERTISSEMENT L'ESSENCE EST EXTRÊMEMENT INFLAMMABLE ET PEUT DEVENIR EXPLOSIVE DANS CERTAINES CONDITIONS. VÉRIFIEZ QUE LE MOTEUR EST ARRÊTÉ ET FROID, PUIS VIDANGEZ LE CARBURANT DANS UNE ZONE BIEN AÉRÉE. NE FUMEZ JAMAIS ET N'ÉMETTEZ AUCUNE FLAMME NUE OU ÉTINCELLE À PROXIMITÉ PENDANT CETTE PROCÉDURE.

Retirez le bouchon du réservoir et renversez le générateur pour verser l'essence dans un récipient adapté. Replacez le bouchon du réservoir, puis démarrez et faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête, afin de permettre la vidange du carburant présent dans les conduits de carburant, dans le carburateur et dans le moteur.

Changez l'huile moteur. Consultez la section Huile moteur – Changement.

Retirez la bougie d'allumage et versez une petite quantité d'huile dans le cylindre. Installez la bougie d'allumage, mais pas le boîtier de la bougie d'allumage.

Placez le commutateur du générateur sur la position « 0 » (désactivé).

Déplacez le générateur vers le site d'entreposage.

Couvrez le générateur.

DÉPANNAGE

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur ne démarre pas	Commutateur du générateur enposition « 0 » (désactivé).	Tournez le commutateur du générateur dans la bonne position
	Générateur en position renversée	Redressez le générateur
	Pas de carburant	Remplissez le réservoir de carburant.
	Carburant contaminé ou inadéquat	Vérifiez le carburant.
	Manque d'huile dans le moteur	Vérifiez le niveau d'huile. S'il est faible, ajoutez l'huile recommandée.
	Filtre à air sale	Nettoyez le filtre à air.
	Pas d'étincelle d'allumage	Remplacez la bougie d'allumage.
	Huile dans la chambre de combustion	Retirez la bougie d'allumage, tournez le commutateur du générateur en position « 0 » (désactivé), tirez quatre fois sur le démarreur manuel pour vidanger l'huile de la chambre de combustion.
	Si le moteur ne démarre toujours pas	Emmenez l'unité chez un fournisseur de services agréé.
	Le voyant DEL du capteur CO clignote en rouge indiquant un risque de CO.	Quitter immédiatement la zone et vous rendre dans un lieu extérieur en plein air. Bien ventiler la zone avant d'occuper les lieux de nouveau. S'assurer que la génératrice est située dans un lieu extérieur en plein air, au moins 6 m (20 pi) toutes portes, fenêtres et espaces occupées et placer l'évacuation à l'écart des structures occupées.
	Le voyant DEL du capteur CO clignote enjaune et/ou émet un bip audible indiquantun défaut du capteur.	Le capteur CO doit être réparé ou remplacé. Communiquer avec le Service à la clientèle ou un centre de réparation qualifié pour de l'aide.
Le moteur fonctionne de façon irrégulière (sans charge)	Filtre à air sale	Arrêtez le moteur et vérifiez le filtre à air. Nettoyez-le si nécessaire
	Générateur en position renversée	Redressez le générateur.
	Si le moteur continue à fonctionnerde façon irrégulière :	Emmenez l'unité chez un fournisseur de services agréé.
Le moteur s'éteint	Plus de carburant	Vérifiez le carburant. Remplissez le réservoir de carburant si nécessaire.
	Manque d'huile dans le moteur	Vérifiez le niveau d'huile. S'il est faible, ajoutez l'huile recommandée.
	Filtre à air sale	Nettoyez le filtre à air.
	Surcharge du générateur	Débranchez certains appareils.
	Soupape d'évacuation sous vide en position « 0 » (désactivé) (uniquement sur Gen-2000)	Tournez la soupape d'évacuation sous vide en position « I » (activé).
	Si le moteur continue à s'arrêter :	Emmenez l'unité chez un fournisseur de services agréé.
Le moteur fonctionne de façon irrégulière (avec charge)	Filtre à air sale	Arrêtez le moteur et vérifiez le filtre à air. Nettoyez-le si nécessaire.
	Surcharge du générateur	Débranchez certains appareils.
	Un appareil défectueux est branché	Débranchez l'appareil défectueux
	Si le moteur continue à fonctionner de façon irrégulière	Emmenez l'unité chez un fournisseur de services agréé.

Symptôme	Problème	Solution
Le moteur fonctionne, mais le générateur ne fournit aucune alimentation	Surcharge du générateur, le voyant de surcharge s'allume	Arrêtez et débranchez tous les appareils électriques, arrêtez le moteur, patientez pendant 10 à 15 minutes, puis redémarrez le moteur, branchez moins d'appareils électriques ou desappareils de charges inférieures.
	Mauvais branchement	Arrêtez le moteur et vérifiez les branchements
	Cordon d'alimentation défectueux	Remplacez le cordon.
	Un appareil défectueux est branché	Débranchez l'appareil défectueux
	S'il n'y a toujours pas d'alimentation	Emmenez l'unité chez un fournisseur de services agréé.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle	GEN-2000-iMM1	GEN-2500-iMM1
Type de moteur	Cylindre unique, 4 temps, refroidissement par air forcé	
Cylindrée (cc)	79	122
Système d'allumage	Électronique	
Écartement de la bougie d'allumage	0,024 à 0,028 po (0,6 à 0,7 mm)	0,024 à 0,031 po (0,6 à 0,8 mm)
Volume de carburant	1 gallon américain (3,8 L)	1.19 gallon américain (4.5 L)
Consommation de carburant (g/(kW·h)	≤ 450	≤ 437
Temps de fonctionnement continu à 100 % de la charge (h)	3,5	3,2
Temps de fonctionnement continu à 50 % de la charge (h)	6	5
Capacité en huile	0,40 quart (0,38L)	
Sortie nominale (CC)	12V 8,3A	
Fréquence nominale (Hz)	60	
Tension nominale (V)	120	
Puissance de sortie nominale (kW)	1,6	2.3
Puissance de sortie en pic de surtension (kW)	2	2.5
Phase	Monophasé	
Distorsion harmonique totale	< 3%	

NOTER LE NUMÉRO DE SÉRIE

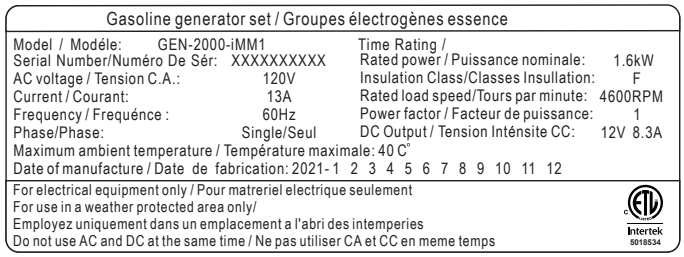
Noter ci-dessous le numéro de modèle ainsi que le numéro de série et la date d'achat de votre appareil. Votre concessionnaire a besoin de ces renseignements lors des commandes de pièces

Numéro de modèle_____

Numéro de série _____

_____

Date d'achat _____
(À remplir par l'acheteur)



CONDITIONS DE LA GARANTIE

Mi-T-M garantit toutes les pièces (à l'exception de celles stipulées ci-dessous), de votre nouveau groupe électrogène en cas de défauts de matériaux et de fabrication pendant les périodes suivantes:

Pendant un (1) années à partir de la date d'achat initiale.

Les pièces défectueuses ne résultant pas d'une usure normale seront réparées ou remplacées à notre choix pendant la période de garantie. Quoi qu'il arrive, le remboursement est limité au prix d'achat.

PIECES EXCLUES DE LA GARANTIE

1. Le moteur et le générateur sont garanti séparément par son fabricant et est sujet aux limites ci-inclus.
2. Cette garantie ne couvre pas les pièces endommagées par l'usure normale, une mauvaise utilisation, une utilisation abusive ou un fonctionnement autre que recommandé. La garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un mauvais suivi des procédures de fonctionnement et d'entretien .
3. L'utilisation de pièces de réparation autres que celles d'origine annule la garantie.
4. Les pièces renvoyées en port payé, à notre usine ou à un centre de réparation Mi-T-M agréé seront inspectées et remplacées gratuitement si elles s'avérent être défectueuses et couvertes par la garantie. Il n'existe aucune garantie prolongeant les dates d'expiration stipulées ci-dessus. Le fabricant n'est en aucun cas responsable des pertes d'usage, de temps ou de location, des dérangements causés, des pertes commerciales ou des dommages qui en résultent.

Pour toute question de service ou de garantie, s'adresser à
Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068-0050
Tél.: 563-556-7484 / 800-553-9053 / Fax 563-556-1235
Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00, heure centrale

DÉCLARATION DE GARANTIE CONTRÔLE D'ÉMISSIONS POUR LA CALIFORNIE
VOS DROITS ET OBLIGATIONS DE GARANTIE

Le comité des ressources de l'air de la Californie et le fabricant sont heureux d'expliquer la garantie du système de contrôle d'émissions de votre 2022/2023 l'année modèle petit moteur non routier (désigné ci-dessous par "SORE"). En Californie, les nouveaux SOREs doivent être conçus, construits et équipés pour se conformer aux normes anti-smog rigoureuses de l'état.

Le fabricant doit garantir le système de contrôle d'émissions de vos SOREs pendant la durée de temps décrite ci-dessous, à condition qu'il n'y ait eu aucun abus, négligence ou entretien incorrect de vos SOREs.

Votre système de contrôle d'émissions peut inclure des pièces telles que le carburateur ou le système d'injection de carburant, les canalisations de carburant et le circuit d'allumage. Les tuyaux, attaches, connecteurs et autres pièces liés aux émissions peuvent aussi être inclus.

Quand une condition couverte par la garantie existe, le fabricant réparera gratuitement votre petit moteur non-routier, y compris le diagnostic, les pièces et la main d'œuvre.

COUVERTURE DE LA GARANTIE DU FABRICANT :

Le système de contrôle d'émissions est garanti pendant deux années. Si toute pièce liée aux émissions de votre moteur est défectueuse, elle sera réparée ou remplacée par le fabricant.

RESPONSABILITÉS DU PROPRIÉTAIRE VIS À VIS DE LA GARANTIE:

- En tant que propriétaire du SORE, vous êtes responsable de l'exécution des opérations d'entretien obligatoires énumérées dans le manuel du propriétaire. Le fabricant recommande que vous conserviez tous les reçus concernant l'entretien de votre SORE, mais le fabricant ne peut dénier la garantie seulement à cause de reçus manquants.
- En tant que propriétaire du SORE, vous devez cependant être conscient que le fabricant peut refuser la couverture de la garantie si votre SORE ou une pièce tombe en panne à cause d'abus, de négligence, d'entretien incorrect ou de modifications non approuvées.
- Vous êtes responsable de la présentation de votre SORE à un centre de distribution ou chez un concessionnaire réparateur agréé par le fabricant, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068 (désigné ci-dessous par Mi-T-M) dès qu'un problème est identifié. Les réparations de garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable sans dépasser 30 jours.

Pour toute question relative à votre couverture de garantie, vous devez contacter le département Service après-vente le fabricant à 1-800-553-9053.

Le fabricant garantit à l'acheteur initial et à chaque acheteur suivant que le SORE (1) a été conçu, fabriqué et équipé pour se conformer à tous les règlements en vigueur, et (2) est exempt de défauts de matière première ou de construction qui feraient qu'il ne soit pas conforme aux normes comme peut être applicable dans les termes et conditions indiquées ci-dessous.

COUVERTURE DE GARANTIE GÉNÉRALE DES SYSTÈMES D'ÉMISSIONS
-La Californie Seulement-

(a) La période de garantie commence à la date où le moteur est livré à l'acheteur initial ou lors de sa première utilisation. La période de garantie est de deux années.

(b) La garantie des pièces relatives aux émissions, sujette à certaines conditions et exclusions telles qu'indiquées ci-dessous, est la suivante :

(1) Toute pièce sous garantie qui ne doit pas être remplacée au titre d'une révision obligatoire spécifiée dans votre manuel du propriétaire est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Si la pièce s'avère défectueuse pendant la période de couverture de garantie, elle sera réparée ou remplacée par le fabricant selon le paragraphe ci-dessous. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée au titre de la garantie sera garantie pendant le reste de la période de garantie.

(2) Toute pièce sous garantie qui est seulement programmée pour une inspection régulière dans votre manuel du propriétaire est garantie pour la période de garantie indiquée ci-dessus. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée au titre de la garantie sera garantie pendant le reste de la période de garantie.

(3) Toute pièce sous garantie qui doit être remplacée au titre d'une révision obligatoire dans votre manuel du propriétaire n'est garantie que pendant la période de temps jusqu'à la première date de remplacement programmé pour cette pièce. La pièce sera réparée ou remplacée par le fabricant selon le paragraphe (4) ci-dessous si elle s'avére défectueuse avant le premier remplacement programmé. Toute pièce ainsi réparée ou remplacée au titre de la garantie sera garantie pendant le reste de la période jusqu'au moment du premier remplacement programmé pour la pièce.

(4) La réparation ou le remplacement de toute pièce sous garantie, sous réserve des conditions ci-incluses, sera exécuté gratuitement chez un concessionnaire réparateur agréé.

(5) Nonobstant les clauses de ce document, les services ou réparations sous garantie seront fournis par tous nos centres de distribution agréés pour l'entretien des moteurs en question.

(6) Le propriétaire ne sera pas facturé pour le travail de diagnostic qui mène à la détermination qu'une pièce sous garantie est en effet défectueuse, à condition que le travail de diagnostic soit effectué par un concessionnaire réparateur agréé.

(7) Pendant toute la période de garantie du moteur indiquée ci-dessus, le fabricant maintiendra à disposition un stock de pièces sous garantie suffisant pour satisfaire la demande prévue pour telles pièces.

(8) Toute pièce de remplacement peut être utilisée pour l'exécution de tout entretien ou réparations au titre de la garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Une telle utilisation ne changera pas les obligations de le fabricant vis à vis de la garantie.

(8) Toute pièce de remplacement peut être utilisée pour l'exécution de tout entretien ou réparations au titre de la garantie et doit être fournie gratuitement au propriétaire. Une telle utilisation ne changera pas les obligations de Mi-T-M vis à vis de la garantie.

(9) Les pièces ajoutées ou modifiées qui ne sont pas homologuées par le comité des ressources de l'air de la Californie ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées non-homologuées par l'acheteur initial constituera un motif de non-application de garantie. Mi-T-M ne pourra être tenu responsable de la défaillance de pièces sous garantie dont la cause est l'utilisation de pièces ajoutées ou modifiées non-homologuées.

(10) Mi-T-M fournira tous les documents décrivant les procédures ou politiques de garantie Mi-T-M dans les cinq jours ouvrables suivant la demande du dirigeant.

(c) PIÈCES SOUS GARANTIE: La réparation ou le remplacement au titre de la garantie de toute pièce normalement couverte par cette garantie peut être refusée si Mi-T-M démontre que le moteur a été abusé, négligé ou mal entretenu, et que cet abus, négligence ou mauvais entretien est la cause directe de la nécessité de réparer ou remplacer cette pièce. Néanmoins, le réglage d'une pièce comprenant un dispositif limiteur de réglage installé en usine et qui fonctionne correctement est tout de même couvert par la garantie. Les pièces suivantes sont couvertes sous la garantie d'émissions.

(1) Réservoir de carburant*
(2) Bouchon de carburant
(3) Canalisation de carburant (pour carburant liquide et vapeurs de carburant)
(4) Raccords de canalisation de carburant
(5) Attaches *
(6) Soupapes de surpression*
(7) Valves de régulation *
(8) Électrovannes de commande*
(9) Contrôles électroniques*
(10) Diaphragmes de contrôle du vide *
(11) Câbles de commande*
(12) Connexions de commande*
(13) Valves de purge*
(14) Joints*
(15) Séparateur de liquide/vapeur
(16) Cartouche de carbone
(17) Support de fixation de cartouche
(18) Raccord du port de purge du carburateur

*Note : En ce qui concerne le système de contrôle des émissions par évaporation.

(d) Liste de pieces sous garantie du système de contrôle des émissions par échappement

(1) Système de dosage de Carburant
  (i) Carburateur et pieces internes (et/ou régulateur de pression ou système d'injection de carburant).
  (ii)Système de retroaction et decommande de rapport d'air/carburant.
  (iii) Système d'enrichissement au démarrage à froid.
(2) Système d'admission d'air
  (i) Système contrôlé d'admission d'air chaud
  (ii)Collecteur d'admission
  (iii) Filtre à air
(3) Circuit d'allumage
  (i) Bougies d'allumage
  (ii) Magnéto ou circuit d'allumage
  (iii) Système d'avance/retard à l'allumage.
(4) Système de Recirculation des gaz d'échappement RGE (EGR)
  (i) Boîtier de soupapes RGE (EGR) et garniture du carburateur (le cas échéant)
  (ii) Système de regulation RGE (EGR) du taux de reaction
(5) Système d'injection d'air
  (i) Pompe à air ou Robinet de réglage
  (ii) Vannes influent le taux d'ecoulement
  (iii) Collecteur de distribution
(6) Système du catalyseur ou réacteur thermique
  (i) Convetisseur catalytique
  (ii) Réacteur thermique
  (iii) Collecteur d'échappement
(7) Méthode de contrôles des particules
  (i) Pièges, filtres, dépoussiéreurs, et autres dispositifs pour capturer les émissions de particules
(8) Articles divers utilizes dans les systems ci-dessus
  (i) Contrôles électroniques
  (ii) Aspirateur, temperature, et soupapes, commutateurs et valves à minuterie
  (iii) Tuyauz, courroies, connecteurs et assemblages

Gracias para comprando este Mi-T-M producto.

Lea este manual con cuidado para aprender como operar y heacerie servicao su máquina correcto. Falla resultaría en lesiones personales o daño a equipo.

Este manual debe considerar una parte permanente de su máquina y debe quedar con máquina cuando venderla.

Medidas en este manual se dan en sistema métrico y en equivalentes de unidades de Estado Unidos. Use sólo partes y cierres de reemplazar correctos. Cierres métricos y pulgadas necesitarian un tirón especial de métrico o pulgada.

Lados de mano derecha y mano izquierda se determinan de que da al fin de máquina.

El número de serie está situada en sección de especificaciones o números de identificación. Escriba correcta todos números para ayndaría en encontrar la máquina si sea robado. Su concesionario también necesite estos números cuando ordenaría partes. Ponga números de identificación en lugar seguro atuera de máquina.

Garantía provece de concesionario para quien opere y mantenga su equipo como describido en este manual. Este manual está explicado en certificado de garantía que se vea en este manual.

Esta garantía provece la seguridad que su concesionario daría garantia de productos donde defectos aparecen durante tiempo de garantia. Debe abusar al equipo o cambios para modificar la función atrás de especificaciones de fabrica la garantia será vació.

THIS SPARK IGNITION SYSTEM COMPLIES WITH CANADIAN ICES-002.
CE SYSTÈME D'ALLUMAGE PAR ÈTINCELLE EST CONFORME À LA NORME NMB-002 DU CANADA.

⚠ ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerlo a productos químicos, incluido el plomo, que el Estado de California conoce a causar cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

⚠ ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo carbon monoxide, que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

AVISO

GARANTÍA FEDERAL DE DEFECTO DE COMPONENTE DE EMISIÓN Y GARANTÍA DE CALIFORNIA DE CONTROL DE EMISIÓN son aplicables a sólo esos motores/generadores que deben cumplir con EPA (Agencia de Protección Ambiental) y CARB (Consejo de Recursos Aires de California)regulaciones de emisión en Los E.E.U.U.

AVISO

Para motores / generadores que están exportados y usados en otros países de E.E.U.U., servicio garantía hará de distribuidor en cada país en acuerdo con policia de garantía de estánder de motor/generador de Mi-T-M como aplicable.

ÍNDICE DE AIRE

Para mostrar conformidad con regulaciones de emisiones de California, una etiqueta ha proveido que mostrando nivel de Índice de Aire y tiempo durable de este motor.

El nivel de Índice de Aire significa como limpiado el exhausto de un motor después de tiempo. Una gráfica de barra que está escalado de “0” (más limpie) a “10” (menos limpie) se usa para mostrar el nivel de Índice de Aire en motor. Un nivel de Índice de Aire más bajo representar exhausto más limpie de un motor.

Un nivel de Índice de Aire más bajo representar exhausto más limpie de un motor.

Palabra Descriptiva	Aplicado al Período de Durabilidad de Emisiones
Moderado:	50 horas (motor de 0 a 80 cc)
	125 horas (motor más de 80 cc)
Intermedio :	125 horas (motor de 0 a 80 cc)
	250 horas (motor más de 80 cc)
Prolongado:	300 horas (motor de 80 cc)
	500 horas (motor más de 80 cc)

ADVISO: Esta etiqueta tiene que quedar en motor o pieza de equipo, y sólo quitar de comprador último antes de operación.

CONTENTS

INTRODUCCIÓN....61
MATERIAS....63
SEGURIDAD....64
MANDOS....72
PREPARANDO LA GENERADOR....75
OPERACIÓN....79
SERVICIO....80
ALMACENAMIENTO....84
LOCALIZACIÓN DE FALLAS....85
LOCALIZACIÓN DE FALLAS....86
ESPECIFICACIÓNES....87

TODA INFORMACIÓN, ILUSTRACIÓNES, Y ESPECIFICACIONES EN ESTE MANUAL SE BASA EN INFORMACIÓN LO ÚLTIMO QUE DISPONIBLE AL TIEMPO DE PUBLICACIÓN. SE RESERVA EL DERCHO DE EFECTUAR COMBIOS SIN PREVIO AVISO.

RECONOZCA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando mire este símbolo en la máquina o manual, sea alerta de posibilidad o potencia de graves personales.

Siga precauciones recomendables y prácticas de operación.



COMPRENDA PALABRAS DE ALERTAS

Una palabra de alerta -- Peligro, Advertencia, Precaución -- se usa con el símbolo de alerta de seguridad. Peligro indica la situación más seria.

Señales de seguridad como PELIGRO y ADVERTENCIA está situada cerca de riesgos específicos. Precauciones generales están en una lista en las señales de seguridad precaución a mensajes de seguridad en este manual.

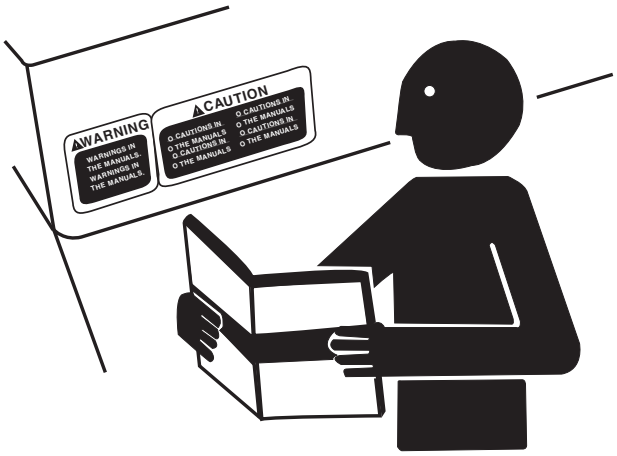
⚠PELIGRO

⚠ADVERTENCIA

⚠PRECAUCION

SIGA LAS INSTRUCCIÓNES DE SEGURIDAD

Lea con ciudado todos mensajes de seguridad en este manual y en las señales de seguridad en máquina. Mantengase señales de seguridad en condición bueno. Reemplace desaparecidos o señales de seguridad con daño. Asegurese que componentes nuevos de equipo y partes de reparación incluir las señales de seguridad último. Señales de seguridad para reemplace son disponibles de su concesario.

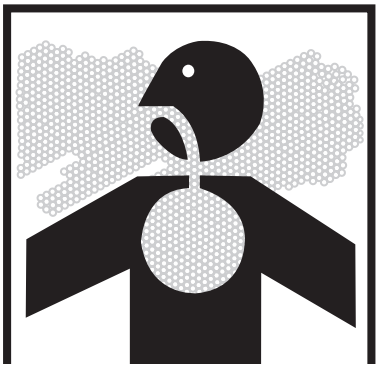


Aprenda como operar la máquina y como usar los mandos correcta. No permita nadie para operar sin instrucciones.

Mantengase la máquina en condición corecta para trabajar. Modificaciónes con no autorizado a la máquina pueden afectar la función y/o seguridad y afecta la vida de máquina.

Si usted no entiende cualquier parte de este manual y no necesita ayuda, entre en contacto con a su distribuidor.

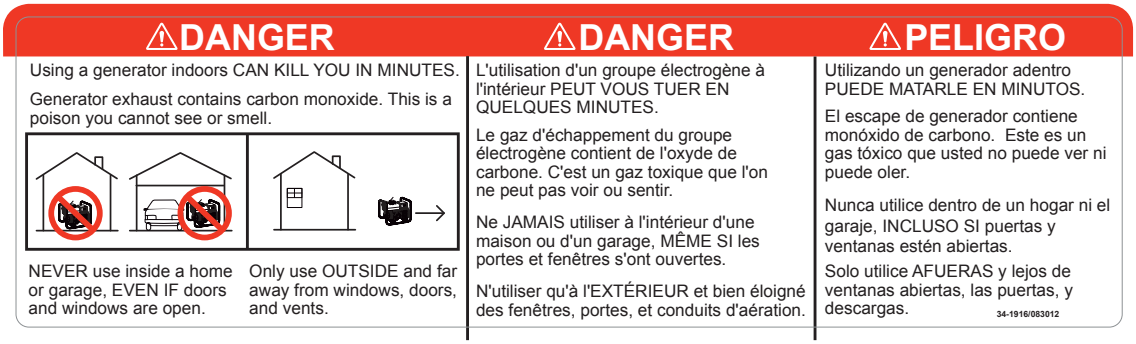
MONÓXIDO DE CARBONO- GAS VENENOSO



Use generador en aire libre, afuera de ventanas abiertas, tiros, o puertas.Exhausto de generador contiene monóxido de carbono- un gas venenoso que puede matarle. No puede oler o ver este gas.

Nunca use generador en espacios cerrados o parcialamente cerrados. Generadores puede producir neveles altas de monóxido de carbono muy rápido. Cuando use un generador portable, recuerde que no puede oler o ver monóxido de carbono. Aunque si no pueda oler gases de exhausto, puede exponerle a monóxido de carbono.

Si empieza sentir enfermo, mareo, o débil cuando usando generador, vaya adentro PRONTO. NO RETRASE. Monóxido de carbono de generardores puede llevar rápidamente a todo incapacitado y muerte.



Si tenga síntomas serias, tenga atención medica immediamente . Diga empleados medicos que sospechar de venenoso de monóxido de carbono. Si tenga síntomas mientras adentro diga alguien llamar el departamento de fuegos para determinar cuando seguro para entrar otra vez el edificio.

NUNCA opere generador en atmósfera explosivo, cerca materias combustibles o donde ventilación no es suficiente para llevar gases de exhausto afuera. Gases de exhausto puede causar lesiones graves o muerte.

NUNCA use generador adentro, incluyendo en casas, garajes, sótanos, espacios pequeños, y otras áreas cerradas o parcialamente cerradas, aunque con ventilación. Abriendo puertas y ventanas o usando ventiladores no prevenir acumulación de monóxido de carbono en casas.

Siga las instrucciones que viene con su generador. Encuentre unidad de aire libre y afuera de puertas, ventanas, y tiros que puede permitar gas de monóxido de carbono para entrar adentro.

Funcione SOLAMENTE el generador al aire libre y lejos de tomas de aire.

NUNCA funcione el generador dentro de hogares, de garages, de vertientes, o de otros espacios semi-enclosed. Estos espacios pueden atrapar los gases venenosos INCLUSO SI usted funciona un ventilador o abre puertas y ventanas.

Si usted comienza a sentirse enfermo, mareado, o débil mientras que usa el generador, cerró si apagado y consigue el aire fresco ENSEGUIDA. Vea a doctor. Usted puede tener envenenamiento de monóxido de carbono.

Instale alarmasde monóxido de carbono que operados de bateria o alarmas de monóxido de carbono enchufadas con seguridad de

batería en su casa según las instrucciones de instalación de fabricante. Las alarmas de monóxido de carbono deben tener certificación de requisitos de calidades de seguridad últimos para alarmas de monóxido de carbono. (UL 2034, IAS 6-96 o CSA 6.19.01).

Examine su alarma de monóxido de carbono frecuentemente y reemplace baterías muertas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LLENDADO DE COMBUSTIBLE





Gasolina es flamable extremo y sus vapores pueden explotar si inflamar.

Observe todas regulaciones de seguridad para manejando seguro de combustible. Maneje combustible en envases de seguridad. Si envase no tiene pico, use un embudo.

No sobrellene el tanque de combustible, mantenga espacio para expansión de combustible.

No rellene tanque de combustible mientras el motor está funcionando. Antes de rellenando generador, doble apagado y permite enfriarse. Gasolina que derramada en partes del motor puede inflamar.

Llene el tanque solamente en una área de tierra pelada. Mientras llenando el tanque, mantenga calor, chispas, y llamas abiertas afuera. Con cuidado limpie todo combustible derramado antes de empezando el motor.

Siempre llene tanque de combustible en una área con mucha ventilación para evite inhalando gases peligrosos.

NUNCA mantenga combustible para su generado e la casa. Gasolina, propano, kerosene, y otros liquidos flamables deben mantener afuera de áreas de viviendo en envases seguros sin vidrio y calificados correctos. No los mantenga cerca de aparato de ardiente de combustible como calentador de gas natural en un garaje. Si combustible derrame o envase no cerrado correcto, vapores invisibles de lata de combustible viaja adelante de la tierra y pueden inflamar del piloto de aparato o de arcos de interruptores eléctricos en aparato.

RIESGOS DE ELECTRICOS



HAY UN CONDUCTOR PERMANENTE ENTRE EL GENERADOR (ESTATOR SERPENTEANTE)Y EL MARCO.

PRECAUCION: NO INTERRUMPA LA CORRIENTE.

Este producto tiene que tener la toma a tierra. Si lo debe fallar o funcionar mal la toma a tierra proveer un camino de resistencia mínima para corriente eléctrico para reducir el riesgo de descarga eléctrica.

PELIGRO-CONECCIÓN INCORRECTA DE EQUIPO-CONDUCTOR DE TIERRA PUEDE RESULTAR EN RIESGO DE ELECTROCUCIÓN. HABLE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO O REPRESENTANTE DE SERVICIO SI TENGA DUDA SOBRE QUE LA UNIDAD TIENE LA TOMA A TIERRA CORRECTA.

Este generador tiene una terminal de tierra para su protección. Siempre completar el camino de tierra del generador a un fuente de tierra exterior como enseñar en la sección se llama " Instrucciones de Toma a Tierra" en la sección de Preparación en este manual.

El generador es un fuente potencial de descarga de eléctrico si no mantenga seco. Mantenga el generador seco y no use en lluvia o condiciones mojados. Para porteger de humedad, opere en superficie seco abajo de una estructura abierta y como un dosel. Seque sus manos si mojados antes de tocando el generador.

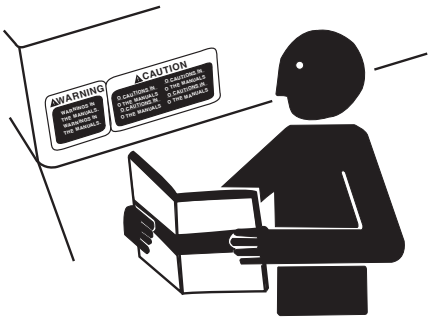
Tape aparatos directamente entre el generador. O, use extensión muy resistente que tiene indice de aire libre y tiene indice (en vatios o amperios) por lo menos igual a la suma de las cargas de aparatos conectadas. Revise que todo cordón sea libre de cortos, roturas, y que la tapa tiene todos los tres dientes, especialamente un perno de tierra

NUNCA trate dar potencia a instalación de casa como tapando el generador entre un tomacorriente del muro, una práctica se llama "alimentando atraso." Esta práctica es muy peligroso que presentar un riesgo de electrocución a trabajadores de utilidad y algunos vecinos que tienen servicio del mismo transformador de utilidad. Esta también circunvala aglunos aparatos de protección de circuito que son empotrados en la casa.

Si tiene que conectar el generador a la instalación de casa a aparatos de potencia, tiene un electricista calificado instala el equipo apropriado de acuerdo con códigos de électrico locales. O revise con su compañía de utilidad para preguntar sobre instalación de un interruptor apropriado de tranferir de potencia.

Para apagados de potencia, generadores estacionarios que instalados permanente son mejores para manteniendo potencia respalda a la casa. Hasta un generador portable que conecte correcto puede sobrecargar. Este puede resultar en recalentando o recalcando los componentes de generador, con la posibilidad de empezar a falla del generador.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, LEA ESTE MANUAL DE OPERADOR COMPLETAMENTE. CUANDO USANDO ESTE PRODUCTO, SEGUIR SIEMPRE LAS PRECAUCIONES BASICAS CONSIGUENTES:

1. Lea todas instrucciones antes de usando este producto.
2. No encierre el generador ni lo tape con una caja. El generador tiene sistema de enfriar incorporado y puede recalentarse si sea cerrado. Si generador sea tapado para protegir de tiempo durante no usando, asegúrese que quitando y mantenga lejos de área durante uso de generador.
3. Opere el generador en superficie nivel. No es necesario para preparar un fundamento especial para generador. Sin embargo el generador vibrará en superficie irregular, entonces escoger un lugar nivel sin irregulares de superficie.

   Si generador está inclinado o movió durante operación, combustible puede derramar y / o el generador puede caer que causaría situación peligroso.

   No expecta lubricación correcto si opere generador inclinación empinado o cuesta. En esta caso, confiscación de pistón puede ocurrir aunque si el aceite está arriba de nivel más alto.
4. Presta attención al alambre o cordones de extensión de generador al aparato connectado. Si alambre está debajo o en contacto con partes vibrantes, puede romper y causaría un fuego, agotamiento de generador, riesgo de descarga de eléctrica. Reemplace cordones con daño o viejo inmediatamente.
5. No opere en la lluvia o en condiciones mojados o con manos mojados. Operador puede sufrir descarga eléctrica si generador esté mojado debido a lluvia o nieve.
6. Si mojado, lo limpia y seca antes de empezando. No ponga agua directamente sobre generador ni lo limpia con agua.
7. Ten cuidado extremo que seguir procedimientos necesarios de tierra eléctrico durante cada y todos usos. Falla para hacer puede sería mortal.
8. NUNCA trata dar potencia al alambre de casa como tapando el generador a salida de muro, una practica se llama “alimentando retraso.” Esta practica es muy peligrosa que presentar un riesgo de electrocución a trabajadores de utilidad y vecinos que tienen servicio del mismo transformador. También eludirlo algunos aparatos incorporados de proteción de circuitos de casas.

   Si tiene que conectar el generador al alambre de casa para dar potencia a aparatos, un electricista qualificado instalará equipo apropriado con acuerdo con códigos locales de eléctrico. O revisa con su compania de utilidad para puede instalar interruptor apropriado de cambio de potencia.
9. No fume mientras cargando una batería. La batería emitir gases flamables de hidrógeno que puede explorar si exponer a arco eléctrico o llama abierta. Mantenga el área con ventilación buena y mantenga llamas abiertas/chispas afuera cuando cargando una batería.
10. El motor será caliente durante y por tiempo después de operación. Mantenga materias combustibles lejos de área de generador. Ten cuidado que no toca alga parte de motor caliente especialmente área de moefle o puede resultaría en quemaduras serias.

11. Mantenga niños y otros transeúntes a una distancia segura de área de trabajo.
12. Es esencial que sabe el uso seguro y correcto de herramientas o aparatos que usará. Todos operadores tienen que leer, comprender, y seguir el manual de dueños de aparatos de herramientas. Tiene que comprender las aplicaciones y limitaciones de herramientas y aparatos. Siga todas instrucciones que dan en etiquetas y advertencias. Mantenga manuales de instrucciones y literatura en lugares seguros para referencia de futuro.
13. Sólo use cordones de extensión de “Lista.” Cuando usa una herramienta o aparato en aire libre, sólo use cordones de extensión que tienen la marca de “Para Uso en Aire Libre.” Mantenga cordones de extensión en áreas secas y con ventilación buena cuando no los usando.
14. Siempre desconectando herramientas o aparatos cuando no usando, antes de servicio, ajustando, o instalando accesorios.



¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



USE ROPA PROTECTORA

Use ropa medida cerca y equipo de seguridad apropiado al trabajo.

Use devise protector de oído como orejeras o tapón para el oído para protectar en contra de ruidos inaceptables y altos.

Operando equipo de seguridad necesita toda atención de operador. No use auriculares de radio o música mientras operando máquina.

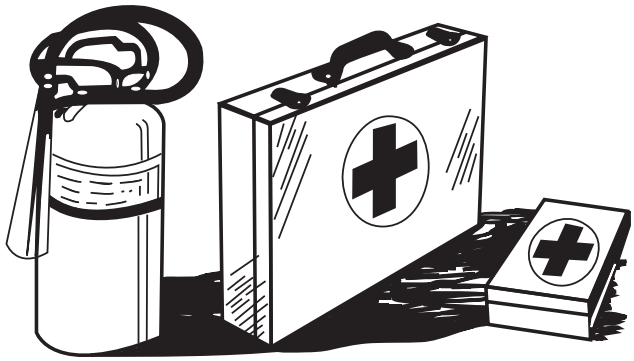


PREPARE PARA EMERGENCIAS

Mantenga primeros auxilios y extinguidor cerca.

Mantenga números de emergencia para doctores, servicio de ambulancia, hospital, y departamento de fuego cerca de telefono.

Sea preparado si un fuego empiece.



INSPECCIONES GENERADOR

Asegúrese que todas tapas, guardias, y escudos son ajustados y en posición.

Encuentre todos controles operando y etiguetas de seguridad.

Inspeccione cordón eléctrico para daño antes de usando. Hay un riesgo de electrocución de aplastante, cortando, o daño de calor.

SERVICIO CON CIUDADO GENERADOR

Apague la unidad, desconéctela de la red eléctrica, y permita que la unidad se enfrié antes de repararla.

Preste servicio en un área limpie, seca y planca.

Asegúrese que el motor paró antes de empezando algo servicio de mantenimiento o reparación.



⚠WARNING

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm — www.P65warnings.ca.gov/
SHOCK: A generator is a potential shock hazard which can result in serious injury or death.
- Generator must be kept dry and MUST be grounded before use. See operators manual for specific instructions.
- Always keep generator three (3) feet from any structure.

EXPLOSIVE FUEL: Gasoline is extremely flammable and its vapors can explode if ignited causing serious injury or death.
- Do NOT fill fuel tank while engine is hot or running.

⚠ADVERTENCIA

⚠ AVERTISSEMENT: Cancer et toxique pour la reproduction — www.P65warnings.ca.gov/
DÉCHARGE: Un générateur pose un danger de décharge électrique qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- Le générateur doit être maintenu au sec et doit être mis à la terre avant de l'utiliser. Consulter le manuel de l'utilisateur pour des instructions spécifiques.
- Placer toujours le générateur à une distance d'au moins trois pieds (0.9m) de toute structure.

COMESTIBLE EXPLOSIVO: Gasolina es inflammable sumamente y sus vapors pueden explotar si inflamarse que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Ne JAMAIS remplir le réservoir d'essence lorsque le moteur est chaud ou marche.

⚠AVERTISSEMENT

⚠ ADVERTENCIA: Peligro de cáncer y daño reproductivo — www.P65warnings.ca.gov/
DESCARGA: Un generador es un potencial riesgo de descarga que puede resultar en lesiones graves o muerte.
- Generadores tienen que mantener secos y TIENE que sea conectado a tierra antes de uso. Vea manual de operador para instrucciones especificos.
- Siempre mantenga el generador tres (3) pisos de alga estructura.

CARBURANT EXPLOSIF: L'essence est extrêmement inflammable et ses vapeurs peuvent exploser si on l'enflamme qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.
- No llene el tanque de comestible cuando el motor está calor o funcionando.

34-4042/121321

34-4042

⚠WARNING ⚠AVERTISSEMENT ⚠ADVERTENCIA

CARBON MONOXIDE SHUTOFF SYSTEM IN USE.
FLASHING RED INDICATOR = Automatic Shutoff Event. Leave area immediately and relocate to an open outdoor area. Ventilate area thoroughly before occupying again. Ensure the generator is located in an open outdoor area. MOVE TO FRESH AIR AND GET MEDICAL HELP IF SICK, DIZZY OR WEAK.
- CONSTANT YELLOW INDICATOR = System Fault. Contact Dealer.

SYSTÈME D'ARRÊT POUR DÉTECTION DE MONOXYDE DE CARBONE EN SERVICE.
VOYANT ROUGE CLIGNOTANT = Événement Entraînant Un Arrêt Automatique. Quitter immédiatement la zone et vous rendre dans un lieu extérieur en plein air. Bien ventiler la zone avant d'occuper les lieux de nouveau. S'assurer que la génératrice est placée dans un lieu extérieur en plein air. ALLEZ À L'AIR LIBRE ET CONSULTEZ UN MÉDECIN SI VOUS VOUS SENTEZ MAL, ÉTOURDI OU FAIBLE.
- VOYANT JAUNE FIXE = Défaillance Du Système. Communiquez Avec Le Dépositaire.

SISTEMA DE CORTE DE MONÓXIDO DE CARBONO EN USO.
EL INDICADOR ROJO PARPADEA = Evento De Apagado Automático. Abandone el área de inmediato y vaya a un lugar al aire libre. Ventile bien el área antes de volver a ocuparla. Asegúrese de que el generador esté ubicado en un lugar al aire libre. TOMAR AIRE FRESCO Y BUSCAR AYUDA MÉDICA EN CASO DE SENTIRSE MAL, MAREADO O DÉBIL.
- INDICADOR AMARILLA DE CONTACTO = Falla Del Sistema. Comuníquese Con El Distribuidor.

34-4048/021722

34-4048

⚠WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA

• Do not overfill tank	• Ne pas trop remplir le réservoir	• No llene el tanque excesivamente
• Always allow for fuel expansion	• Toujours allouer de l'éspace pour l'éxpansion de carburant	• Sempre deje espacio para la expansión del combustible
• Do not fill while running	• Ne pas premplir que l'apparel fûnctionne	• No llene mentras esté funcionando
Add fresh, unleaded fuel and stabilizer	Ajoutez de l'essence sans plomb fraiche et un stabilisateur	Agregue gasolina fresca, sin plomo y estabilizador

34-4043/100121

34-4047



34-4046

UNDEADED FUEL ONLY.
Minimum octane rating of 85.
Maximum 10% ethanol.
Gasolina REGULAR SOLAMENTE.
85 octanos minimo. Maximo de etanol del 10%.
ESSENCE SANS PLOMB SEULEMENT.
Indice d'octane minimal de 85.
Maximum 10% d'éthanol.



34-4047/100121

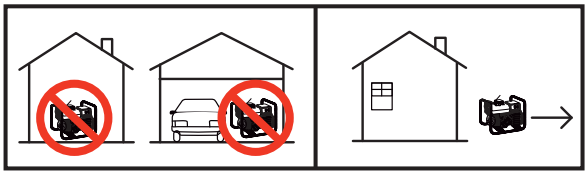
34-4043

CAN ICES-2/NMB-2
34-4044/100121

34-4044

⚠DANGER

Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES. Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.



NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.

Only use OUTSIDE and far away from windows, doors, and vents.

⚠DANGER

L'utilisation d'un groupe électrogène à l'intérieur PEUT VOUS TUER EN QUELQUES MINUTES.
Le gaz d'échappement du groupe électrogène contient de l'oxyde de carbone. C'est un gaz toxique que l'on ne peut pas voir ou sentir.
Ne JAMAIS utiliser à l'intérieur d'une maison ou d'un garage, MÊME SI les portes et fenêtres s'ont ouvertes.
N'utiliser qu'à l'EXTÉRIEUR et bien éloigné des fenêtres, portes, et conduits d'aération.

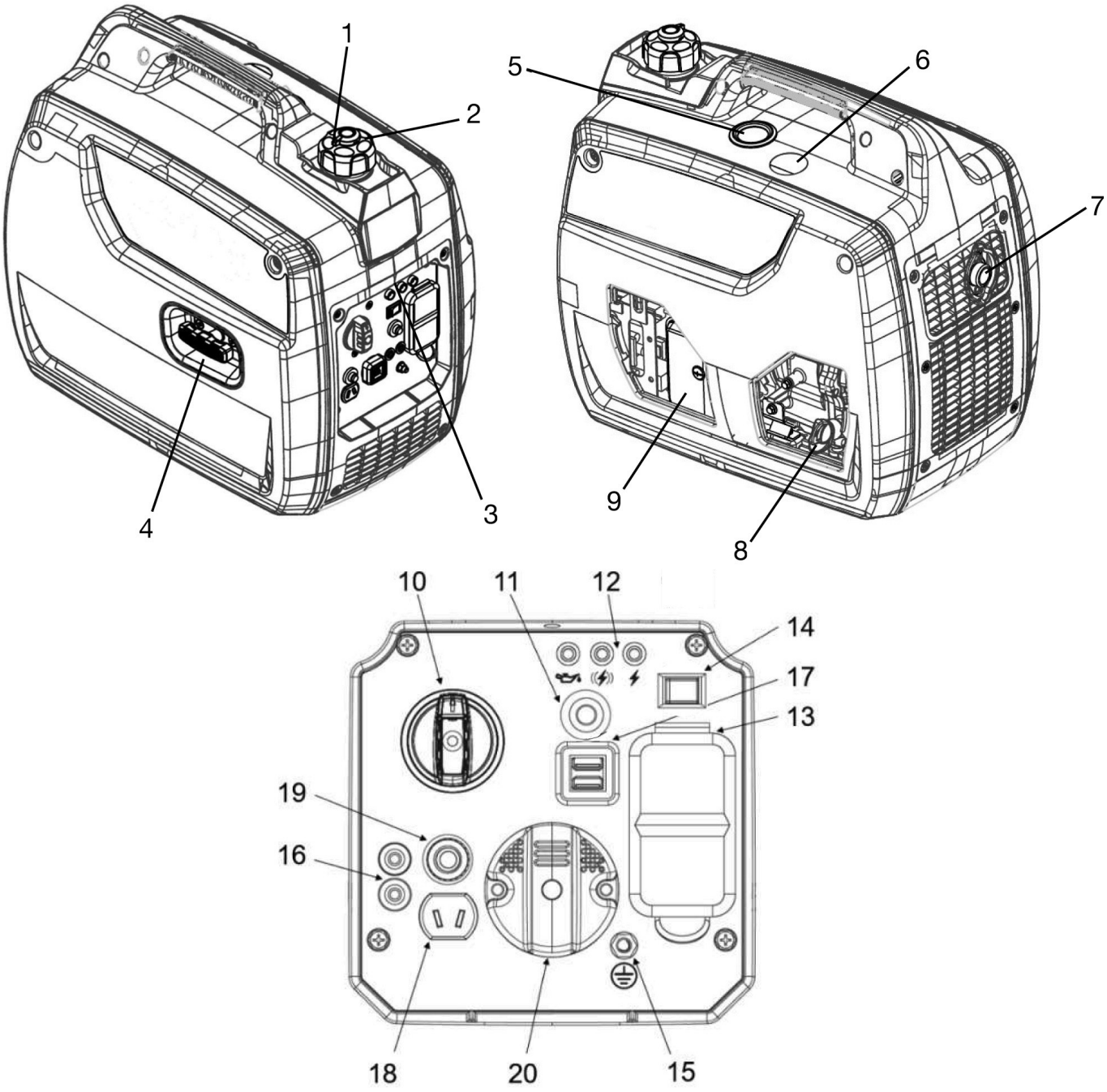
⚠PELIGRO

Utilizando un generador adentro PUEDE MATARLE EN MINUTOS.
El escape de generador contiene monóxido de carbono. Este es un gas tóxico que usted no puede ver ni puede oler.
Nunca utilice dentro de un hogar ni el garaje, INCLUSO SI puertas y ventanas estén abiertas.
Solo utilice AFUERAS y lejos de ventanas abiertas, las puertas, y descargas.

34-4045/100121

34-4045

MANDOS



1. Válvula de liberación de vacío (solo en Gen-2000)
2. Tapón del depósito de combustible
3. Luz del panel
4. Arrancador retráctil
5. Indicador de combustible
6. Cubierta de la bujía
7. Apagachispas
8. Indicador de aceite/ llenado de aceite/ drenaje de aceite*
9. Conjunto del filtro de aire*
10. Interruptor del generador
11. Cortacircuitos de CA (corriente alterna)
12. Pantallas LED
13. Toma doble 120 V CA GFCI
14. Interruptor de control inteligente del motor (ESC)
15. Borne de puesta a tierra
16. Entradas paralelas
17. Entrada doble para USB
18. Toma de –12 V CA, 8.3 A
19. Cortacircuitos de CC
20. CO Detector

*Detrás de la tapa de acceso al motor

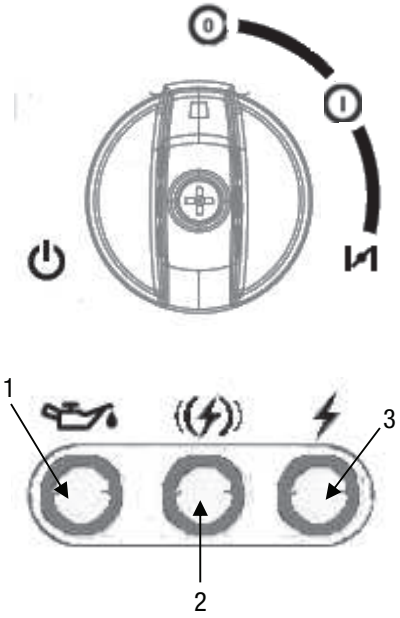
MANDOS

INTERRUPTOR DEL GENERADOR

La commande du moteur est conçue pour une utilisation facile avec le mécanisme couplé entre le robinet d'essence et le starter.

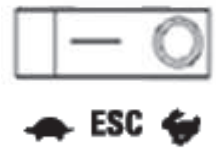
VOYANT DE PUISSANCE FOURNIE ET VOYANT DE SURCHARGE, VOYANT DÉTECTEUR DE NIVEAU D'HUILE:

Este generador está equipado con 3 pantallas LED que indican Nivel bajo de aceite (1), Sobrecarga (2), y Energía de salida (3). El indicador de nivel bajo de aceite se iluminará en rojo cuando no haya suficiente cantidad de aceite en el cárter. El indicador de sobrecarga se iluminará en rojo cuando haya cortocircuito en una carga conectada o el generador se encuentre con sobrecarga. El indicador de energía de salida se iluminará en verde cuando el generador esté funcionando de manera normal.



ENTRADAS PARALELAS

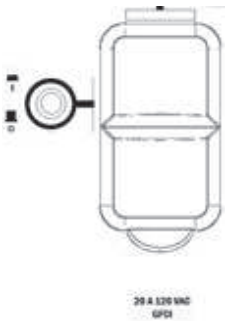
Con las entradas paralelas se podrán conectar dos generadores listos en paralelo y así incrementar la energía total disponible para una carga. El sistema hará coincidir la frecuencia de forma constante y distribuirá automáticamente la carga para cada generador de manera tal que evitará la sobrecarga en cualquiera de ellos. Siga las instrucciones del kit paralelo (el cual se vende por separado) para conectar y utilizar el mismoLa fonction Tandem permet à deux appareils d'être connec tés en parallèle pour augmenter la production. Le cordon Tandem est vendu séparément et inclut des instructions de sécurité et d'utilisation.



INTERRUPTOR DE CONTROL INTELIGENTE DEL MOTOR

Este generador se encuentra equipado con un interruptor de control inteligente del motor. Cuando se encuentre en la posición de encendido "I", el motor cambiará su velocidad para alcanzar la energía de salida necesaria y así ahorrar combustible, reducir el desgaste y atenuar el ruido.

Nota: Si las cargas requieren de energía intermitente o si tiene varias cargas grandes conectadas, coloque el interruptor de control de velocidad electrónico en la posición de apagado "0" para evitar un posible ahogo del motor. Para evitar tiempos de calentamiento prolongados, mantenga el control de velocidad electrónico apagado hasta que alcance sus temperaturas normales de funcionamiento.



CORTACIRCUITOS CA/CC

El generador está equipado con cortadores de circuito que protegen el equipo y la carga de posibles cortocircuitos o sobrecargas. Si el cortacircuitos se abre, determine por qué seha disparado antes de volver a cerrarlo.

⚠ ADVERTENCIA: NO PONGA OBJECTOS EXTRANJEROS EN EL RECEPTACULO DE TAPON

⚠ PRECAUCIÓN: NO TAPA MAS DE DOS APARATOS EN EL GENERADOR A LA VEZ.

⚠ PRECAUCIÓN: SI RUPTURA DE CIRCUITO CONTINUA TROPEZAR, REVISE APARATO PARADEFECTOS. SI GENERADOR FALLA, VEA SU CENTRO DE REPARACIONES AUTORIZADO DE MI-T-M O EL COMERCIANTE.

⚠ NUNCA INTERVENGA CON OPERACION DE LA PERILLA DE RUPTURA DE CIRCUITO NI MANTENGA EMPUJANDO EN POSICION DE "ON".

ENTRADAS USB

El generador está equipado con entrada de USB doble. La entrada USB superior es de 5V 1A y lainferior es de 5V 2.1A.

DESCONEXIÓN POR BAJO NIVEL DE ACEITE

El generador cuenta con un sistema de desconexión por bajo nivel de aceite, diseñado para proteger el motor frente a los posibles daños causados por una cantidad insuficiente de aceite en el cárter. Cuando el nivel de aceite del cárter caiga por debajo del límite de seguridad, la luz de nivel bajo de aceite se iluminará y el motor se apagará automáticamente.

DETECTOR DE CO

El (monóxido de carbono) Detector de CO monitorea la acumulación de CO mientras el generador está en funcionamiento y apaga el motor si se alcanza un nivel peligrosamente alto. El Detector de CO de este generador no sustituye a las alarmas interiores de CO.

Siempre que el Detector de CO haya apagado el motor, habrá una luz en el panel de control que indique el motivo. Lea la etiqueta de acción de CO (mostrada anteriormente) para determinar qué pasos tomar.

Si la luz del Detector de CO parpadea en rojo, salga inmediatamente del área y vaya a un área abierta en el exterior. Ventile bien el área antes de volver a ocuparla. Asegúrese de que el generador esté ubicado en un área abierta en el exterior con el escape dirigido hacia el lado opuesto de las estructuras ocupadas. Si experimenta mareos, dolores de cabeza, náuseas o fatiga retírese inmediatamente para respirar aire fresco y busque atención médica.

Si la luz del Detector de CO se muestra fija en color amarilla, ha ocurrido una falla en el Sistema, o está indicando que ha llegado al final de su vida. La falla solo puede ser diagnosticada y reparada por un proveedor autorizado.

El Detector de CO monitorea la acumulación de CO de todas las fuentes que existen en el área alrededor del generador. Si la luz del Detector de CO parpadea en rojo, no se trata de un error y se deben tomar medidas de seguridad inmediatamente.

Nota: Evite manipular el Detector de CO, ya que esto puede conllevar condiciones peligrosas.

Nota: No se debe operar el generador en temperaturas ambiente que superen los 131 °F (55 °C), ya que esto puede dañar el Detector de CO.

CONDICIONES ÓPTIMAS PARA EL FUNCIONAMIENTO DEL GENERADOR

- Temperatura: de 23 °F a 104 °F (-5 °C a 40 °C)
- Humedad inferior a 95%
- Altura por encima del nivel del mar: < 3000 pies (900 m). Si la altura del área operativa es 900 metros o más, la salida de energía se verá reducida.



CONEXIÓN A LA RED ELÉCTRICA DOMÉSTICA

Este generador se deberá instalar cumpliendo con la normativa local y los códigos eléctricos aplicables. El generador tiene que aislarse de la red eléctrica y un electricista calificado deberá verificar la conexión.

INSTRUCCIONES DE CONEXION A TIERRA

Este producto se debe conectar a tierra. Si debe malfunción o avería, la conexión a tierra da una caminata de menos resistencia para corriente eléctrica reducir el riesgo de descarga eléctrica.

⚠ PELIGRO- LA CONEXION IMPROPIA DEL EQUIPO-CONDUCTOR DE TIERRA PUEDE RESULTAR EN RIESGO DE ELECTROCUCION. VERIFIQUE CON UNA PERSONA CALIFICADA DE ELECTRICISTA O SERVICIO SI UD. ES DUDOSO QUE LA UNIDAD SE CONECTE DE TIERRA APROPIADAMENTE.

La terminal de tierra en el marco siempre debe ser los usos de conectar el generador a una fuente correcta de tierra. El sendero de tierra debe hacer con un #8 alambre del tamaño. Conecte alambre de tierra seguramente a terminal de tierra. Conecte el otro fin del alambre seguramente a una fuente correcta de tierra. (Fig. 7)

El Código Eléctrico Nacional contiene varias maneras prácticas en las que establecer una fuenete buena de tierra. Los ejemplos dados debajo de ilustra algunos de las maneras en las que una fuente buena de tierra se puede establecer.

Un caño de agua del metro del metal en contacto directo con la tierra por lo menos de 10 pies se pueden uso como una fuente de tierra. Si un caño está indisponible se puede usar un tubo o barra de 8 pies para la fuente de tierra. El caño debe ser ¾ pulgada de tamaño del comercio o más grande y la superficie exterior debe ser noncorrosivo. Si una barra de acero hierro lo se utiliza debe ser por lo menos 5/8 pulgada de diámetro y si una barra no ferrosa lo se utiliza debe ser por lo menos ½ pulgada de diámetro y es listado como material para conectar a tierra. Maneje la barra o caño a una profundidad de 8 pies. Si un fondo se encuentra menos de 4 pies hacia abajo, entierran la barra o caño en una zanja. Todos instrumentos y aparatos eléctricos operados de este generador deben ser conectar a tierra apropriadamente por el uso de un tercer alambre o son “Aislado Doble.”

Es recomendado a :

1. Use aparatos eléctricos con cordones eléctricos de tres puntas.
2. Use cordon de extensión con receptáculo de 3 hoyos y tapón de 3 puntas a fines opuestos para asegurar continuado de proteción de tierra del generador a aparato.

Es recomendado fuerte de nosotros que todo aplicalbe federal, el estado, y las regulaciones locales que relacionan a especificaciones a conectar a tierra sean verificadas y son seguidas.

UTILIZACIÓN CON CA (CORRIENTE ALTERNA)

NO sobrecargue el generador. Si se supera la potencia nominal del generador, este o los equipos eléctricos conectados podrían sufrir daños.

Los equipos a motor requieren una corriente de arranque elevada. Asegúrese de que la potencia total requerida por estos tipos de carga no supera la potencia nominal del generador.

Cuando se utilice el generador para alimentar diversas cargas o dispositivos eléctricos, comience conectando el aparato que requiera la potencia de arranque más elevada, seguido de la segunda mayor potencia y finalizando con la más baja.

KITS PARA ALTITUDES ELEVADAS

A altitudes elevadas, la mezcla estándar de aire y combustible es demasiado rica y provoca un mayor consumo de combustible y un menor rendimiento. Una mezcla rica también ensuciará la bujía y dificultará el arranque. La utilización del generador a altitudes elevadas durante períodos de tiempo largos puede aumentar las emisiones.

Al instalar un kit para altitudes elevadas se garantiza el funcionamiento correcto. Los kits para altitudes elevadas deben ser instalados por técnicos calificados. Póngase en contacto con un servicio técnico autorizado si el generador portátil se va a utilizar a altitudes superiores a 3000 pies (0.9 km) por encima del nivel del mar.

Nota: En altitudes superiores a 8000 pies por encima del nivel del mar, el rendimiento del motor puede verse reducido aunque esté instalado el kit para altitudes elevadas.

Viscosidad recomendada del lubricante a temperatura ambiente				
Viscosidad del aceite	°C		°F	
	Min	Max	Min	Max
SAE 0W-40	-40	40	-40	104
SAE 5W-40	-30	50	-22	122
SAE 10W-30 -	18	40	0	104
SAE 15W-40	-10	50	14	122

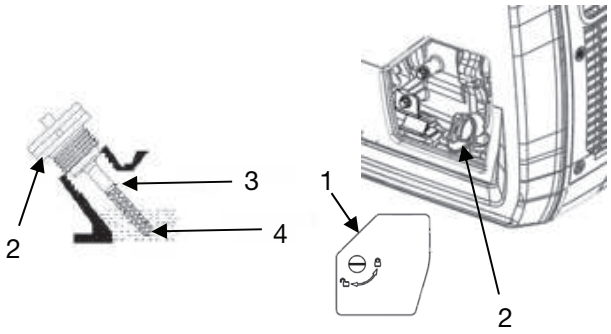
PRE-OPERACION

ACEITE DE MOTOR:

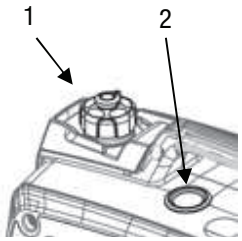
Antes de revisando o rellenando aceite, asegúrese que generador se localizado en superficie nivel y estable con el motor parando.

1. Abra la tapa de mantenimiento derecha (1). Retire el indicador de nivel de aceite (2) y límpielo.
2. Compruebe el nivel de aceite reinsertando el indicador de nivel de aceite (no atornille muy ajustado).
3. Si el nivel del aceite es bajo (4) añada el aceite de motor recomendado utilizando el embudo suministrado hasta que el nivel de aceite alcance la marca superior (3) del indicador. Utilice la siguiente tabla para determinar la viscosidad del aceite.
4. Luego de agregar el aceite, coloque y ajuste el indicador de nivel de aceite (2) y cierre la tapa de mantenimiento (1).

Nota: Los aceites de motor sin detergentes y para motores de 2 tiempos no deben utilizarse, ya que causan daños en el motor.



REVISIÓN DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE



1. Revise el indicador de nivel de combustible (2).
2. Si el nivel de combustible se encuentra bajo, quite el tapón del tanque (1).
3. Revise el filtro. Si el filtro se encuentra sucio, límpielo. Consulte las instrucciones en “Limpieza del filtro y el tapón del tanque de combustible”.
4. Añada combustible. Se recomienda utilizar un estabilizador de combustible ya que es posible que el equipo no se utilice durante largos períodos de tiempo.
5. Cuando termine de añadir combustible, vuelva a colocar el tapón del tanque.

Para evitar cualquier tipo de lesión, tome siempre estas medidas de precaución cuando añada combustible:

- Añada el combustible en un área bien ventilada.
- El motor tiene que estar detenido antes de repostar.
- Siempre llene el generador al ras.
- El motor tiene que haberse enfriado antes de repostar.
- No fume mientras añade combustible al generador.
- No añada combustible al generador cerca de llamas abiertas o chispas.
- No llene el depósito de combustible por encima de la línea de lleno.
- Evite el contacto prolongado o repetido con la piel.
- Evite respirar los vapores de combustible durante mucho tiempo.

Para evitar daños en el generador:

- Utilice gasolina sin plomo con un octanaje mayor o igual a 87.
- No mezcle aceite con la gasolina.
- No utilice gasolina con más de un 10% de etanol.
- No utilice gasolina vieja.
- Evite la entrada de suciedad o agua en el depósito de combustible.

ADVERTENCIA: ¡COMBUSTIBLE EXPLOTABLE! GASOLINA ES MUY INFLAMABLE Y SUS VAPORES PUEDEN EXPLORAR SI ENCENDIERON.

MANTENGA GASOLINA SOLO EN CONTENDORES APROBARON EN EDIFICIOS DESOCUPADOS DE BUEN VENTILACION Y AFUERA DE CHISPAS O LLAMAS.

NO RELLENE EL TANQUE DE COMBUSTIBLE MIENTRAS EL MOTOR ESTA CALIENTE O OPERANDO, DESDE QUE EL COMBUSTIBLE ROCIADO PODRIA ENCENDER SI ES CONTACTO CON PARTES O CHISPAS CALIENTES DE LA IGNICION. NO ARRANQUE EL MOTOR CERCA DE ROCIADOS DE COMBUSTIBLE.

NUNCA USE GASOLINA COMO UNA AGENTE DE LIMPIANDO.

ADVERTENCIA: NO SOBRELLENE EL TANQUE, MANTENGA ESPACIO PARA EXPANSION DE COMBUSTIBLE.

ADVERTENCIA: ASEGURESE PARA REVISAR CADA ADVERTENCIA PARA PREVENIR RIESGO DE FUEGO.

NO RELLENE EL TANQUE CUANDO EL MOTOR FUNCIONANDO O CALIENTE.

ANTES DE LLENANDO COMBUSTIBLE, DOBLA INTERRUPTOR DE MOTOR A POSICION DE (PARE).

TEN CUIDADO PARA NO QUITAR POLVO, TIERRA, Y AGUA O OTROS OBJECTOS EXTRANJEROS EN EL COMBUSTIBLE.

LIMPIE ALGUN COMBUSTIBLE ROCIADO ANTES DE EMPEZANDO EL MOTOR. MANTENGA AFUERA LAS LLAMAS ABIERTAS.

ARRANQUE DEL MOTOR

⚠ PRECAUCIÓN REVISE EL NIVEL DEL ACEITE ANTES DE CADA OPERACION COMO MOSTRADO EN PAGINA 105.

1. Asegúrese de que todos los electrodomésticos estén desconectados del generador.
2. Abra la válvula de liberación de vacío que se encuentra en la parte superior del tapón de combustible y gírela hacia la izquierda a la posición de encendido “I”. (Solo en Gen-2000).
3. Coloque el interruptor del generador en la posición de estrangulador.
4. Tire lentamente de la manija de arranque hasta que note cierta resistencia; luego tire rápidamente hasta el final. Si el motor no arranca, repita el paso 6 hasta conseguirlo.
5. Coloque el interruptor del generador en la posición de encendido “I” una vez que haya arrancado.

PRECAUCIÓN: NO CONECTE APARATOS CON LINEAS O TAPONES DEFECTOS.

⚠ ASEGURESE QUE APARATOS NO SON CONECTOS A GENERADOR CUANDO EMPEZANDO. EMPEZANDO EL GENERADOR CON APARATO CONECTADO PUEDE RESULTAR EN DANO A GENERADOR Y / O APARATO Y LESIONES PERSONALES.

PARAR EL MOTOR

1. Desconecte el generador y desenchufe todos los equipos eléctricos.
2. Coloque el interruptor del generador en la posición de apagado “0”.
3. Abra la válvula de liberación de vacío que se encuentra en la parte superior del tapón de combustible y gírela hacia la izquierda a la posición de apagado “0”. (Solo en Gen-2000)

NOTA: Para parar el motor en caso de emergencia, gire el interruptor del generador a la posición de apagado “0”.

MANTENIMIENTO DEL GENERADOR

Asegúrese de haber leído y comprendido toda la información de seguridad, advertencias e instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Utilice las horas de servicio o los días del calendario, EL PLAZO QUE VENZA PRIMERO, para determinar los intervalos correctos de mantenimiento. Detenga el motor antes de realizar el mantenimiento. Ponga el motor en posición horizontal y quite el tapón de la bujía para impedir que el motor arranque. No utilice el motor en una sala sin ventilación o recinto cerrado.

CUANDO SEA NECESARIO:

Limpieza del filtro y el tapón del depósito de combustible

CON CADA USO:

Comprobación del nivel de aceite de motor

Inspección visual

PRIMERAS 8 HORAS DE SERVICIO O 1 MES:

Sustitución del aceite de motor

CADA MES:

Inspección del generador

CADA 25 HORAS DE SERVICIO O 3 MESES:

Sustitución del aceite de motor

Comprobación del filtro de aire

CADA 50 HORAS DE SERVICIO O 3 MESES:

Inspección/limpieza/sustitución del apagachispas

CADA 100 HORAS DE SERVICIO O 6 MESES:

Inspección/ajuste/sustitución de la bujía

CADA 300 HORAS DE SERVICIO O 1 AÑO:

Limpieza de la cabeza del cilindro

Comprobación del juego de las válvulas del motor

CADA 2 AÑOS:

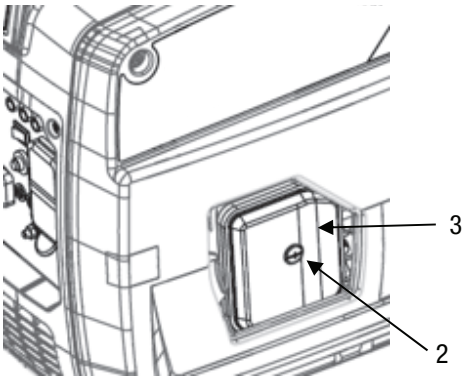
Circuito de combustible: compruebe su estado o remplácelo si es necesario

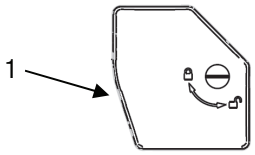
NOTA: Solamente utilice piezas originales.

COMPROBACIÓN DEL FILTRO DE AIRE

Un filtro de aire sucio limitará el flujo de aire en el carburador, provocará un ahorro insuficiente de combustible y puede dañar el motor. Para mantener el generador en buenas condiciones de servicio, realice el mantenimiento del filtro de aire de manera regular. Realice el mantenimiento con mayor frecuencia si el generador se utiliza en entornos con mucho polvo.

Nota: Nunca utilice el generador si el filtro de aire no está colocado. Utilizar el generador sin el filtro de aire aceleraría el desgaste del motor.





Abra la tapa de mantenimiento izquierda (1). Quite el tornillo de la cubierta del filtro de aire (2) y la cubierta del filtro de aire (3) levantando la tapa de mantenimiento. Verifique que el filtro de aire está limpio y sin daños. Si el filtro de aire está sucio, lávelo. Si el filtro de aire está dañado, sustitúyalo.

Lave el filtro con un disolvente no inflamable o con una mezcla de detergente doméstico y agua tibia. Enjuague bien el filtro para eliminar totalmente el producto de limpieza. Luego de que el filtro se haya secado, vierta una pequeña cantidad de aceite para motor en el filtro y estrújelo para distribuir la misma. Quite el exceso de aceite y reemplace el filtro.

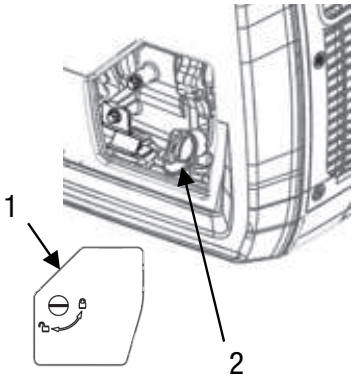
Nota: No saque el filtro. Si lo hace, el filtro podría resultar dañado.

Utilice un trapo húmedo para limpiar todo el polvo de la tapa y la cubierta. Instale el filtro en la carcasa. Coloque la cubierta del filtro de aire sobre el filtro y vuelva a colocar el tornillo.

LIMPIEZA DE LA CABEZA DEL CILINDRO

Esta tarea de mantenimiento solamente debe ser realizada por personal calificado. Póngase en contacto con su servicio técnico para programar este mantenimiento.

SUSTITUCIÓN DEL ACEITE DE MOTOR



1. Ponga el motor en funcionamiento hasta que alcance su temperatura normal de servicio. Detenga el motor y recoja el aceite usado con un recipiente adecuado.
2. Abra la válvula de liberación de vacío que se encuentra en la parte superior del tapón de combustible y gírela hacia la izquierda a la posición de apagado “0”. (Solo en Gen-2000).
3. Abra la tapa de mantenimiento derecha (1). Retire el indicador de nivel de aceite (2), límpielo con un paño y conserve aparte.
4. Coloque el embudo de aceite suministrado e incline el generador para que el aceite usado pase del motor al contenedor. Luego recline el generador por completo hasta que el cárter se haya vaciado. Limpie el embudo.
5. Añada aceite nuevo, utilizando el embudo, y compruebe el nivel de aceite. Consulte el apartado “Comprobación del nivel de aceite de motor”.
6. Coloque el indicador de nivel de aceite y ajústelo. Cierre

la tapa de mantenimiento (1).

7. Deseche adecuadamente el aceite utilizado.
8. Encienda el motor por un breve período de tiempo y compruebe que no haya fugas.
9. Apague el motor y compruebe el nivel de aceite. Consulte el apartado “Comprobación del nivel de aceite de motor”.

INSPECCIÓN Y AJUSTE DEL JUEGO DE LAS VÁLVULAS DEL MOTOR

Esta tarea de mantenimiento solamente debe ser realizada por personal calificado. Póngase en contacto con su servicio técnico para programar este mantenimiento.

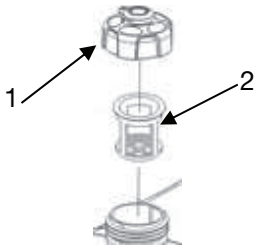
SUSTITUCIÓN DEL TUBO DE COMBUSTIBLE

Esta tarea de mantenimiento solamente debe ser realizada por personal calificado. Contacte a su servicio técnico local para programar el mantenimiento.

LIMPIEZA DEL FILTRO Y EL TAPÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

Limpie el tapón del depósito de combustible (1) y la zona alrededor del mismo antes de quitarlo. Al limpiar el tapón y la zona alrededor del mismo antes de quitarlo, se reduce la cantidad de contaminantes que entran al sistema de combustible.

Si se han acumulado residuos en el filtro de combustible (2), quite el filtro y enjuáguelo. Deje que el filtro se seque antes de volver a colocarlo.

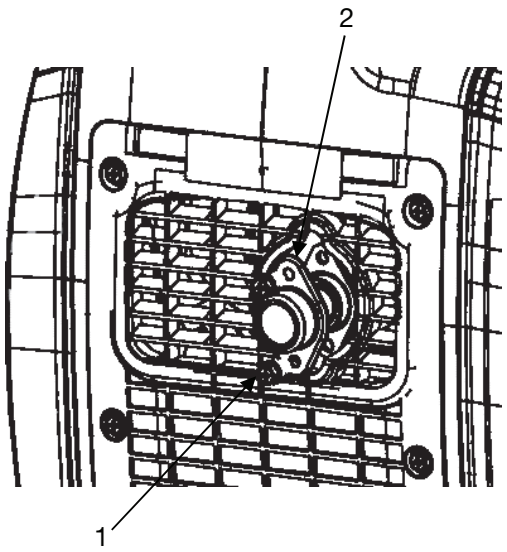


INSPECCIÓN DEL GENERADOR

Arranque el motor una vez al mes y espere a que alcance la temperatura normal de servicio (unos 10 minutos). Enchufe un equipo con cable y encienda el equipo para asegurarse de que el generador suministra energía. Cuando haya verificado que el generador suministra energía, apague el equipo y desenchúfelo. A continuación apague el generador.

INSPECCIÓN/LIMPIEZA/SUSTITUCIÓN DEL APAGACHISPAS

El generador cuenta con un apagachispas situado en la salida de escape del silenciador. El apagachispas se limpia con un cepillo de alambre suave cada 50 horas de servicio o 3 meses de uso. El apagachispas debe sustituirse cada 100 horas de servicio o antes si se encuentra dañado.



ADVERTENCIA LAS PIEZAS O COMPONENTES CALIENTES PODRÍAN CAUSAR QUEMADURAS O LESIONES. LAS PIEZAS O COMPONENTES CALIENTES NO DEBEN ENTRAR EN CONTACTO CON SU PIEL. UTILICE ROPA O EQUIPOS DE PROTECCIÓN PARA PROTEGER LA PIEL.

NO REALICE ESTA TAREA DE MANTENIMIENTO HASTA QUE EL SILENCIADOR SE HAYA ENFRIADO.

Quite los tornillos (1). Quite el apaga chispas (2) y compruébelo. Limpie con cuidado el apaga chispas utilizando un cepillo de alambre suave. Reemplace el apaga chispas si está dañado.

Para colocar el apaga chispas, alinee los orificios de montaje del apaga chispas con los orificios del silenciador. Inserte los tornillos (1) y apriete con firmeza.

INSPECCIÓN/AJUSTE/SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA

Consulte el apartado “Especificaciones” de este manual para determinar el número de referencia correcto de la bujía y la distancia entre electrodos correspondiente a su generador.



1. EVITE realizar el procedimiento de mantenimiento mientras el motor está en funcionamiento.
2. Coloque el interruptor del generador en la posición de apagado “0”.
3. Quite los tornillos del panel lateral externo levantando y tirando para afuera, para acceder al motor.
4. Quite la tapa de la bujía levantándola de la parte superior de la bujía y remueva el tapón de acceso girando y tirando.
5. Utilice una llave o un dado de bujía para retirar la bujía.
6. Compruebe visualmente si la bujía está dañada. Si el aislante tiene fisuras, sustituya la bujía. Si el electrodo está dañado, sustituya la bujía.
7. Mida el calibre de la bujía con una lámina calibradora. Ajuste el calibre según sea necesario doblando con cuidado el electrodo lateral. Consulte el calibre correcto de su equipo en el apartado “Especificaciones”.
8. Compruebe que la arandela de la bujía está en buen estado. Si la arandela está dañada, sustitúyala.
9. Coloque la bujía y ajuste a 9 ± 2 libras por pies (12.5 ± 2 Nm). NO ajuste demasiado ya que esto dañaría el motor.
10. Vuelva a colocar la tapa de la bujía, la cubierta de la misma y el panel lateral externo.

ALMACENAMIENTO DE GENERADOR

Cuando un generador se encuentra en almacenamiento, puede condensarse humedad en los devanados. Para minimizar la condensación, guarde siempre el generador en un lugar seco. Tape el generador con una cubierta protectora que llegue al suelo. Esta cubierta debe quedar floja alrededor del generador para permitir una ventilación adecuada.

ALMACENAMIENTO ENTRE 1 Y 3 MESES

Elimine cualquier suciedad, óxido, grasa o aceite del generador. NO utilice una hidrolimpiadora para limpiar el generador. Compruebe el exterior. Realice las reparaciones necesarias.

Añada estabilizador de combustible al tanque de combustible para evitar el deterioro de la gasolina. Arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos para asegurarse de que el estabilizador de combustible ha llegado al carburador. Apague el motor y espere a que se enfríe.

Coloque el interruptor del generador en la posición de apagado “0”.

Coloque el generador en el lugar donde va a ser almacenado.

Tape el generador.

ALMACENAMIENTO POR MÁS DE 3 MESES

Elimine cualquier suciedad, óxido, grasa o aceite del generador. NO utilice una hidrolimpiadora para limpiar el generador. Compruebe el exterior. Realice las reparaciones necesarias.

ADVERTENCIA LA GASOLINA ES EXTREMADAMENTE INFLAMABLE Y EXPLOSIVA EN DETERMINADAS CIRCUNSTANCIAS. VACÍE EL COMBUSTIBLE EN UNA ZONA BIEN VENTILADA CON EL MOTOR PARADO Y FRÍO. NUNCA FUME DURANTE ESTE PROCESO Y EVITE LAS LLAMAS ABIERTAS O CHISPAS EN LA ZONA.

Quite la tapa del combustible y con cuidado gire el generador para verter la gasolina en un contenedor adecuado. Coloque la tapa de combustible, arranque el motor y póngalo en funcionamiento hasta que se detenga para vaciar el combustible del circuito, del carburador y del sistema del motor.

Sustituya el aceite de motor. Consulte el apartado “Sustitución del aceite de motor”.

Quite la bujía y aplique una pequeña cantidad de aceite en el cilindro. Coloque la bujía pero sin colocarle la tapa.

Coloque el interruptor del generador en la posición de apagado “0”.

Coloque el generador en el lugar donde va a ser almacenado.

Tape el generador.

Síntoma	Problema	Soluciones
El motor no arranca	El interruptor del generador está en la posición de apagado “0”	Coloque el interruptor del generador en la posición correcta.
	Generador inclinado	Coloque el generador en una posición nivelada.
	No hay combustible	Rellene el tanque de combustible
	Combustible contaminado o de mala calidad	Compruebe el combustible.
	Aceite insuficiente en el motor	Compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite recomendado
	Filtro de aire sucio	Limpie el filtro de aire.
	No hay chispa	Sustituya la bujía.
	Presencia de aceite en la cámara de combustible	Quite la bujía, gire el interruptor del generador a la posición de apagado “0” y tire del arrancador retráctil cuatro veces para remover el aceite de la cámara de combustible.
	Si aún así el motor no arranca:	Lleve el equipo a un servicio técnico autorizado.
	El LED del sensor de CO destella en color rojo, lo que indica un peligro de CO.	Abandone el área de inmediato y vaya a un lugar al aire libre. Ventile bien el área antes de volver a ocuparla. Asegúrese de que el generador esté ubicado en un lugar al aire libre, a una distancia de, al menos, 6 m (20 pies) de todas las puertas, ventanas y espacios ocupadas y dirija el escape hacia fuera de estructuras ocupadas.
	El LED del sensor de CO destella en color amarillo o hace un chirrido audible, lo que indica una falla en el sensor.	El sensor de CO necesita una reparación o que lo reemplace. Comuníquese con atención al cliente o con un centro de servicio cualificado para obtener ayuda.
El motor funciona forzado (sin carga)	Filtro de aire sucio	Pare el motor y compruebe el filtro de aire. Límpielo en caso de ser necesario.
	Generador inclinado	Coloque el generador en una posición nivelada.
	Si el motor continúa corriendo con dificultad	Lleve el equipo a un servicio técnico autorizado.
El motor se apaga	No hay combustible	Compruebe el combustible. Llene el tanque en caso de ser necesario.
	Aceite insuficiente en el motor	Compruebe el nivel de aceite. Si es bajo, añada aceite recomendado.
	Filtro de aire sucio	Limpie el filtro de aire.
	Sobrecarga del generador	Desenchufe alguno de los equipos.
	La válvula de liberación de vacío está en la posición de apagado “0” (Solo en Gen-2000).	Cambie la válvula de liberación de vacío a la posición de encendido “I”.
	Si aún así el motor se apaga:	Lleve el equipo a un servicio técnico autorizado.
El motor funciona forzado (con carga)	Filtro de aire sucio	Pare el motor y compruebe el filtro de aire. Límpielo en caso de ser necesario.
	Sobrecarga del generador	Desenchufe alguno de los equipos.
	Equipo defectuoso conectado	Desenchufe el equipo defectuoso.
	Si el motor continúa cor	Lleve el equipo a un servicio técnico autorizado.

Síntoma	Problema	Soluciones
El motor funciona pero el generador no suministra energía	El generador está sobrecargado; la luz de sobrecarga está encendida	Apague y desenchufe todos los dispositivos eléctricos, apague el motor, espere 10 a 15 minutos y enciéndalo nuevamente. Conecte menos cargas o de menor intensidad eléctrica.
	Conexión incorrecta	Pare el motor y compruebe las conexiones.
	Cable de alimentación defectuoso	Sustituya el cable.
	Equipo defectuoso conectado	Desenchufe el equipo defectuoso.
	Si todavía no suministra energía:	Lleve el equipo a un servicio técnico autorizado.

ESPECIFICACIÓNES

Modelo	GEN-2000-iMM1	GEN-2500-iMM1
Tipo de motor	Cilindro individual, 4 tiempos, refrigeración por aire forzado	
Cilindrada (cc)	79	122
Sistema de ignición	Electrónico	
Distancia entre electrodos	.024 -.028 pulgadas (0.6 – 0.7 mm)	.024 -.031 pulgadas (0.6 – 0.8 mm)
Volumen de combustible	1 galón americano (3.8 l)	1.19 galón americano (4.5 l)
Consumo de combustible (g/(kW h)	≤ 450	≤ 437
Tiempo de funcionamiento continuo con carga plena al 100% (h)	3.5	3.2
Tiempo de funcionamiento continuo con carga al 50% (h)	6	5
Capacidad de aceite	0.40 cuartos (0.38L)	
Potencia nominal (CC)	12V 8.3A	
Frecuencia nominal (Hz)	60	
Voltaje nominal (V)	120	
Potencia nominal de salida (kW)	1.6	2.3
Potencia pico de salida (kW)	2	2.5
Fase	Monofásico	
Distorsión armónica total	< 3%	

ANOTE NÚMERO SERIE

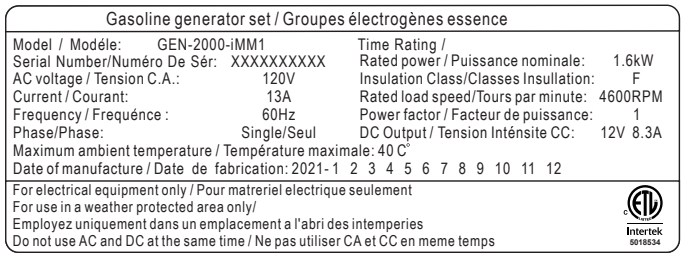
Escriba número de modelo, numero serie de máquina (vea etiqueta de número serie (A) en ilustración y fecha de compra en espacios abajo. Su concesario necesita esta información cuando ordenando partes.

Num. de modelo _____

Num. serie de máquina _____

_____

Fecha de compra _____
(llene de comprador)



DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Mi-T-M garantiza que todas las piezas (excepto aquellas a las que se hace referencia abajo), de su nueva generador libres de defectos en materiales y mano de obra durante los periodos siguientes:

Por uno (1) año a partir de la fecha original de compra.

Las piezas defectuosas que no están sujetas a deterioro causado por el uso serán reparadas o reemplazadas a nuestra opción durante el periodo de garantía. En todo caso, el reembolso está limitado al precio de compra pagado.

EXCLUSIONES

1. El motor está cubierto bajo una garantía por separado que su respectivo fabricante ofrece y queda sujeto a los términos establecidos en dicha garantía.
2. Esta garantía no cubre las piezas que son dañadas debido al desgaste normal, aplicación incorrecta, uso erroneo, operación en otro que recomendado. La falta de seguir funcionar recomendado y los procedimientos de mantenimiento anular la garantía también.
3. El uso de otras piezas de reparación genuinas del fabricante anulará la garantía.
4. Las piezas vueltas, pagado por adelantado a nuestra fábrica o a un centro de servicio autorizado de Mi-T-M serán examinadas y reemplacen gratuitamente si estan encontradas para ser defectuosas y conforme a garantía. No hay garantías que extienden más de la descripción de la cara de esto. Debajo de ningunas circunstancias el fabricante tendrá algo responsibilidad de perdida de uso de la unidad, la perdida de tiempo o de alquiler, la inconveniencia, la perdida comercial o los daños consecuentes.

PARA SERVICIO O CONSIDERACION DE LA GARANTIA CONSULTE CON:
Mi-T-M® Corporation/50 Mi-T-M Drive, Box 50/Peosta, IA 52068-0050
Telefono: 563-556-7484 / 800-553-9053 / Fax 563-556-1235
Lunes - Viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m. CST

DECLARACION DE COBERTURA DE EMISIONES DE CALIFORNIA

SUS DERECHOS DE GARANTIA Y OBLIGACIONES

La Tabla de Recursos Aéreos de California y MI-T-M están felices para explicar la garantía de sistema de control de emisiones en su 2022/2023 modelo del pequeño motor todoterreno (PMT). En California, Pequeños Motores Todoterreno (PMTs) nuevos tienen que ser diseñados, construidos y equipados para conformar a los estándares rigurosos de no-niebla con humo del estado. Mi-T-M debe justificar el sistema de control de emisiones en su PMT por los períodos de tiempo indicados abajo a condición que no ha habido abuso, negligencia ni el mantenimiento impropio de su PMT.

Su sistema de control de emisiones puede incluir partes como el carburador, sistema de inyección de combustible, sistema de ignición, catalizador, tanques de combustible, líneas de combustible, capas de combustible, válvulas, botes, filtros, mangueras de vapor, abrazaderas, conectores, y otros componentes asociados relatados a la emisión. Donde existe una condición de la garantía, Mi-T-M reparará su PMT en ningún costo a usted, incluyendo diagnóstico, las piezas, y trabajo.

COBERTURA DE GARANTIA DE FABRICANTE

Este sistema de control de emisiones tiene garantía durante dos años. Si cualquier parte que está relacionada a emisiones en su motor es defectuosa, la parte será reparada o será reemplazada por Mi-T-M.

RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DEL PROPIETARIO

-Como el propietario del Pequeño Motor Todoterreno, usted es responsable de la ejecución del mantenimiento necesario indicado en su manual de propietario. Mi-T-M recomienda que usted retenga todos recibos sobre el mantenimiento de su PMT, pero Mi-T-M no puede negar de garantía solo para la falta de recibos.

-Como el propietario del Pequeño Motor Todoterreno, usted debe saber que Mi-T-M puede negar cobertura de garantía si su Pequeño Motor Todoterreno o una pieza ha fracasada a causa de abuso, negligencia o el mantenimiento impropia o las modificaciones desaprobadas.

-Usted es responsable de presentar su Pequeño Motor Todoterreno al centro de distribución o centro de reparaciones autorizado por Mi-T-M Corporation, 50 Mi-T-M Drive, Peosta, IA 52068 (Mi-T-M) en pronto que un problema exista. Las reparaciones de garantía deben ser completadas en una cantidad razonable de tiempo, no exceder 30 días.

Si usted tiene una pregunta con respecto a su cobertura de garantía, usted debe contactar el Departamento de Servicio para Clientes de Mi-T-M en 1-800-553-9053 o por correo electrónico a corp@mitm.com.

COBERTURA GENERAL DE GARANTIA DE EMISIONES

-Sólo California-

Mi-T-M justifica al último comprador y cada comprador subsiguiente que el Pequeño Motor Todoterreno PMT (1) ha sido diseñado, construido y equipado para conformarse con todas regulaciones aplicables; y (2) es libre de defectos en materias y disfraza que causa el fracaso de una pieza garantizado conformarse con esas regulaciones como puede ser aplicable a los términos y condiciones que son indicados abajo.

(a) El período de garantía empieza en la fecha que el motor está entregado a un último comprador o cuando está primero puesto en servicio. El período de garantía es dos años.

(b) Sujeto a ciertas condiciones y exclusiones como indicadas abajo, la garantía de piezas relatadas a emisiones es el siguiente:

(1) Cualquier pieza garantizada que no está programado para el reemplazo como mantenimiento necesario en su manual de propietario está garantizado para el período de garantía indicado arriba. Si la pieza fracasa durante el período de cobertura de garantía, la pieza será reparada o será reemplazada por Mi-T-M según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera pieza reparada o reemplazada bajo la garantía será garantizada para el resto del periodo.

(2) Cualquier pieza garantizada que está programada sólo para inspección regular en su manual de propietario está garantizada para el período de garantía indicada arriba. Cualquiera pieza reparada o reemplazada bajo la garantía será garantizada por el resto del período de garantía.

(3) Cualquier pieza garantizada que está programada para el reemplazo como mantenimiento necesario en su manual de propietario está garantizado para el período del tiempo antes de la primera fecha planificada de reemplazo para esa pieza. Si la pieza fracasa antes del primer reemplazo planificado, la pieza será reparada o será reemplazada por Mi-T-M según la subdivisión (4) abajo. Cualquiera pieza reparada o reemplazada bajo la garantía será garantizada por el resto del período de garantía antes del primer punto planificado de reemplazo para la pieza.

(4) Reparación o el reemplazo de alguna pieza garantizada bajo las provisiones de garantía en este debe ser realizado en una estación de garantía sin cargo al propietario.

(5) Sin prejuicio de lo dispuesto en esta, los servicios de garantía y de reparación serán proporcionados en todos nuestros centros de distribución que tengan la franquicia para atender a los motores sujetos.

(6) El propietario no debe ser cargado para trabajo diagnóstico que lleva a la determinación que una pieza garantizada es de hecho defectuosa, con tal de que el trabajo diagnóstico sea realizado en una estación de garantía.

(7) A través del período de garantía de motor que está indicado arriba, Mi-T-M mantendrá un suministro de piezas garantizadas suficientes para satisfacer la demanda esperada para tales partes.

(8) Cualquier pieza reemplazada puede ser utilizada en la ejecución de cualquier mantenimiento de garantía o reparaciones y debe ser proporcionado sin cargo al propietario. Tal uso no reducirá las obligaciones de garantía de Mi-T-M.

(9) Las piezas añadidas o modificadas que no están eximidas por la Tabla de Recursos Aéreos no pueden ser utilizadas. El uso de cualquier pieza añadida o modificada que no está eximida por el último comprador será razón para no permitir o aceptar un reclamo de la garantía. Mi-T-M no será responsable a garantizar los fracasos de piezas garantizadas causados por el uso de una pieza añadida o modificada que no está eximida.

(10) Mi-T-M proporcionará cualquier documento que describa los procedimientos o políticas de garantía de Mi-T-M dentro de los cinco días hábiles posteriores a la solicitud del Director Ejecutivo.

(C) Piezas que tienen Garantía

La reparación o el reemplazo de cualquier parte garantizada de otro modo elegible para la cobertura de garantía pueden ser excluidos de tal cobertura de garantía si Mi-T-M demuestra que el motor ha sido abusado, descuidado, o mantenido incorrectamente, y que el abuso, negligencia, o mantenimiento impropio fue el causo directo de la necesidad para la reparación o reemplaza de la pieza. Sin embargo, cualquier ajuste de un componente que tiene un dispositivo de la limitación de ajuste que ha sido instalado por la fábrica y está funcionando apropiadamente todavía está elegible para la cobertura de la garantía. Las siguientes piezas de garantía de emisiones están garantizadas:

(1) Tanque de Combustible
(2) Tapa de Tanque de Combustible
(3) Líneas de Combustible (para combustible líquido y vapores de combustible)
(4) Accesorios de Líneas de Combustible
(5) Abrazaderas*
(6) Válvulas Limitadoras de Presión*
(7) Válvulas de Control*
(8) Control de Solenoides*
(9) Controles Electrónicos*
(10) Diafragmas de Control de Vacío*
(11) Cables de Control*
(12) Enlaces de Control*
(13) Válvula de Purga*
(14) Juntas*
(15) Separador de Liquido/Vapor
(16) Depósito De Carbón
(17) Depósito de Soporte de Montaje
(18) Conector de Puerto de Purga del Carburador

*Nota: Al estar estos relacionados con el sistema de control de emisiones por evaporación.

(d) Lista de Partes Garantizadas del Sistema de Emisiones de Escape

(1) Sistema de Medición de Combustible
  (i) Carburador y partes internas (y/o regulador de presión o Sistema de inyección de combustible)
  (ii) Sistema de retoalimentación y control de la relación aire/combustible
  (iii) Sistema de enriquecimiento de arranque en frío
(2) Sistema de Inducción de Aire
  (i) Sistema Controlado de Admisión de Aire Caliente
  (ii) Tubo de Aspiración
  (iii) Sistema de avanc/rtaso de chispa
(3) Sistema de Encendido
  (i) Bujías
  (ii) Sistema de encendido electónico o magneto
  (iii) Sistema de avance/retraso de chispa
(4) Sistema de Recirculación de Gases de Escape (EGR)
  (i) Cuerpo de valvula, y espaciador de carburador del EGR donde sea applicable
  (ii) Tasa de retroalimentación y Sistema de control del EGR
(5) Sistema de Inyección de Aire
  (i) Bomba de Aire o valvula de pulsación
  (ii) Válvulas que afectan la distribución del flujo
  (iii) Colector de Distribución
(6) Catalizador o Sistema de Reactor Termal
  (i) Convertidor Catalítico
  (ii) Reactor Termal
  (iii) Sistema de Escape
(7) Controles Particulares
  (i) Trampas, filtros, precipitadores, y cualquier otro dispositivo usado para capturer emisiones de partículas
(8) Artículos Diversos Usados en los Sistemas Anteriores
  (i) Controles Electrónicos
  (ii) Temporizadores de vacío, temperature, y tiempo
  (iii) Mangueras, correas, conectores, y montajes

Manufactured by Mi-T-M
50 Mi-T-M Drive, Peosta IA 52068
563-556-7484/ Fax 563-556-1235